

	উদ্ভিদ জৈব উৎপাদন নিয়মাবলী নির্ধারিত	৩৭ এর মধ্যে ১ পৃষ্ঠা
---	---------------------------------------	----------------------

<p>উদ্ভিদ জৈব উৎপাদন নিয়মাবলী</p> <p>অপ্রক্রিয়াজাত উদ্ভিদ ও উদ্ভিদজাত পণ্যের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য, যার মধ্যে বীজ ও অন্যান্য উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান এবং রেগুলেশন ইউই ২০১৮/৮৪৮-এর পরিশিষ্ট ১-এ তালিকাভুক্ত অন্যান্য পণ্য অন্তর্ভুক্ত।</p>
<p>ইউরোপীয় প্রবিধান থেকে সারসংক্ষেপ</p> <ul style="list-style-type: none">- ইউই ২৮১৮/৮৪৮ (সম্বিত সংস্করণ ২১-০২-২০২০)- ইউই ২০২১/১১৬৫ (সম্বিত সংস্করণ ২০২০-০২-০৭)- ইউই ২০২০/৪৬৪ (সম্বিত সংস্করণ ২৫-১১-২০২১)
<p>EU 2021/1698 প্রবিধানের ধারা 1.2.e-তে প্রদত্ত প্রয়োজনীয়তা অনুসারে, BIOAGRICERT, EU 2018/848 প্রবিধানে এবং তদনুসারে গৃহীত অর্পিত ও বাস্তবায়নকারী আইনগুলিতে বর্ণিত উৎপাদন বিধি এবং নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থাগুলির এই সারসংক্ষেপটি প্রদান করছে, যা উপরে উল্লিখিত উপলব্ধ সম্বিত সংস্করণের উপর ভিত্তি করে তৈরি। https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html</p> <p>এই সারসংক্ষেপটির সাথে একটি অনানুষ্ঠানিক অনুবাদ সংযুক্ত করা হয়েছে, যা সেইসব তৃতীয় দেশের চুক্তিবদ্ধ অপারেটরদের বোধগম্য ভাষায় করা হয়েছে, যে দেশগুলোর জন্য BIOAGRICERT স্বীকৃতির অনুরোধ করেছে।</p> <p>এই নথির ব্যাখ্যা সংক্রান্ত কোনো বিরোধের ক্ষেত্রে, ইউরোপীয় ইউনিয়নের কোনো একটি দাপ্তরিক ভাষায় উপলব্ধ উল্লিখিত প্রবিধানগুলির শুধুমাত্র আনুষ্ঠানিক সংস্করণটিই প্রযোজ্য হবে।</p> <p>https://eur-lex.europa.eu/homepage.html</p>

এই লেখাটি শুধুমাত্র একটি তথ্য-প্রমাণ হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে এবং এর কোনো আইনি প্রভাব নেই। ইউনিয়নের প্রতিষ্ঠানগুলো এর বিষয়বস্তুর জন্য কোনো দায়ভার গ্রহণ করে না। প্রাসঙ্গিক আইনগুলোর প্রামাণ্য সংস্করণ, যার মধ্যে সেগুলোর প্রস্তাবনাও অন্তর্ভুক্ত, হলো ইউরোপীয় ইউনিয়নের অফিশিয়াল জার্নালে প্রকাশিত এবং EUR-Lex-এ উপলব্ধ সংস্করণগুলো। এই নথিতে সংযুক্ত লিঙ্কগুলোর মাধ্যমে সেই আনুষ্ঠানিক পাঠ্যগুলো সরাসরি পাওয়া যাবে।

ইউরোপীয় সংসদ এবং পরিষদের প্রবিধান (ইইউ) 2018/848

৩০ মে ২০১৮ তারিখের

জৈব উৎপাদন এবং জৈব পণ্যের লেবেলিং সংক্রান্ত এবং কাউন্সিল রেগুলেশন (ইসি) নং ৮৩৪/২০০৭ বাতিলকরণ

(সমন্বিত সংস্করণ থেকে সংক্ষেপ, ২১-০২-২০২৩)

অধ্যায় ১ - বিষয়বস্তু, পরিধি এবং সংজ্ঞা

অনুচ্ছেদ ১

বিষয়বস্তু

এই প্রবিধানটি জৈব উৎপাদনের মূলনীতিসমূহ প্রতিষ্ঠা করে এবং জৈব উৎপাদন, সংশ্লিষ্ট প্রত্যয়ন এবং লেবেলিং ও বিজ্ঞাপনে জৈব উৎপাদন সম্পর্কিত নির্দেশনার ব্যবহার সংক্রান্ত নিয়মাবলী নির্ধারণ করে, সেইসাথে প্রবিধান (ইইউ) ২০১৭/৬২৫-এ নির্ধারিত নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা ছাড়াও অতিরিক্ত নিয়ন্ত্রণের নিয়মাবলীও এতে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

অনুচ্ছেদ ২

পরিধি

১. এই প্রবিধানটি টিএফইইউ-এর পরিশিষ্ট ১-এ তালিকাভুক্ত কৃষি (জলজ চাষ এবং মৌমাছি পালন সহ) থেকে উদ্ভূত নিম্নলিখিত পণ্যগুলির ক্ষেত্রে এবং সেই পণ্যগুলি থেকে উদ্ভূত পণ্যগুলির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য, যেখানে এই ধরনের পণ্যগুলি ইউনিয়নে উৎপাদিত, প্রস্তুত, লেবেলযুক্ত, বিতরণ, বাজারে আনা, আমদানি বা রপ্তানি করা হয় বা করার জন্য উদ্দিষ্ট থাকে:

(ক) জীবন্ত বা অপ্রক্রিয়াজাত কৃষি পণ্য, যার মধ্যে বীজ এবং অন্যান্য উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান অন্তর্ভুক্ত;

(খ) খাদ্য হিসেবে ব্যবহারের জন্য প্রক্রিয়াজাত কৃষি পণ্য;

(গ) খাওয়ানো।

এই প্রবিধানটি এর পরিশিষ্ট ১-এ তালিকাভুক্ত কৃষির সাথে ঘনিষ্ঠভাবে যুক্ত নির্দিষ্ট কিছু অন্যান্য পণ্যের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য, যেখানে সেগুলি ইউনিয়নে উৎপাদিত, প্রস্তুত, লেবেলযুক্ত, বিতরণ, বাজারে আনা, আমদানি বা রপ্তানি করা হয় বা করার পরিকল্পনা থাকে।

২. এই প্রবিধানটি অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লেখিত পণ্যগুলির উৎপাদন, প্রস্তুতি এবং বিতরণের যেকোনো পর্যায়ে সংশ্লিষ্ট কার্যকলাপে জড়িত যেকোনো পরিচালনাকারীর ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে।

3. রেগুলেশন (EU) নং 1169/2011 এর ধারা 2(2) এর (d) দফায় সংজ্ঞায়িত একজন গণ ক্যাটারার দ্বারা পরিচালিত গণ ক্যাটারিং কার্যক্রম এই অনুচ্ছেদে বর্ণিত ক্ষেত্র ব্যতীত এই রেগুলেশনের অধীন নয়।

অধ্যায় ৩ - উৎপাদন বিধিমালা

অনুচ্ছেদ ৯

সাধারণ উৎপাদন নিয়মাবলী

১. পরিচালকগণ এই অনুচ্ছেদে বর্ণিত সাধারণ উৎপাদন বিধিমালা মেনে চলবেন।

২. সমগ্র জোতটি এই প্রবিধানের জৈব উৎপাদনের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য বিধানাবলী অনুসারে পরিচালিত হবে।

৩. অনুচ্ছেদ ২৪ ও ২৫ এবং পরিশিষ্ট II-তে উল্লেখিত উদ্দেশ্য ও ব্যবহারের জন্য, জৈব উৎপাদনে শুধুমাত্র সেইসব পণ্য ও পদার্থ ব্যবহার করা যাবে যেগুলো উক্ত বিধানাবলী অনুসারে অনুমোদিত হয়েছে, তবে শর্ত থাকে যে, অজৈব উৎপাদনে সেগুলোর ব্যবহারও ইউনিয়ন আইনের প্রাসঙ্গিক বিধানাবলী এবং, যেখানে প্রযোজ্য, ইউনিয়ন আইনের উপর ভিত্তি করে প্রণীত জাতীয় বিধানাবলী অনুসারে অনুমোদিত হতে হবে।

রেগুলেশন (EC) নং 1107/2009 এর ধারা 2(3) তে উল্লেখিত নিম্নলিখিত পণ্য এবং পদার্থগুলি জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত হবে, যদি সেগুলি সেই রেগুলেশন অনুসারে অনুমোদিত হয়:

(ক) উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যের উপাদান হিসেবে নিরাপদকারক, সহায়ক উপাদান এবং সহ-প্রস্তুতকারক;

(খ) সহায়ক পদার্থ যা উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যের সাথে মেশাতে হবে।

এই প্রবিধানের আওতাভুক্ত উদ্দেশ্য ব্যতীত অন্য উদ্দেশ্যে জৈব উৎপাদনে পণ্য ও পদার্থের ব্যবহার অনুমোদিত হবে, যদি তাদের ব্যবহার দ্বিতীয় অধ্যায়ে বর্ণিত নীতিসমূহ মেনে চলে।

৪. জৈব খাদ্য বা পশুখাদ্যের প্রক্রিয়াকরণে এবং জৈব খাদ্য বা পশুখাদ্যে ব্যবহৃত কাঁচামালের প্রক্রিয়াকরণে আয়নাইজিং বিকিরণ ব্যবহার করা যাবে না।

৫. প্রাণী ক্লোনিং-এর ব্যবহার এবং কৃত্রিমভাবে বহুগুণিত প্রাণী প্রতিপালন নিষিদ্ধ থাকবে।

৬. উৎপাদন, প্রস্তুতি ও বিতরণের প্রতিটি পর্যায়ে, যেখানে যথোপযুক্ত, প্রতিরোধমূলক ও সতর্কতামূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে।

৭. অনুচ্ছেদ ২-এ যা কিছুই থাকুক না কেন, কোনো জোতকে জৈব, রূপান্তরাধীন এবং অজৈব উৎপাদনের জন্য সুস্পষ্ট ও কার্যকরভাবে পৃথক উৎপাদন ইউনিটে বিভক্ত করা যেতে পারে, তবে শর্ত থাকে যে, অজৈব উৎপাদন ইউনিটগুলোর ক্ষেত্রে:

(ক) গবাদি পশুর ক্ষেত্রে, বিভিন্ন প্রজাতি জড়িত;

(খ) উদ্ভিদের ক্ষেত্রে, সহজে পৃথক করা যায় এমন বিভিন্ন জাত জড়িত থাকে।

শৈবাল এবং জলজ প্রাণীর ক্ষেত্রে, একই প্রজাতি জড়িত থাকতে পারে, তবে শর্ত হলো উৎপাদন স্থান বা ইউনিটগুলোর মধ্যে একটি সুস্পষ্ট এবং কার্যকর পৃথকীকরণ থাকতে হবে।

৮. অনুচ্ছেদ ৭-এর (খ) দফা থেকে ব্যতিক্রম হিসেবে, বহুবর্ষজীবী ফসলের ক্ষেত্রে, যেগুলোর চাষের জন্য কমপক্ষে তিন বছর সময় প্রয়োজন, সেখানে সহজে পার্থক্য করা যায় না এমন বিভিন্ন জাত, অথবা একই জাত অন্তর্ভুক্ত করা যেতে পারে, এই শর্তে যে, উক্ত উৎপাদন একটি রূপান্তর পরিকল্পনার আওতাধীন হবে, এবং এই শর্তে যে, উক্ত উৎপাদনের সাথে সম্পর্কিত এলাকার শেষ অংশের জৈব উৎপাদনে রূপান্তর যত তাড়াতাড়ি সম্ভব শুরু হবে এবং সর্বোচ্চ পাঁচ বছরের মধ্যে তা সম্পন্ন হবে।

এইসব ক্ষেত্রে:

(ক) কৃষক সংশ্লিষ্ট প্রতিটি পণ্যের ফসল কাটা শুরু হওয়ার কমপক্ষে ৪৮ ঘণ্টা আগে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষকে, অথবা ক্ষেত্রবিশেষে, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাকে অবহিত করবেন;

(খ) ফসল সংগ্রহ সম্পন্ন হলে, কৃষক সংশ্লিষ্ট ইউনিটগুলো থেকে সংগৃহীত ফসলের সঠিক পরিমাণ এবং উৎপাদিত পণ্য পৃথক করার জন্য গৃহীত পদক্ষেপসমূহ সম্পর্কে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষকে, অথবা ক্ষেত্রবিশেষে, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাকে অবহিত করবেন;

(গ) রূপান্তর পরিকল্পনা শুরু হওয়ার পর, রূপান্তর পরিকল্পনা এবং কার্যকর ও সুস্পষ্ট পৃথকীকরণ নিশ্চিত করার জন্য গৃহীতব্য পদক্ষেপসমূহ প্রতি বছর উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক, অথবা, ক্ষেত্রবিশেষে, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা কর্তৃক নিশ্চিত করা হবে।

৯. অনুচ্ছেদ ৭-এর (ক) এবং (খ) দফায় বর্ণিত বিভিন্ন প্রজাতি ও জাত সংক্রান্ত বিধানসমূহ গবেষণা ও শিক্ষা কেন্দ্র, উদ্ভিদ নার্সারি, বীজ গুণনকারী কেন্দ্র এবং প্রজনন কার্যক্রমের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে না।

১০. যেখানে, অনুচ্ছেদ ৭, ৮ এবং ৯-এ উল্লেখিত ক্ষেত্রসমূহে, কোনো জোতের সকল উৎপাদন ইউনিট নিজস্ব উৎপাদন বিধি অনুসারে পরিচালিত হয় না, সেখানে পরিচালকগণ:

(ক) জৈব এবং রূপান্তরাধীন উৎপাদন ইউনিটে ব্যবহৃত পণ্যগুলিকে অজৈব উৎপাদন ইউনিটে ব্যবহৃত পণ্যগুলি থেকে আলাদা রাখতে হবে;

(খ) জৈব, রূপান্তরাধীন এবং অজৈব উৎপাদন ইউনিট দ্বারা উৎপাদিত পণ্যগুলিকে একে অপরের থেকে পৃথক রাখা;

(গ) উৎপাদন ইউনিট এবং পণ্যগুলোর কার্যকর পৃথকীকরণ প্রদর্শনের জন্য পর্যাপ্ত নথিপত্র সংরক্ষণ করা।

অনুচ্ছেদ ১০

রূপান্তর

১. যে সকল কৃষক ও পরিচালনাকারী শৈবাল বা জলজ প্রাণী উৎপাদন করেন, তাঁদের একটি রূপান্তর সময়কাল মেনে চলতে হবে। এই সম্পূর্ণ রূপান্তর সময়কালে, তাঁরা এই প্রবিধানে বর্ণিত জৈব উৎপাদন সংক্রান্ত সকল নিয়মাবলী, বিশেষত এই অনুচ্ছেদে এবং পরিশিষ্ট II-তে উল্লিখিত রূপান্তর সংক্রান্ত প্রযোজ্য নিয়মাবলী প্রয়োগ করবেন।

২. রূপান্তরের সময়কাল শুরু হবে সবচেয়ে আগে যখন কৃষক বা শৈবাল বা জলজ প্রাণী উৎপাদনকারী অপারেটর, ধারা 34(1) অনুসারে, সেই সদস্য রাষ্ট্রে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের কাছে কার্যকলাপটি অবহিত করবে যেখানে কার্যকলাপটি পরিচালিত হয় এবং যেখানে সেই কৃষক বা অপারেটরের খামার নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থার অধীন।

৩. পূর্ববর্তী কোনো সময়কালকে রূপান্তর সময়কালের অংশ হিসাবে পূর্ববর্তী তারিখ থেকে কার্যকর করা যাবে না, তবে নিম্নলিখিত ক্ষেত্রগুলি ব্যতীত:

(ক) অপারেটরের জমিগুলো এমন সব ব্যবস্থার অধীন ছিল যা রেগুলেশন (ইইউ) নং ১৩০৫/২০১৩ অনুসারে বাস্তবায়িত একটি কর্মসূচিতে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছিল, যার উদ্দেশ্য ছিল এটা নিশ্চিত করা যে, ঐ জমিগুলোতে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত পণ্য বা পদার্থ ব্যতীত অন্য কোনো পণ্য বা পদার্থ ব্যবহার করা হয়নি; অথবা

(খ) পরিচালক প্রমাণ দিতে পারবেন যে, উক্ত জমিগুলো প্রাকৃতিক বা কৃষি এলাকা ছিল এবং বিগত কমপক্ষে তিন বছর ধরে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত কোনো পণ্য বা পদার্থ দ্বারা সেখানে চাষ করা হয়নি।

৪. রূপান্তরকালীন সময়ে উৎপাদিত পণ্যসমূহ জৈব পণ্য বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসেবে বাজারজাত করা যাবে না।

তবে, রূপান্তরকালীন সময়ে এবং অনুচ্ছেদ ১ মেনে উৎপাদিত নিম্নলিখিত পণ্যগুলিকে রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে বাজারজাত করা যেতে পারে:

(ক) উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান, তবে শর্ত থাকে যে কমপক্ষে ১২ মাসের রূপান্তর সময়কাল অবশ্যই পালন করতে হবে;

(খ) উদ্ভিদজাত খাদ্যপণ্য এবং উদ্ভিদজাত পশুখাদ্য, যদি পণ্যটিতে কেবল একটি কৃষি ফসলের উপাদান থাকে এবং ফসল কাটার পূর্বে কমপক্ষে ১২ মাসের রূপান্তরকাল মেনে চলা হয়ে থাকে।

অনুচ্ছেদ ১১

জিএমও ব্যবহারের নিষেধাজ্ঞা

১. জিএমও, জিএমও থেকে উৎপাদিত পণ্য এবং জিএমও দ্বারা উৎপাদিত পণ্য খাদ্য বা পশুখাদ্য হিসেবে, অথবা খাদ্য, পশুখাদ্য, প্রক্রিয়াজাতকরণ সহায়ক, উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্য, সার, মৃত্তিকা কন্ডিশনার, উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান, অণুজীব বা জৈব উৎপাদনে প্রাণী হিসেবে ব্যবহার করা যাবে না।

২. অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লিখিত নিষেধাজ্ঞার উদ্দেশ্যে, খাদ্য ও পশুর খাদ্যের জন্য জিএমও এবং জিএমও থেকে উৎপাদিত পণ্যের ক্ষেত্রে, পরিচালনাকারীরা নির্দেশিকা 2001/18/EC, ইউরোপীয় সংসদ ও পরিষদের প্রবিধান (EC) নং 1829/2003 অথবা প্রবিধান (EC) অনুসারে সংযুক্ত বা সরবরাহ করা পণ্যের লেবেলের উপর নির্ভর করতে পারে।
ইউরোপীয় সংসদ ও পরিষদের ১৮৩০/২০০৩ নং আদেশ অথবা তদনুসারে প্রদত্ত কোনো আনুষঙ্গিক নথি।
৩. পরিচালকগণ ধরে নিতে পারেন যে, ক্রয়কৃত খাদ্য ও পশুখাদ্যের উৎপাদনে কোনো জিএমও এবং জিএমও থেকে উৎপাদিত কোনো পণ্য ব্যবহার করা হয়নি, যদি না অনুচ্ছেদ ২-এ উল্লিখিত আইনানুযায়ী উক্ত পণ্যগুলিতে কোনো লেবেল সংযুক্ত বা সরবরাহ করা না থাকে, অথবা সেগুলির সাথে কোনো নথি সংযুক্ত না থাকে; যদি না তারা এমন অন্য কোনো তথ্য পেয়ে থাকেন যা নির্দেশ করে যে সংশ্লিষ্ট পণ্যগুলির লেবেলিং সেই আইনানুযায়ী সঙ্গতিপূর্ণ নয়।
৪. অনুচ্ছেদ ১-এ বর্ণিত নিষেধাজ্ঞার উদ্দেশ্যে, অনুচ্ছেদ ২ এবং ৩-এর আওতাভুক্ত নয় এমন পণ্যের ক্ষেত্রে, তৃতীয় পক্ষ থেকে ক্রয়কৃত অজৈব পণ্য ব্যবহারকারী পরিচালনাকারীরা বিক্রেতার কাছ থেকে এই মর্মে নিশ্চিতকরণ চাইবেন যে, উক্ত পণ্যগুলো জিএমও থেকে উৎপাদিত নয় বা জিএমও দ্বারা উৎপাদিত নয়।

অনুচ্ছেদ ১২

উদ্ভিদ উৎপাদন নিয়ম

১. যে সকল পরিচালনাকারী উদ্ভিদ বা উদ্ভিদজাত পণ্য উৎপাদন করেন, তারা বিশেষত পরিশিষ্ট II-এর প্রথম অংশে বর্ণিত বিস্তারিত নিয়মাবলী মেনে চলবেন।
২. কমিশন, ৫৪ নং অনুচ্ছেদ অনুসারে সংশোধনমূলক অর্পিত আইন গ্রহণ করার ক্ষমতা রাখে:
- (ক) ব্যতিক্রম সংক্রান্ত বিষয়ে পরিশিষ্ট II-এর প্রথম অংশের ১.৩ এবং ১.৪ দফা;
- (খ) পরিশিষ্ট II-এর প্রথম অংশের দফা ১.৮.৫, যা রূপান্তরাধীন এবং অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের ব্যবহার সংক্রান্ত;
- (গ) পরিশিষ্ট II-এর প্রথম খণ্ডের ১.৯.৫ দফায় কৃষি জোতের পরিচালকদের মধ্যে চুক্তি সংক্রান্ত আরও বিধান যোগ করে, অথবা সেই যোগ করা বিধানগুলো সংশোধন করে;
- (ঘ) অতিরিক্ত কীটপতঙ্গ ও আগাছা ব্যবস্থাপনা ব্যবস্থা যোগ করে, অথবা সেই যোগ করা ব্যবস্থাগুলো সংশোধন করে পরিশিষ্ট II-এর প্রথম অংশের দফা ১.১০.১;
- (ঙ) পরিশিষ্ট II-এর প্রথম অংশে নির্দিষ্ট উদ্ভিদ ও উদ্ভিদজাত পণ্যের জন্য আরও বিস্তারিত নিয়মাবলী ও চাষাবাদ পদ্ধতি, যার মধ্যে অঙ্কুরিত বীজের নিয়মাবলীও অন্তর্ভুক্ত, যোগ করে অথবা সেই যোগ করা নিয়মাবলী সংশোধন করে।

অনুচ্ছেদ ১৩

জৈব ভিন্নধর্মী উপাদানের উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের বিপণনের জন্য নির্দিষ্ট বিধান

১. জৈব ভিন্নধর্মী উপাদানের উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান, নির্দেশিকা 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 98/56/EC, 2002/53/EC, 2002/54/EC, 2002/55/EC, 2002/56/EC, 2002/57/EC, 2008/72/EC এবং 2008/90/EC অথবা ঐ নির্দেশিকা অনুসারে গৃহীত আইনসমূহে নির্ধারিত নিবন্ধনের শর্তাবলী এবং প্রাক-মৌলিক, মৌলিক ও প্রত্যয়িত উপাদানের প্রত্যয়ন শ্রেণী বা অন্যান্য শ্রেণীর শর্তাবলী পূরণ না করেই বাজারজাত করা যেতে পারে।
২. অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লিখিত জৈব ভিন্নধর্মী উপাদানের উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান, সরবরাহকারী কর্তৃক নির্দেশিকা 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 98/56/EC, 2002/53/EC, 2002/54/EC, 2002/55/EC, 2002/56/EC, 2002/57/EC, 2008/72/EC এবং 2008/90/EC-তে উল্লেখিত দায়িত্বপ্রাপ্ত সরকারি সংস্থাগুলোকে একটি ডসিয়ারের মাধ্যমে জৈব ভিন্নধর্মী উপাদান সম্পর্কে বিস্তারিত প্রদানের পর বাজারজাত করা যেতে পারে, যে ডসিয়ারে নিম্নলিখিত বিষয়গুলো অন্তর্ভুক্ত থাকবে:
- (ক) আবেদনকারীর যোগাযোগের বিবরণ;
- (খ) জৈব ভিন্নধর্মী পদার্থের প্রজাতি এবং নামকরণ;
- (গ) ঐ উদ্ভিদ গোষ্ঠীর সাধারণ প্রধান কৃষিতাত্ত্বিক ও বায়িক বৈশিষ্ট্যসমূহের বিবরণ, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে প্রজনন পদ্ধতি, ঐ বৈশিষ্ট্যগুলির উপর করা পরীক্ষা থেকে প্রাপ্ত যেকোনো উপলব্ধ ফলাফল, উৎপাদনের দেশ এবং ব্যবহৃত মাতৃ উদ্ভিদ;

<p>(ঘ) (ক), (খ) এবং (গ) দফায় উল্লিখিত উপাদানগুলোর সত্যতা সম্পর্কে আবেদনকারীর একটি ঘোষণা; এবং</p> <p>(ঙ) একটি প্রতিনিধিত্বমূলক নমুনা।</p> <p>উক্ত বিজ্ঞপ্তি রেজিস্টার্ড চিঠির মাধ্যমে, অথবা সরকারি কর্তৃপক্ষ কর্তৃক স্বীকৃত অন্য কোনো যোগাযোগ মাধ্যমে প্রেরণ করতে হবে এবং প্রাপ্তি স্বীকারপত্র পাঠানোর অনুরোধ করতে হবে।</p> <p>ফেরত রসিদে দেখানো তারিখের তিন মাস পর, যদি সরবরাহকারীকে কোনও অতিরিক্ত তথ্য চাওয়া না হয় অথবা ধারা 3(57) এ সংজ্ঞায়িত ফাইলের অসম্পূর্ণতা বা অ-সম্মতির কারণে কোনও আনুষ্ঠানিক প্রত্যাখ্যান জানানো না হয়, তাহলে দায়িত্বপ্রাপ্ত সরকারি কর্তৃপক্ষ বিজ্ঞপ্তি এবং এর বিষয়বস্তু স্বীকার করেছে বলে গণ্য হবে।</p> <p>সুস্পষ্টভাবে বা পরোক্ষভাবে বিজ্ঞপ্তিটি স্বীকার করার পর, দায়িত্বপ্রাপ্ত সরকারি কর্তৃপক্ষ বিজ্ঞাপিত জৈব ভিন্নধর্মী পদার্থটির তালিকাভুক্তির প্রক্রিয়া শুরু করতে পারে। সরবরাহকারীর জন্য এই তালিকাভুক্তি বিনামূল্যে হবে।</p> <p>যেকোনো জৈব ভিন্নধর্মী পদার্থের তালিকা অন্যান্য সদস্য রাষ্ট্রসমূহের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ এবং কমিশনকে অবহিত করতে হবে।</p> <p>এইরূপ জৈব ভিন্নধর্মী উপাদানকে অবশ্যই অনুচ্ছেদ ৩ অনুসারে গৃহীত অর্পিত আইনসমূহে নির্ধারিত আবশ্যকতাসমূহ পূরণ করতে হবে।</p>
<p>অনুচ্ছেদ ২৩</p> <p>সংগ্রহ, মোড়কীকরণ এবং পরিবহন ও সংরক্ষণ</p> <p>১. পরিচালনাকারীরা নিশ্চিত করবেন যে, জৈব পণ্য এবং রূপান্তরাধীন পণ্যসমূহ পরিশিষ্ট ৩-এ নির্ধারিত নিয়মাবলী অনুসারে সংগ্রহ, মোড়কীকরণ, পরিবহন এবং সংরক্ষণ করা হয়।</p>
<p>অনুচ্ছেদ ২৭</p> <p>নিয়ম লঙ্ঘনের সন্দেহের ক্ষেত্রে বাধ্যবাধকতা ও করণীয়</p> <p>যেখানে কোনও অপারেটর সন্দেহ করে যে তার উৎপাদিত, প্রস্তুতকৃত, আমদানিকৃত বা অন্য অপারেটরের কাছ থেকে প্রাপ্ত কোনও পণ্য এই প্রবিধান মেনে চলে না, সেখানে সেই অপারেটর, ধারা 28(2) সাপেক্ষে:</p> <p>(ক) সংশ্লিষ্ট পণ্যটি শনাক্ত ও পৃথক করুন;</p> <p>(খ) সন্দেহটি সপ্রমাণিত হতে পারে কিনা তা যাচাই করা;</p> <p>(গ) সন্দেহ দূর করা না গেলে, সংশ্লিষ্ট পণ্যটিকে জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে বাজারে না আনা এবং জৈব উৎপাদনে তা ব্যবহার না করা;</p> <p>(ঘ) যেখানে সন্দেহ প্রমাণিত হয়েছে বা যেখানে তা দূর করা যায় না, সেখানে অবিলম্বে সংশ্লিষ্ট উপযুক্ত কর্তৃপক্ষকে, অথবা, যেখানে প্রযোজ্য, সংশ্লিষ্ট নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাকে অবহিত করতে হবে এবং, যেখানে প্রযোজ্য, তাদের কাছে উপলব্ধ উপাদানসমূহ সরবরাহ করতে হবে;</p> <p>(ঙ) সন্দেহজনক নিয়ম লঙ্ঘনের কারণ যাচাই ও শনাক্ত করার ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের সাথে, অথবা যেখানে প্রযোজ্য, সংশ্লিষ্ট নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার সাথে সম্পূর্ণরূপে সহযোগিতা করা।</p>
<p>অনুচ্ছেদ ২৮</p>

অননুমোদিত পণ্য ও পদার্থের উপস্থিতি এড়ানোর জন্য সতর্কতামূলক ব্যবস্থা

১. ধারা ৭(৩) এর প্রথম উপ-অনুচ্ছেদ অনুসারে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থ দ্বারা দূষণ এড়াতে, পরিচালনাকারীরা উৎপাদন, প্রস্তুতি এবং বিতরণের প্রতিটি পর্যায়ে নিম্নলিখিত সতর্কতামূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করবেন:

(ক) অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থ দ্বারা জৈব উৎপাদন ও পণ্যের দূষণের ঝুঁকি শনাক্ত করার জন্য আনুপাতিক ও যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ ও বজায় রাখা, যার মধ্যে গুরুত্বপূর্ণ কার্যপ্রণালীগত পদক্ষেপগুলির পদ্ধতিগত শনাক্তকরণ অন্তর্ভুক্ত;

(খ) অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থ দ্বারা জৈব উৎপাদন ও পণ্যের দূষণের ঝুঁকি এড়ানোর জন্য আনুপাতিক ও যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ ও বজায় রাখা;

(গ) নিয়মিতভাবে এই ধরনের ব্যবস্থা পর্যালোচনা ও সমন্বয় করা; এবং

(ঘ) এই প্রবিধানের অন্যান্য প্রাসঙ্গিক আবশ্যকতা মেনে চলা, যা জৈব, রূপান্তরাধীন এবং অজৈব পণ্যগুলির পৃথকীকরণ নিশ্চিত করে।

২. যেখানে কোনো অপারেটর, ধারা ৭(৩)-এর প্রথম উপ-অনুচ্ছেদ অনুসারে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত নয় এমন কোনো পণ্য বা পদার্থের উপস্থিতির কারণে, এমন কোনো পণ্য বা পদার্থকে জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে ব্যবহার বা বাজারজাত করার উদ্দেশ্যে তৈরি করা হলে, এই প্রবিধান মেনে চলে না বলে সন্দেহ করে, সেখানে অপারেটরকে অবশ্যই:

(ক) সংশ্লিষ্ট পণ্যটি শনাক্ত ও পৃথক করুন;

(খ) সন্দেহটি সপ্রমাণিত হতে পারে কিনা তা যাচাই করা;

(গ) সন্দেহ দূর না হওয়া পর্যন্ত সংশ্লিষ্ট পণ্যটিকে জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসেবে বাজারে না আনা এবং জৈব উৎপাদনে তা ব্যবহার না করা;

(ঘ) যেখানে সন্দেহ প্রমাণিত হয়েছে বা যেখানে তা দূর করা যায় না, সেখানে অবিলম্বে সংশ্লিষ্ট উপযুক্ত কর্তৃপক্ষকে, অথবা, যেখানে প্রযোজ্য, সংশ্লিষ্ট নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাকে অবহিত করতে হবে এবং, যেখানে প্রযোজ্য, তাদের কাছে উপলব্ধ উপাদানসমূহ সরবরাহ করতে হবে;

(ঙ) অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থের উপস্থিতির কারণ শনাক্ত ও যাচাই করার ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের সাথে, অথবা যেখানে প্রযোজ্য, সংশ্লিষ্ট নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার সাথে সম্পূর্ণরূপে সহযোগিতা করা।

অনুচ্ছেদ ২৯

অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থের উপস্থিতি ঘটলে করণীয় ব্যবস্থা

১. যেখানে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, অথবা, ক্ষেত্রবিশেষে, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা, ধারা ৭(৩)-এর প্রথম উপ-অনুচ্ছেদ অনুসারে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থের উপস্থিতি সম্পর্কে প্রমাণিত তথ্য পায়, অথবা ধারা ২৪(২)-এর (d) দফা অনুসারে কোনো অপারেটরের কাছ থেকে অবহিত হয়, অথবা কোনো জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্যে এই ধরনের পণ্য বা পদার্থ শনাক্ত করে:

(ক) এটি ধারা ৭(৩) এর প্রথম উপ-অনুচ্ছেদ এবং ধারা ২৪(১) এর সাথে সম্মতি যাচাই করার জন্য উৎস এবং কারণ নির্ধারণের লক্ষ্যে রেগুলেশন (EU) ২০১৭/৬২৫ অনুসারে অবিলম্বে একটি আনুষ্ঠানিক তদন্ত পরিচালনা করবে; এই ধরনের তদন্ত যত তাড়াতাড়ি সম্ভব, একটি যুক্তিসঙ্গত সময়ের মধ্যে সম্পন্ন করতে হবে এবং পণ্যের স্থায়িত্ব এবং মামলার জটিলতা বিবেচনায় নিতে হবে;

(খ) দফা (ক)-তে উল্লিখিত তদন্তের ফলাফল না আসা পর্যন্ত, সংশ্লিষ্ট পণ্যগুলিকে জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে বাজারে আনা এবং জৈব উৎপাদনে সেগুলির ব্যবহার সাময়িকভাবে নিষিদ্ধ করা হবে।

২. সংশ্লিষ্ট পণ্যটিকে জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে বাজারজাত করা যাবে না বা জৈব উৎপাদনে ব্যবহার করা যাবে না, যদি উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, অথবা, ক্ষেত্রবিশেষে, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা, এটি প্রতিষ্ঠা করতে পারে যে সংশ্লিষ্ট অপারেটর:

(ক) জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য ধারা ৭(৩) এর প্রথম উপ-অনুচ্ছেদ অনুসারে অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থ ব্যবহার করেছে;

(খ) ধারা 28(1) এ উল্লেখিত সতর্কতামূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করেনি; অথবা

(গ) উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাগুলির কাছ থেকে প্রাপ্ত প্রাসঙ্গিক পূর্ববর্তী অনুরোধের জবাবে কোনো ব্যবস্থা গ্রহণ করেনি।

৩. অনুচ্ছেদ ১-এর (ক) দফায় উল্লিখিত তদন্তের ফলাফলের উপর মন্তব্য করার জন্য সংশ্লিষ্ট অপারেটরকে সুযোগ দেওয়া হবে। উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, অথবা, যেখানে প্রযোজ্য, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা, তাদের পরিচালিত তদন্তের নথি সংরক্ষণ করবে।

প্রয়োজন অনুসারে, সংশ্লিষ্ট অপারেটর ভবিষ্যতে দূষণ এড়ানোর জন্য প্রয়োজনীয় সংশোধনমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করবেন।

অধ্যায় ৪ - লেবেলিং

অনুচ্ছেদ ৩০

জৈব উৎপাদন সম্পর্কিত পরিভাষার ব্যবহার

1. এই প্রবিধানের উদ্দেশ্যে, একটি পণ্যকে জৈব উৎপাদন সম্পর্কিত শব্দাবলী বহনকারী হিসাবে গণ্য করা হবে যেখানে, লেবেলিং, বিজ্ঞাপন সামগ্রী বা বাণিজ্যিক নথিতে, উক্ত পণ্য, এর উপাদান বা এর উৎপাদনে ব্যবহৃত পশুখাদ্য সামগ্রী এমনভাবে বর্ণনা করা হয় যা ক্রেতাকে এই ইঙ্গিত দেয় যে পণ্য, উপাদান বা পশুখাদ্য সামগ্রী এই প্রবিধান অনুসারে উৎপাদিত হয়েছে। বিশেষ করে, পরিশিষ্ট IV-এ তালিকাভুক্ত শব্দাবলী এবং তাদের ব্যুৎপন্ন ও ক্ষুদ্রার্থক শব্দ, যেমন 'bio' এবং 'eco', এককভাবে বা সম্মিলিতভাবে, সমগ্র ইউনিয়ন জুড়ে এবং সেই পরিশিষ্টে তালিকাভুক্ত যেকোনো ভাষায় ব্যবহার করা যেতে পারে অনুচ্ছেদ 2(1)-এ উল্লিখিত পণ্যগুলির লেবেলিং এবং বিজ্ঞাপনের জন্য যা এই প্রবিধান মেনে চলে।

2. অনুচ্ছেদ 2(1) এ উল্লেখিত পণ্যগুলির জন্য, এই অনুচ্ছেদের 1 নং অনুচ্ছেদে উল্লেখিত শর্তাবলী ইউনিয়নের কোথাও, পরিশিষ্ট IV-তে তালিকাভুক্ত কোনও ভাষাতেই, এমন কোনও পণ্যের লেবেলিং, বিজ্ঞাপন সামগ্রী বা বাণিজ্যিক নথিতে ব্যবহার করা যাবে না যা এই প্রবিধান মেনে চলে না।

অধিকন্তু, ট্রেডমার্ক বা কোম্পানির নামে ব্যবহৃত শব্দসহ কোনো পরিভাষা বা পদ্ধতি লেবেলিং বা বিজ্ঞাপনে ব্যবহার করা যাবে না, যদি তা কোনো পণ্য বা তার উপাদানসমূহ এই প্রবিধানের সাথে সঙ্গতিপূর্ণ বলে ইঙ্গিত করে ভোক্তা বা ব্যবহারকারীকে বিভ্রান্ত করতে পারে।

৩. রূপান্তরকালীন সময়ে উৎপাদিত পণ্যসমূহকে জৈব পণ্য বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসেবে লেবেল বা বিজ্ঞাপন দেওয়া যাবে না।

তবে, রূপান্তর সময়কালে উৎপাদিত উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান, উদ্ভিদজাত খাদ্য পণ্য এবং উদ্ভিদজাত পশুখাদ্য পণ্য, যা ধারা 10(4) মেনে চলে, সেগুলিকে অনুচ্ছেদ 1-এ উল্লেখিত পদগুলির সাথে 'রূপান্তরিত' বা একটি অনুরূপ পদ ব্যবহার করে রূপান্তরিত পণ্য হিসাবে লেবেল এবং বিজ্ঞাপন দেওয়া যেতে পারে।

৪. অনুচ্ছেদ ১ এবং ৩-এ উল্লেখিত পরিভাষাগুলো এমন কোনো পণ্যের ক্ষেত্রে ব্যবহার করা যাবে না, যে পণ্যের লেবেলিং বা বিজ্ঞাপনে ইউনিয়ন আইন অনুযায়ী উল্লেখ করা আবশ্যিক যে পণ্যটিতে জিএমও রয়েছে, এটি জিএমও দ্বারা গঠিত অথবা জিএমও থেকে উৎপাদিত।

৫. প্রক্রিয়াজাত খাদ্যের ক্ষেত্রে, অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লেখিত পরিভাষাগুলো ব্যবহার করা যেতে পারে:

(ক) বিক্রয় বিবরণে, এবং উপাদানের তালিকায়, যেখানে কেন্দ্রীয় আইন অনুসারে এরূপ তালিকা বাধ্যতামূলক, এই শর্তে যে:

(i) প্রক্রিয়াজাত খাদ্যটি পরিশিষ্ট II-এর চতুর্থ অংশে নির্ধারিত উৎপাদন নিয়ম এবং ধারা 16(3) অনুসারে প্রণীত নিয়ম মেনে চলে;

(ii) পণ্যটির কৃষি উপাদানের ওজনের অন্তত ৯৫% জৈব; এবং

(iii) ফ্লেভারিং এর ক্ষেত্রে, সেগুলি শুধুমাত্র প্রাকৃতিক ফ্লেভারিং পদার্থ এবং প্রাকৃতিক ফ্লেভারিং প্রস্তুতিগুলির জন্য ব্যবহৃত হয় যা ধারা 16(2), (3) এবং (4) অনুসারে লেবেলযুক্ত।
রেগুলেশন (ইসি) নং ১৩০৪/২০০৮ এবং সংশ্লিষ্ট ফ্লেভারিং-এর সকল ফ্লেভারিং উপাদান ও ফ্লেভারিং উপাদানের বাহকসমূহ জৈব;

(খ) শুধুমাত্র উপাদানের তালিকায়, এই শর্তে যে:

(i) পণ্যটির কৃষি উপাদানের ওজন অনুসারে ৯৫%-এর কম জৈব, এবং শর্ত থাকে যে, উক্ত উপাদানগুলো এই প্রবিধানে নির্ধারিত উৎপাদন বিধি মেনে চলবে; এবং

(ii) প্রক্রিয়াজাত খাদ্যটি পরিশিষ্ট II-এর পার্ট IV-এর 1.5, 2.1(a), 2.1(b) এবং 2.2.1 পয়েন্টে বর্ণিত উৎপাদন নিয়মাবলী মেনে চলে, পরিশিষ্ট II-এর পার্ট IV-এর 2.2.1 পয়েন্টে বর্ণিত অজৈব কৃষি উপাদানের সীমিত ব্যবহারের নিয়মাবলী ব্যতীত, এবং ধারা 16(3) অনুসারে নির্ধারিত নিয়মাবলী মেনে চলে;

(গ) বিক্রয় বিবরণে এবং উপাদানের তালিকায়, এই শর্তে যে:

(i) প্রধান উপাদানটি শিকার বা মাছ ধরার মাধ্যমে প্রাপ্ত পণ্য;

(ii) অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লিখিত শব্দটি বিক্রয় বিবরণে অন্য একটি জৈব উপাদানের সাথে স্পষ্টভাবে সম্পর্কিত এবং যা প্রধান উপাদান থেকে ভিন্ন;

(iii) অন্যান্য সকল কৃষি উপাদান জৈব; এবং

(iv) প্রক্রিয়াজাত খাদ্যটি পরিশিষ্ট II-এর পার্ট IV-এর 1.5, 2.1(a), 2.1(b) এবং 2.2.1 পয়েন্টে বর্ণিত উৎপাদন নিয়মাবলী মেনে চলে, পরিশিষ্ট II-এর পার্ট IV-এর 2.2.1 পয়েন্টে বর্ণিত অজৈব কৃষি উপাদানের সীমিত ব্যবহারের নিয়মাবলী ব্যতীত, এবং ধারা 16(3) অনুসারে নির্ধারিত নিয়মাবলী মেনে চলে।

প্রথম উপ-অনুচ্ছেদের (ক), (খ) এবং (গ) দফায় উল্লেখিত উপাদানগুলির তালিকায় কোনগুলি জৈব তা নির্দেশ করতে হবে। জৈব উৎপাদন সংক্রান্ত উল্লেখ শুধুমাত্র জৈব উপাদানগুলির ক্ষেত্রেই থাকতে পারে।

প্রথম উপ-অনুচ্ছেদের (খ) এবং (গ) দফায় উল্লেখিত উপাদানগুলির তালিকায়, কৃষি উপাদানের মোট পরিমাণের অনুপাতে জৈব উপাদানের মোট শতাংশের একটি ইঙ্গিত অন্তর্ভুক্ত থাকবে।

অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লেখিত পদসমূহ, যখন এই অনুচ্ছেদের প্রথম উপ-অনুচ্ছেদের (ক), (খ), এবং (গ) দফায় উল্লিখিত উপাদানের তালিকায় ব্যবহৃত হয়, এবং এই অনুচ্ছেদের তৃতীয় উপ-অনুচ্ছেদে উল্লেখিত শতাংশের ইঙ্গিত, উপাদানের তালিকার অন্যান্য ইঙ্গিতের মতো একই রঙ, অভিন্ন আকার এবং অক্ষরের শৈলীতে প্রদর্শিত হবে।

৬. প্রক্রিয়াজাত পশুখাদ্যের ক্ষেত্রে, অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লিখিত পরিভাষাগুলো বিক্রয় বিবরণে এবং উপাদানের তালিকায় ব্যবহার করা যেতে পারে, এই শর্তে যে:

(ক) প্রক্রিয়াজাত পশুখাদ্যটি পরিশিষ্ট II এর অংশ II, III এবং V তে নির্ধারিত উৎপাদন নিয়মাবলী এবং ধারা 17(3) অনুসারে নির্ধারিত নির্দিষ্ট নিয়মাবলী মেনে চলে;

(খ) প্রক্রিয়াজাত পশুখাদ্যে থাকা কৃষি উৎস থেকে প্রাপ্ত সকল উপাদানই জৈব; এবং

(গ) পণ্যটির গুণক পদার্থের কমপক্ষে ৯৫% জৈব।

অনুচ্ছেদ ৩১

ফসল উৎপাদনে ব্যবহৃত পণ্য ও পদার্থের লেবেলিং

অনুচ্ছেদ 2(1) এ বর্ণিত এই প্রবিধানের পরিধি সত্ত্বেও, উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্য বা সার, মাটি কন্ডিশনার বা পুষ্টি উপাদান হিসাবে ব্যবহৃত পণ্য এবং পদার্থ যা অনুচ্ছেদ 9 এবং 24 অনুসারে অনুমোদিত হয়েছে, সেগুলিতে একটি উল্লেখ থাকতে পারে যা নির্দেশ করে যে সেই পণ্য বা পদার্থগুলি এই প্রবিধান অনুসারে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত হয়েছে।

অনুচ্ছেদ ৩২

বাধ্যতামূলক নির্দেশাবলী

1. যেখানে পণ্যগুলিতে ধারা 30(1) এ উল্লেখিত শর্তাবলী থাকে, যার মধ্যে ধারা 30(3) অনুসারে রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে লেবেলযুক্ত পণ্যগুলিও অন্তর্ভুক্ত:

(ক) সর্বশেষ উৎপাদন বা প্রস্তুতিমূলক কাজটি সম্পাদনকারী অপারেটর যে নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার অধীন, সেই কর্তৃপক্ষ বা সংস্থার কোড নম্বরটিও লেবেলিং-এ উল্লেখ করতে হবে; এবং

(খ) পূর্ব-প্যাকেজ করা খাদ্যের ক্ষেত্রে, ধারা 33-এ উল্লিখিত ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগোটি প্যাকেজিং-এর উপরেও থাকতে হবে, তবে ধারা 30(3) এবং ধারা 30(5)-এর (খ) এবং (গ) দফায় উল্লিখিত ক্ষেত্রগুলি এর ব্যতিক্রম।

২. যেখানে ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগো ব্যবহার করা হয়, সেখানে পণ্যটি যে কৃষি কাঁচামাল দ্বারা গঠিত তা কোথায় উৎপাদিত হয়েছে তার একটি ইঙ্গিত লোগোর সাথে একই দৃশ্যমান ক্ষেত্রে প্রদর্শিত হবে এবং পরিস্থিতি অনুযায়ী নিম্নলিখিত রূপগুলির মধ্যে একটি গ্রহণ করবে:

(ক) 'ইইউ কৃষি', যেখানে কৃষি কাঁচামালটি ইউনিয়নে উৎপাদিত হয়েছে;

(খ) 'ইইউ-বহির্ভূত কৃষি', যেখানে কৃষি কাঁচামাল তৃতীয় কোনো দেশে উৎপাদিত হয়েছে;

(গ) 'ইইউ/নন-ইইউ কৃষি', যেখানে কৃষি কাঁচামালের একটি অংশ ইউনিয়নের মধ্যে এবং অন্য একটি অংশ কোনো তৃতীয় দেশে উৎপাদিত হয়েছে।

প্রথম উপ-অনুচ্ছেদের উদ্দেশ্যে, যেখানে উপযুক্ত সেখানে 'কৃষি' শব্দটির পরিবর্তে 'জলজ চাষ' শব্দটি ব্যবহার করা যেতে পারে এবং 'ইইউ' ও 'নন-ইইউ' শব্দগুলোর পরিবর্তে বা এর সাথে কোনো দেশের নাম, অথবা কোনো দেশ ও অঞ্চলের নাম ব্যবহার করা যেতে পারে, যদি পণ্যটি যে সমস্ত কৃষি কাঁচামাল দিয়ে গঠিত, তার সবই সেই দেশে এবং, প্রযোজ্য ক্ষেত্রে, সেই অঞ্চলে উৎপাদিত হয়ে থাকে।

প্রথম এবং তৃতীয় উপ-অনুচ্ছেদে উল্লিখিত, পণ্যটি যে কৃষি কাঁচামাল দ্বারা গঠিত তার চাষের স্থান নির্দেশ করার জন্য, ওজনের দিক থেকে অল্প পরিমাণ উপাদান অগ্রাহ্য করা যেতে পারে, তবে শর্ত থাকে যে অগ্রাহ্য করা উপাদানগুলির মোট পরিমাণ কৃষি কাঁচামালের মোট ওজনের পরিমাণের ৫% এর বেশি হবে না।

'EU' বা 'non-EU' শব্দ দুটি এমন কোনো রঙ, আকার বা শৈলীর অক্ষরে লেখা যাবে না যা পণ্যের নামের চেয়ে বেশি সুস্পষ্ট।

3. এই অনুচ্ছেদের 1 এবং 2 ধারায় এবং অনুচ্ছেদ 33(3) এ উল্লেখিত নির্দেশাবলী একটি সুস্পষ্ট স্থানে এমনভাবে চিহ্নিত করতে হবে যাতে সেগুলি সহজেই দৃশ্যমান হয় এবং স্পষ্ট পাঠযোগ্য এবং স্থায়ী হয়।

অনুচ্ছেদ ৩৩

ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগো

১. এই প্রবিধান মেনে চলা পণ্যগুলির লেবেলিং, উপস্থাপনা এবং বিজ্ঞাপনে ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগো ব্যবহার করা যেতে পারে।

ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগোটি লোগোটির অস্তিত্ব এবং বিজ্ঞাপন সম্পর্কিত তথ্য ও শিক্ষামূলক উদ্দেশ্যেও ব্যবহার করা যেতে পারে, যদি এই ধরনের ব্যবহার নির্দিষ্ট পণ্যের জৈব উৎপাদন সম্পর্কে ভোক্তাকে বিভ্রান্ত করার সম্ভাবনা না রাখে এবং যদি লোগোটি পরিশিষ্ট V-তে নির্ধারিত নিয়ম অনুসারে পুনরুৎপাদন করা হয়। সেক্ষেত্রে, ধারা 32(2) এবং পরিশিষ্ট V-এর 1.7 দফা-র প্রয়োজনীয়তা প্রযোজ্য হবে না।

ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগোটি ধারা 30(5) এর (b) এবং (c) পয়েন্টে উল্লেখিত প্রক্রিয়াজাত খাদ্যের জন্য এবং ধারা 30(3) এ উল্লেখিত রূপান্তরাধীন পণ্যের জন্য ব্যবহার করা যাবে না।

২. অনুচ্ছেদ ১-এর দ্বিতীয় উপ-অনুচ্ছেদ অনুসারে ব্যবহৃত ক্ষেত্র ব্যতীত, ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগোটি রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৭/৬২৫-এর ৮৬ এবং ৯১ নং ধারা অনুসারে একটি আনুষ্ঠানিক প্রত্যয়নপত্র।

3. তৃতীয় দেশ থেকে আমদানিকৃত পণ্যের ক্ষেত্রে ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগোর ব্যবহার ঐচ্ছিক হবে। যেখানে এই ধরনের পণ্যের লেবেলিংয়ে সেই লোগোটি প্রদর্শিত হবে, সেখানে ধারা 32(2)-এ উল্লিখিত নির্দেশনাও লেবেলিংয়ে প্রদর্শিত হতে হবে।

৪. ইউরোপীয় ইউনিয়নের জৈব উৎপাদন লোগোটি পরিশিষ্ট V-তে নির্ধারিত মডেল অনুসরণ করবে এবং উক্ত পরিশিষ্টে বর্ণিত নিয়মাবলী মেনে চলবে।

৫. এই প্রবিধান মেনে চলা পণ্যগুলির লেবেলিং, উপস্থাপন এবং বিজ্ঞাপনে জাতীয় লোগো ও ব্যক্তিগত লোগো ব্যবহার করা যেতে পারে।

অনুচ্ছেদ ৩৫

সার্টিফিকেট

১. উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, অথবা, যেখানে প্রযোজ্য, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা, ধারা 34(1) অনুসারে তার কার্যকলাপ অবহিত করেছে এবং এই প্রবিধান মেনে চলে এমন কোনও অপারেটর বা অপারেটরদের গোষ্ঠীকে একটি শংসাপত্র প্রদান করবে। শংসাপত্রটিতে থাকবে:

(ক) যেখানে সম্ভব, ইলেকট্রনিক আকারে জারি করা হবে;

(খ) অন্ততপক্ষে অপারেটর বা অপারেটর গোষ্ঠীর পরিচয় শনাক্ত করার অনুমতি দেওয়া, যার মধ্যে সদস্যদের তালিকা, সার্টিফিকেটের আওতাভুক্ত পণ্যের শ্রেণি এবং এর বৈধতার মেয়াদ অন্তর্ভুক্ত থাকবে;

(গ) প্রত্যয়ন করা যে, বিজ্ঞাপিত কার্যক্রমটি এই প্রবিধান মেনে চলে; এবং

(ঘ) পরিশিষ্ট VI-তে নির্ধারিত মডেল অনুসারে জারি করা হবে।

২. এই অনুচ্ছেদের ৪ নং ধারা এবং 34(2) নং ধারাকে অক্ষুণ্ণ রেখে, অপারেটর এবং অপারেটরদের গোষ্ঠী 2(1) নং ধারায় উল্লেখিত পণ্যগুলিকে জৈব পণ্য বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে বাজারে রাখতে পারবে না যদি না তারা ইতিমধ্যেই এই অনুচ্ছেদের 1 নং অনুচ্ছেদে উল্লেখিত শংসাপত্রের অধিকারী হয়।

৩. এই অনুচ্ছেদে উল্লিখিত শংসাপত্রটি (EU) 2017/625 প্রবিধানের 86(1) অনুচ্ছেদের (a) দফা অনুসারে একটি আনুষ্ঠানিক শংসাপত্র হবে।

৪. কোনো পরিচালক বা পরিচালক গোষ্ঠী একই সদস্য রাষ্ট্রে একই শ্রেণীর পণ্যের বিষয়ে পরিচালিত কার্যকলাপের জন্য একাধিক নিয়ন্ত্রণ সংস্থা থেকে সনদপত্র প্রাপ্তির অধিকারী হবেন না, এমনকি সেইসব ক্ষেত্রেও যেখানে উক্ত পরিচালক বা পরিচালক গোষ্ঠী উৎপাদন, প্রস্তুতি এবং বিতরণের বিভিন্ন পর্যায়ে কাজ করে থাকেন।

৫. কোনো অপারেটর গোষ্ঠীর সদস্যরা, তাঁরা যে গোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত, সেই গোষ্ঠীর প্রত্যয়নের আওতাভুক্ত কোনো কার্যকলাপের জন্য স্বতন্ত্র সনদপত্র প্রাপ্তির অধিকারী হবেন না।

৬. অপারেটররা তাদের সরবরাহকারী অপারেটরদের সনদপত্র যাচাই করবেন।

৭. এই অনুচ্ছেদের ১ এবং ৪ নং দফা অনুসারে, পণ্যসমূহকে নিম্নোক্ত শ্রেণি অনুযায়ী শ্রেণিবদ্ধ করা হবে:

(ক) অপ্রক্রিয়াজাত উদ্ভিদ ও উদ্ভিদজাত পণ্য, যার মধ্যে বীজ এবং উদ্ভিদের অন্যান্য প্রজনন উপাদান অন্তর্ভুক্ত;

(খ) গবাদি পশু এবং অপ্রক্রিয়াজাত গবাদি পশুর পণ্য;

(গ) শৈবাল এবং অপরিশোধিত জলজ চাষের পণ্য;

(ঘ) খাদ্য হিসেবে ব্যবহারের জন্য প্রক্রিয়াজাত কৃষি পণ্য, যার মধ্যে জলজ চাষের পণ্যও অন্তর্ভুক্ত;

(ঙ) খাদ্য;

(চ) ওয়াইন;

(গ) এই প্রবিধানের পরিশিষ্ট I-এ তালিকাভুক্ত অন্যান্য পণ্য অথবা যা পূর্ববর্তী বিভাগগুলির আওতাভুক্ত নয়।

অনুচ্ছেদ ৩৬

অপারেটরদের দল

১. পরিচালকদের প্রতিটি দল:

(ক) শুধুমাত্র এমন সদস্যদের নিয়ে গঠিত হবে যারা কৃষক অথবা শৈবাল বা জলজ প্রাণী উৎপাদনকারী পরিচালক এবং যারা এর পাশাপাশি খাদ্য বা পশুখাদ্যের প্রক্রিয়াজাতকরণ, প্রস্তুতি বা বাজারজাতকরণের সাথে জড়িত থাকতে পারেন;

(খ) শুধুমাত্র নিম্নলিখিত সদস্যদের নিয়ে গঠিত হবে:

(i) যার স্বতন্ত্র সার্টিফিকেশন খরচ প্রতিটি সদস্যের টার্নওভার বা জৈব উৎপাদনের আদর্শ উৎপাদনের ২%-এর বেশি এবং যার জৈব উৎপাদনের বার্ষিক টার্নওভার ২৫,০০০ ইউরোর বেশি নয় অথবা যার জৈব উৎপাদনের আদর্শ উৎপাদন বছরে ১৫,০০০ ইউরোর বেশি নয়; অথবা

(ii) যাদের প্রত্যেকের সর্বোচ্চ পরিমাণ মালিকানা রয়েছে:

— পাঁচ হেক্টর,

— গ্রিনহাউসের ক্ষেত্রে ০.৫ হেক্টর, অথবা

— ১৫ হেক্টর, শুধুমাত্র স্থায়ী তৃণভূমির ক্ষেত্রে;

(গ) কোনো সদস্য রাষ্ট্র বা তৃতীয় দেশে প্রতিষ্ঠিত হতে হবে;

(ঘ) আইনগত সত্তা থাকা;

(ঙ) শুধুমাত্র এমন সদস্যদের নিয়ে গঠিত হবে যাদের (ক) দফায় উল্লিখিত উৎপাদন কার্যক্রম বা সম্ভাব্য অতিরিক্ত কার্যক্রম একই সদস্য রাষ্ট্রে বা একই তৃতীয় দেশে একে অপরের ভৌগোলিক সান্নিধ্যে সংঘটিত হয়;

(চ) গ্রুপ কর্তৃক উৎপাদিত পণ্যগুলোর জন্য একটি যৌথ বিপণন ব্যবস্থা স্থাপন করা; এবং

(গ) একটি অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠা করা, যা নিয়ন্ত্রণমূলক কার্যক্রম ও পদ্ধতির একটি নথিভুক্ত সেট নিয়ে গঠিত হবে এবং যার অনুসারে একজন চিহ্নিত ব্যক্তি বা সংস্থা গ্রুপের প্রতিটি সদস্যের এই প্রবিধানের প্রতিপালন যাচাই করার জন্য দায়ী থাকবে।

অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা (ICS)-তে নিম্নলিখিত বিষয়ে নথিভুক্ত কার্যপ্রণালী অন্তর্ভুক্ত থাকবে:

(i) গোষ্ঠীর সদস্যদের নিবন্ধন;

(ii) অভ্যন্তরীণ পরিদর্শনসমূহ, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে গ্রুপের প্রতিটি সদস্যের বার্ষিক অভ্যন্তরীণ সরেজমিন পরিদর্শন, এবং যেকোনো অতিরিক্ত ঝুঁকি-ভিত্তিক পরিদর্শন, যা যেকোনো ক্ষেত্রে আইসিএস ম্যানেজার কর্তৃক নির্ধারিত হয় এবং আইসিএস পরিদর্শকদের দ্বারা পরিচালিত হয়, যাদের ভূমিকা (h) দফায় সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে;

(iii) বিদ্যমান কোনো গোষ্ঠীতে নতুন সদস্যদের অনুমোদন অথবা, ক্ষেত্রবিশেষে, বিদ্যমান সদস্যদের নতুন উৎপাদন ইউনিট বা নতুন কার্যক্রমের অনুমোদন, যা কর্তৃপক্ষের অনুমোদন সাপেক্ষে কার্যকর হবে।

অভ্যন্তরীণ পরিদর্শন প্রতিবেদনের ভিত্তিতে আইসিএস ব্যবস্থাপক;

(iv) আইসিএস পরিদর্শকদের প্রশিক্ষণ, যা বছরে অন্তত একবার অনুষ্ঠিত হবে এবং এর সাথে অংশগ্রহণকারীদের অর্জিত জ্ঞানের মূল্যায়ন করা হবে;

(v) গ্রুপের সদস্যদেরকে আইসিএস কার্যপ্রণালী এবং এই প্রবিধানের আবশ্যকতাসমূহের উপর প্রশিক্ষণ প্রদান;

(ঙ) দলিল ও নথিপত্রের নিয়ন্ত্রণ;

(vii) অভ্যন্তরীণ পরিদর্শনকালে শনাক্তকৃত নিয়ম লঙ্ঘনের ক্ষেত্রে গৃহীত পদক্ষেপসমূহ, যার মধ্যে তার পরবর্তী কার্যক্রমও অন্তর্ভুক্ত;

(viii) অভ্যন্তরীণ শনাক্তকরণযোগ্যতা, যা গ্রুপের যৌথ বিপণন ব্যবস্থায় সরবরাহকৃত পণ্যগুলির উৎস প্রকাশ করে এবং উৎপাদন, প্রক্রিয়াকরণ, প্রস্তুতি বা বাজারে আনার মতো সকল পর্যায়ে সকল সদস্যের সমস্ত পণ্যের উৎস সন্ধান করতে সক্ষম করে, যার মধ্যে গ্রুপের প্রতিটি সদস্যের উৎপাদনের পরিমাণ অনুমান করা এবং যাচাই করাও অন্তর্ভুক্ত;

(h) একজন আইসিএস ব্যবস্থাপক এবং এক বা একাধিক আইসিএস পরিদর্শক নিয়োগ করা, যারা গ্রুপের সদস্য হতে পারেন। তাদের পদ একত্রিত করা যাবে না। আইসিএস পরিদর্শকের সংখ্যা পর্যাপ্ত এবং বিশেষ করে গ্রুপের জৈব উৎপাদনের ধরন, কাঠামো, আকার, পণ্য, কার্যক্রম এবং উৎপাদনের সাথে আনুপাতিক হতে হবে। আইসিএস পরিদর্শকদের গ্রুপের পণ্য এবং কার্যক্রমের বিষয়ে যোগ্য হতে হবে।

আইসিএস ম্যানেজার নিম্নলিখিত কাজগুলো করবেন:

(i) (ক), (খ) এবং (ঙ) দফায় বর্ণিত মানদণ্ড অনুসারে দলের প্রত্যেক সদস্যের যোগ্যতা যাচাই করা;

(ii) প্রত্যেক সদস্য এবং গোষ্ঠীর মধ্যে একটি লিখিত ও স্বাক্ষরিত সদস্যপদ চুক্তি নিশ্চিত করা, যার মাধ্যমে সদস্যরা নিম্নলিখিত বিষয়ে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ হন:

এই প্রবিধান মেনে চলুন,

— আইসিএস-এ অংশগ্রহণ করা এবং আইসিএস-এর কার্যপ্রণালী মেনে চলা, যার মধ্যে আইসিএস ব্যবস্থাপক কর্তৃক তাদের উপর অর্পিত কাজ ও দায়িত্ব এবং নথি সংরক্ষণের বাধ্যবাধকতা অন্তর্ভুক্ত।

— আইসিএস পরিদর্শকদের দ্বারা পরিচালিত অভ্যন্তরীণ পরিদর্শন এবং উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ বা, যেখানে প্রযোজ্য, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা কর্তৃক পরিচালিত আনুষ্ঠানিক নিয়ন্ত্রণের সময় উৎপাদন ইউনিট ও প্রাঙ্গণে প্রবেশের অনুমতি দেওয়া এবং উপস্থিত থাকা, তাদের কাছে সমস্ত নথি ও রেকর্ড সরবরাহ করা এবং পরিদর্শন প্রতিবেদনে প্রতিস্বাক্ষর করা,

— অমান্যতার ক্ষেত্রে, আইসিএস ম্যানেজার বা উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ অথবা, যেখানে প্রযোজ্য, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার সিদ্ধান্ত অনুযায়ী, প্রদত্ত সময়সীমার মধ্যে ব্যবস্থাসমূহ গ্রহণ ও বাস্তবায়ন করা।

— সন্দেহজনক নিয়ম লঙ্ঘনের বিষয়ে অবিলম্বে আইসিএস ম্যানেজারকে অবহিত করুন;

(iii) আইসিএস কার্যপ্রণালী এবং প্রাসঙ্গিক নথি ও রেকর্ডসমূহ তৈরি করা, সেগুলোকে হালনাগাদ রাখা এবং আইসিএস পরিদর্শকদের কাছে, এবং যেখানে প্রাসঙ্গিক, গ্রুপের সদস্যদের কাছে সহজলভ্য করা;

(iv) দলের সদস্যদের তালিকা তৈরি করা এবং তা হালনাগাদ রাখা;

(v) আইসিএস পরিদর্শকদেরকে কার্যাবলী ও দায়িত্ব অর্পণ করা;

(vi) গ্রুপের সদস্যদের এবং উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ বা, যেখানে প্রযোজ্য, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার মধ্যে সংযোগ স্থাপনকারী হিসেবে কাজ করা, যার মধ্যে ব্যতিক্রমের জন্য অনুরোধও অন্তর্ভুক্ত থাকবে;

(vii) আইসিএস পরিদর্শকদের স্বার্থের সংঘাত সংক্রান্ত বিবৃতিগুলো বার্ষিকভাবে যাচাই করা;

(viii) (g) দফা দ্বিতীয় অনুচ্ছেদের (ii) পয়েন্টে উল্লিখিত ICS ম্যানেজারের সময়সূচী অনুসারে অভ্যন্তরীণ পরিদর্শনসমূহের সময়সূচি নির্ধারণ করা এবং সেগুলির যথাযথ বাস্তবায়ন নিশ্চিত করা;

(ix) আইসিএস পরিদর্শকদের জন্য পর্যাপ্ত প্রশিক্ষণের ব্যবস্থা করা এবং আইসিএস পরিদর্শকদের দক্ষতা ও যোগ্যতার বার্ষিক মূল্যায়ন করা;

(x) নতুন সদস্য অথবা নতুন উৎপাদন ইউনিট অথবা বিদ্যমান সদস্যদের নতুন কার্যক্রম অনুমোদন করা;

(xi) g দফা অনুসারে নথিভুক্ত কার্যপ্রণালী দ্বারা প্রতিষ্ঠিত ICS ব্যবস্থা অনুযায়ী অ-পালনের ক্ষেত্রে ব্যবস্থা গ্রহণ করা এবং সেই ব্যবস্থাগুলির অনুসরণ নিশ্চিত করা;

(xii) আইসিএস পরিদর্শকদের দায়িত্ব উপ-চুক্তি করা সহ বিভিন্ন কার্যক্রম উপ-চুক্তি করার সিদ্ধান্ত নেওয়া এবং প্রাসঙ্গিক চুক্তি বা সন্ধিপত্র স্বাক্ষর করা।

আইসিএস পরিদর্শক নিম্নলিখিত কাজগুলো করবেন:

(i) আইসিএস ম্যানেজার কর্তৃক প্রদত্ত সময়সূচী ও কার্যপ্রণালী অনুযায়ী গ্রুপের সদস্যদের অভ্যন্তরীণ পরিদর্শন পরিচালনা করা;

(ii) একটি টেমপ্লেটের ভিত্তিতে অভ্যন্তরীণ পরিদর্শন প্রতিবেদনের খসড়া তৈরি করা এবং যুক্তিসঙ্গত সময়ের মধ্যে তা আইসিএস ম্যানেজারের কাছে জমা দেওয়া;

(iii) নিয়োগের সময় স্বার্থের সংঘাত বিষয়ে একটি লিখিত ও স্বাক্ষরিত বিবৃতি জমা দিতে হবে এবং প্রতি বছর তা হালনাগাদ করতে হবে;

(iv) প্রশিক্ষণে অংশগ্রহণ করা।

২. অনুচ্ছেদ ১-এ উল্লিখিত অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থার স্থাপন বা কার্যকারিতার ত্রুটি, বিশেষত অপারেটর গোষ্ঠীর কোনো একক সদস্যের দ্বারা নিয়ম লঙ্ঘন শনাক্ত করতে বা তার প্রতিকার করতে ব্যর্থতার কারণে যদি জৈব এবং রূপান্তরাধীন পণ্যের অখণ্ডতা ক্ষতিগ্রস্ত হয়, তবে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, অথবা যেখানে প্রযোজ্য, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাসমূহ সমগ্র গোষ্ঠীর জন্য অনুচ্ছেদ ৩৫-এ উল্লিখিত সনদটি প্রত্যাহার করবে।

অন্তত নিম্নলিখিত পরিস্থিতিগুলোকে ICS-এর ত্রুটি হিসেবে গণ্য করা হবে:

(ক) স্থগিত/প্রত্যাহারকৃত সদস্য বা উৎপাদন ইউনিট থেকে প্রাপ্ত পণ্য উৎপাদন, প্রক্রিয়াজাতকরণ, প্রস্তুত করা বা বাজারে আনা;

(খ) এমন পণ্য বাজারে আনা, যেগুলোর লেবেলিং বা বিজ্ঞাপনে জৈব উৎপাদন সংক্রান্ত উল্লেখ ব্যবহারে আইসিএস ব্যবস্থাপক নিষেধাজ্ঞা জারি করেছেন;

(গ) অভ্যন্তরীণ অনুমোদন পদ্ধতি অনুসরণ না করে সদস্য তালিকায় নতুন সদস্য যুক্ত করা অথবা বিদ্যমান সদস্যদের কার্যকলাপে পরিবর্তন আনা;

(ঘ) কোনো নির্দিষ্ট বছরে গোষ্ঠীর কোনো সদস্যের বার্ষিক সরেজমিন শারীরিক পরিদর্শন না করা;

(ঙ) সদস্যদের তালিকায় স্থগিত বা প্রত্যাহার করা সদস্যদের উল্লেখ করতে ব্যর্থ হওয়া;

(চ) আইসিএস পরিদর্শকদের দ্বারা পরিচালিত অভ্যন্তরীণ পরিদর্শন এবং উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ বা, ক্ষেত্রবিশেষে, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা কর্তৃক পরিচালিত আনুষ্ঠানিক নিয়ন্ত্রণের ফলাফলের মধ্যে গুরুতর অমিল;

(গ) আইসিএস পরিদর্শকগণ বা উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ বা, ক্ষেত্রবিশেষে, নিয়ন্ত্রণ সংস্থার নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক চিহ্নিত অ-সম্মতির প্রতিক্রিয়ায় যথাযথ ব্যবস্থা আরোপ বা প্রয়োজনীয় অনুসরণ সম্পাদনে গুরুতর ঘাটতি;

(হ) গ্রুপের জৈব উৎপাদনের ধরন, কাঠামো, আকার, পণ্য, কার্যক্রম এবং আউটপুটের জন্য আইসিএস পরিদর্শকের অপরিপািত সংখ্যা অথবা আইসিএস পরিদর্শকদের অপরিপািত যোগ্যতা।

অনুচ্ছেদ ৩৯

অপারেটর এবং অপারেটর গোষ্ঠীসমূহের গ্রহণীয় পদক্ষেপ সংক্রান্ত অতিরিক্ত নিয়মাবলী

১. রেগুলেশন (ইইউ) 2017/625-এর ধারা ১৫-তে উল্লিখিত বাধ্যবাধকতা ছাড়াও, অপারেটর এবং অপারেটরদের গোষ্ঠীসমূহকে অবশ্যই:

(ক) এই প্রবিধানের প্রতি তাদের সম্মতি প্রদর্শনের জন্য নথিপত্র সংরক্ষণ করা;

(খ) দাপ্তরিক নিয়ন্ত্রণের জন্য প্রয়োজনীয় সকল ঘোষণা ও অন্যান্য যোগাযোগ স্থাপন করা;

(গ) এই প্রবিধানের প্রতিপালন নিশ্চিত করার জন্য প্রাসঙ্গিক বাস্তব ব্যবস্থা গ্রহণ করা;

(ঘ) একটি ঘোষণাপত্র আকারে প্রদান করতে হবে, যা স্বাক্ষরযোগ্য এবং প্রয়োজন অনুযায়ী হালনাগাদ করা হবে:

(i) জৈব বা রূপান্তরাধীন উৎপাদন ইউনিটের এবং এই প্রবিধান অনুসারে সম্পাদিতব্য কার্যকলাপের পূর্ণাঙ্গ বিবরণ;

(ii) এই প্রবিধানের প্রতিপালন নিশ্চিত করার জন্য গৃহীতব্য প্রাসঙ্গিক বাস্তব পদক্ষেপসমূহ;

(iii) একটি উদ্যোগ:

— যদি নিয়ম লঙ্ঘনের কোনো সন্দেহ প্রমাণিত হয়, বা নিয়ম লঙ্ঘনের সন্দেহ দূর করা না যায়, অথবা এমন কোনো নিয়ম লঙ্ঘন প্রতিষ্ঠিত হয় যা প্রমোক্ত পণ্যগুলোর অখণ্ডতাকে প্রভাবিত করে, তবে পণ্যগুলোর ক্রেতাদেরকে লিখিতভাবে এবং অযথা বিলম্ব না করে অবহিত করা এবং উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের সাথে, অথবা, যেখানে প্রযোজ্য, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার সাথে প্রাসঙ্গিক তথ্য বিনিময় করা।

— নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা পরিবর্তনের ক্ষেত্রে নিয়ন্ত্রণ ফাইলের হস্তান্তর গ্রহণ করা অথবা, জৈব উৎপাদন থেকে প্রত্যাহারের ক্ষেত্রে, সর্বশেষ নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা কর্তৃক নিয়ন্ত্রণ ফাইলটি কমপক্ষে পাঁচ বছরের জন্য সংরক্ষণ করা,

— জৈব উৎপাদন থেকে প্রত্যাহারের ক্ষেত্রে অবিলম্বে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ অথবা ধারা 34(4) অনুযায়ী মনোনীত কর্তৃপক্ষ বা সংস্থাকে অবহিত করা, এবং

যদি উপ-ঠিকাদাররা বিভিন্ন নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা সংস্থার নিয়ন্ত্রণের অধীন হয়, তবে সেই কর্তৃপক্ষ বা সংস্থাগুলোর মধ্যে তথ্য বিনিময় গ্রহণ করা।

অনুচ্ছেদ ৪৫

জৈব এবং রূপান্তরাধীন পণ্যের আমদানি

১. নিম্নলিখিত তিনটি শর্ত পূরণ সাপেক্ষে, ইউনিয়নের অভ্যন্তরে জৈব পণ্য বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসাবে কোনো পণ্য বাজারজাত করার উদ্দেশ্যে তৃতীয় কোনো দেশ থেকে তা আমদানি করা যেতে পারে:

(ক) পণ্যটি ধারা ২(১) এ উল্লিখিত একটি পণ্য;

(খ) নিম্নলিখিতগুলির মধ্যে একটি প্রযোজ্য:

(i) পণ্যটি এই প্রবিধানের দ্বিতীয়, তৃতীয় এবং চতুর্থ অধ্যায় মেনে চলে, এবং অনুচ্ছেদ ৩৬-এ উল্লিখিত সকল অপারেটর এবং অপারেটর গোষ্ঠী, সংশ্লিষ্ট তৃতীয় দেশের রপ্তানিকারকসহ, অনুচ্ছেদ ৪৬ অনুসারে স্বীকৃত নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা দ্বারা নিয়ন্ত্রণের অধীন হয়েছে, এবং সেই কর্তৃপক্ষ বা সংস্থাগুলো এই ধরনের সকল অপারেটর, অপারেটর গোষ্ঠী এবং রপ্তানিকারকদেরকে এই প্রবিধান মেনে চলার বিষয়টি নিশ্চিত করে একটি সনদপত্র প্রদান করেছে;

(ii) যে ক্ষেত্রে পণ্যটি ধারা ৪৭ অনুসারে স্বীকৃত কোনো তৃতীয় দেশ থেকে আসে, সেই পণ্যটি প্রাসঙ্গিক বাণিজ্য চুক্তিতে নির্ধারিত শর্তাবলী মেনে চলে; অথবা

(iii) যে ক্ষেত্রে পণ্যটি ধারা ৪৮ অনুসারে স্বীকৃত কোনো তৃতীয় দেশ থেকে আসে, সেই পণ্যটি সেই তৃতীয় দেশের সমতুল্য উৎপাদন ও নিয়ন্ত্রণ বিধি মেনে চলে এবং সেই তৃতীয় দেশের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা কর্তৃক জারি করা এই সম্মতি নিশ্চিতকারী একটি পরিদর্শন শংসাপত্র সহ আমদানি করা হয়; এবং

(গ) তৃতীয় দেশের পরিচালনাকারীরা যেকোনো সময়ে আমদানিকারকদের এবং ইউনিয়ন ও ঐ তৃতীয় দেশগুলোর জাতীয় কর্তৃপক্ষকে এমন তথ্য সরবরাহ করতে পারবে, যা তাদের সরবরাহকারী পরিচালনাকারীদের এবং সেইসব সরবরাহকারীদের নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাগুলোকে শনাক্ত করতে সাহায্য করবে, যার উদ্দেশ্য হলো সংশ্লিষ্ট জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্যের উৎস শনাক্তকরণযোগ্যতা নিশ্চিত করা। ঐ তথ্য আমদানিকারকদের নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাগুলোর কাছেও সহজলভ্য করতে হবে।

পরিশিষ্ট ১

অনুচ্ছেদ 2(1) এ উল্লেখিত অন্যান্য পণ্য

- খাদ্য বা পশুখাদ্য হিসেবে ব্যবহৃত ইস্ট,
- মাতে, ডুট্টা, আঙুরের পাতা, তালশাঁস, হপ গাছের কচি ডগা এবং উদ্ভিদের অন্যান্য অনুরূপ ভোজ্য অংশ ও তা থেকে উৎপাদিত পণ্য,
 - খাদ্য ও পশুখাদ্যের জন্য সামুদ্রিক লবণ এবং অন্যান্য লবণ,
 - সুতা তৈরির উপযোগী রেশম গুটি,
 - প্রাকৃতিক আঠা ও রজন,
 - মৌমাছির মোম,
 - অপরিহার্য তেল,
 - প্রাকৃতিক কর্কের তৈরি ছিপি, যা জমাটবদ্ধ নয় এবং কোনো বাঁধাইকারী পদার্থ ছাড়া।
 - তুলা, যা কার্ডিং বা কষিং করা হয়নি,
 - পশম, যা আঁচড়ানো বা আঁচড়ানো নয়,
 - কাঁচা চামড়া এবং অপরিশোধিত ত্বক,
- উদ্ভিদ-ভিত্তিক ঐতিহ্যবাহী ভেষজ প্রস্তুতি।

উদ্ভিদ জৈব উৎপাদন নিয়মাবলী	৩৭ এর মধ্যে ১৭ পৃষ্ঠা
পরিশিষ্ট II	
তৃতীয় অধ্যায়ে উল্লেখিত বিস্তারিত উৎপাদন নিয়মাবলী	
প্রথম পর্ব: উদ্ভিদ উৎপাদনের নিয়মাবলী	
অনুচ্ছেদ ৯ থেকে ১২-তে বর্ণিত উৎপাদন বিধি ছাড়াও, জৈব উদ্ভিদ উৎপাদনের ক্ষেত্রে এই অংশে বর্ণিত বিধিগুলি প্রযোজ্য হবে।	
১. সাধারণ প্রয়োজনীয়তা	
১.১. প্রাকৃতিকভাবে জলে উৎপন্ন ফসল ব্যতীত, জৈব ফসল উপমৃত্তিকা ও শিলাস্তরের সাথে সংযুক্ত জীবন্ত মাটিতে, অথবা জৈব উৎপাদনে অনুমোদিত উপকরণ ও পণ্য দ্বারা মিশ্রিত বা সারযুক্ত জীবন্ত মাটিতে উৎপাদন করতে হবে।	
১.২. হাইড্রোপনিক উৎপাদন নিষিদ্ধ, যা হলো এমন এক পদ্ধতি যেখানে স্বাভাবিকভাবে পানিতে জন্মায় না এমন উদ্ভিদের শিকড় শুধুমাত্র পুষ্টি দ্রবণে অথবা এমন কোনো নিষ্ক্রিয় মাধ্যমে জন্মানো হয় যাতে পুষ্টি দ্রবণ যোগ করা হয়।	
১.৩. দফা ১.১ থেকে ব্যতিক্রম হিসেবে, নিম্নলিখিত বিষয়গুলো অনুমোদিত হবে:	
(ক) পরিস্কার জলে ডিজিয়ে রেখে অঙ্কুরিত বীজ (যার মধ্যে অঙ্কুর, কচি ডগা এবং শাক অন্তর্ভুক্ত) উৎপাদন করা, যা শুধুমাত্র বীজের মধ্যে থাকা পুষ্টির ভান্ডারের উপর নির্ভর করে বেঁচে থাকে, তবে শর্ত থাকে যে বীজগুলি জৈব হতে হবে। চাষের মাধ্যম ব্যবহার নিষিদ্ধ থাকবে, তবে শুধুমাত্র বীজকে আর্দ্র রাখার উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত নিষ্ক্রিয় মাধ্যমের ব্যবহার এর ব্যতিক্রম, যখন সেই নিষ্ক্রিয় মাধ্যমের উপাদানগুলি ধারা ২৪ অনুসারে অনুমোদিত হয়;	
(খ) পরিস্কার জলে ডুবিয়ে চিকোরির মাথা সংগ্রহ করা, তবে শর্ত থাকে যে উদ্ভিদের প্রজনন উপাদানটি জৈব হতে হবে। চাষের মাধ্যম ব্যবহারের অনুমতি কেবল তখনই দেওয়া হবে যখন এর উপাদানগুলি ধারা ২৪ অনুসারে অনুমোদিত হবে।	
১.৪. দফা ১.১ এর ব্যতিক্রম হিসেবে, নিম্নলিখিত কার্যকলাপসমূহ অনুমোদিত হবে:	
(ক) চূড়ান্ত ভোক্তার কাছে টবসহ বিক্রয়ের উদ্দেশ্যে টবে শোভাবর্ধক ও ভেষজ উদ্ভিদ উৎপাদন করা;	
(খ) পরবর্তী প্রতিস্থাপনের জন্য পাত্রে চারা বা রোপণযোগ্য গাছ তৈরি করা।	
১.৫. দফা ১.১ থেকে ব্যতিক্রম হিসেবে, ফিনল্যান্ড, সুইডেন এবং ডেনমার্ক শুধুমাত্র সেইসব জমিতেই চিহ্নিত জমিতে ফসল চাষের অনুমতি দেওয়া হবে, যেগুলি ২৮ জুন ২০১৭-এর আগে এই পদ্ধতির জন্য জৈব হিসেবে প্রত্যয়িত হয়েছে। ঐসব জমির কোনো সম্প্রসারণের অনুমতি দেওয়া হবে না।	
উক্ত বিশেষাধিকারের মেয়াদ ৩১ ডিসেম্বর ২০৩১ তারিখে শেষ হয়ে যাবে।	
২০২৬ সালের ৩১ ডিসেম্বরের মধ্যে, কমিশন জৈব কৃষিতে চিহ্নিত বীজতলার ব্যবহার বিষয়ে ইউরোপীয় সংসদ ও পরিষদের কাছে একটি প্রতিবেদন পেশ করবে। যেখানে উপযুক্ত, সেখানে সেই প্রতিবেদনের সাথে জৈব কৃষিতে চিহ্নিত বীজতলার ব্যবহার সংক্রান্ত একটি আইন প্রণয়ন প্রস্তাবও সংযুক্ত করা যেতে পারে।	
১.৬. ব্যবহৃত সকল উদ্ভিদ উৎপাদন কৌশল পরিবেশ দূষণে যেকোনো ধরনের অবদান প্রতিরোধ বা হ্রাস করবে।	
১.৭. রূপান্তর	
১.৭.১. উদ্ভিদ এবং উদ্ভিদজাত পণ্যকে জৈব পণ্য হিসাবে গণ্য করার জন্য, বপনের পূর্বে কমপক্ষে দুই বছরের রূপান্তরকালীন সময়ে, অথবা তৃণভূমি বা বহুবর্ষজীবী পশুখাদ্যের ক্ষেত্রে, জৈব পশুখাদ্য হিসাবে ব্যবহারের পূর্বে কমপক্ষে দুই বছরের সময়কালে, অথবা পশুখাদ্য ব্যতীত অন্যান্য বহুবর্ষজীবী ফসলের ক্ষেত্রে, জৈব পণ্যের প্রথম ফসল তোলার পূর্বে কমপক্ষে তিন বছরের সময়কালে উক্ত জমিগুলোর উপর এই প্রবিধানে নির্ধারিত উৎপাদন বিধি প্রয়োগ করা থাকতে হবে।	
১.৭.২. যেখানে জমি বা তার এক বা একাধিক খণ্ড জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত পণ্য বা পদার্থ দ্বারা দূষিত হয়েছে, সেখানে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ ১.৭.১ দফায় উল্লিখিত মেয়াদের পরেও সংশ্লিষ্ট জমি বা খণ্ডগুলির জন্য রূপান্তরের মেয়াদ বাড়ানোর সিদ্ধান্ত নিতে পারে।	

<p>১.৭.৩. জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত কোনো পণ্য বা পদার্থ দ্বারা শোধনের ক্ষেত্রে, উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ ১.৭.১ দফা অনুসারে একটি নতুন রূপান্তর সময়কাল নির্ধারণ করবে।</p> <p>নিম্নলিখিত দুটি ক্ষেত্রে সেই সময়কাল সংক্ষিপ্ত করা যেতে পারে:</p> <p>(ক) সংশ্লিষ্ট সদস্য রাষ্ট্রের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক আরোপিত কীটপতঙ্গ বা আগাছা, যার মধ্যে সঙ্গরোধ জীব বা আক্রমণাত্মক প্রজাতি অন্তর্ভুক্ত, দমনের বাধ্যতামূলক ব্যবস্থার অংশ হিসাবে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত কোনো পণ্য বা পদার্থ দ্বারা শোধন;</p> <p>(খ) সংশ্লিষ্ট সদস্য রাষ্ট্রের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত বৈজ্ঞানিক পরীক্ষার অংশ হিসেবে, জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত কোনো পণ্য বা পদার্থ দ্বারা শোধন।</p>
<p>১.৭.৪. ১.৭.২ এবং ১.৭.৩ দফায় উল্লেখিত ক্ষেত্রসমূহে, নিম্নলিখিত শর্তসমূহ বিবেচনা করে রূপান্তর কালের দৈর্ঘ্য নির্ধারণ করা হবে:</p> <p>(ক) সংশ্লিষ্ট পণ্য বা পদার্থের অবক্ষয় প্রক্রিয়া অবশ্যই এটি নিশ্চিত করবে যে, রূপান্তর কাল শেষে মাটিতে এবং বহুবর্ষজীবী ফসলের ক্ষেত্রে, উদ্ভিদে অবশিষ্টাংশের মাত্রা নগণ্য থাকবে;</p> <p>(খ) শোধন প্রক্রিয়ার পরবর্তী ফসল জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য হিসেবে বাজারে আনা যাবে না।</p>
<p>১.৭.৪.১. সদস্য রাষ্ট্রসমূহ জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অননুমোদিত কোনো পণ্য বা পদার্থ দ্বারা প্রক্রিয়াকরণ সম্পর্কিত বাধ্যতামূলক ব্যবস্থা নির্ধারণকারী তাদের গৃহীত যেকোনো সিদ্ধান্ত সম্পর্কে কমিশন এবং অন্যান্য সদস্য রাষ্ট্রসমূহকে অবহিত করবে।</p>
<p>১.৭.৪.২. এমন কোনো পণ্য বা পদার্থ দ্বারা শোধনের ক্ষেত্রে যা জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত নয়, দফা ১.৭.৫(খ) প্রযোজ্য হবে না।</p>
<p>১.৭.৫. জৈব পশুপালনের সাথে সংশ্লিষ্ট জমির ক্ষেত্রে:</p> <p>(ক) রূপান্তর বিধিমালা উৎপাদন ইউনিটের সেই সমগ্র এলাকার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে যেখানে পশুখাদ্য উৎপাদিত হয়;</p> <p>(খ) দফা (ক)-তে যা কিছুই থাকুক না কেন, অভূগভোজী প্রজাতি দ্বারা ব্যবহৃত চারণভূমি এবং উন্মুক্ত স্থানের জন্য রূপান্তরের সময়কাল এক বছরে হ্রাস করা যেতে পারে।</p>
<p>১.৮. উদ্ভিদের উৎপত্তি, যার মধ্যে উদ্ভিদের প্রজনন উপাদানও অন্তর্ভুক্ত।</p>
<p>১.৮.১. উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান ব্যতীত অন্যান্য উদ্ভিদ ও উদ্ভিদজাত পণ্য উৎপাদনের জন্য শুধুমাত্র জৈব উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান ব্যবহার করা হবে।</p>
<p>১.৮.২. উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যতীত অন্য পণ্য উৎপাদনের জন্য ব্যবহৃত জৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান পেতে হলে, মাতৃ উদ্ভিদ এবং, যেখানে প্রযোজ্য, উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান উৎপাদনের জন্য উদ্ভিদ অন্যান্য উদ্ভিদকে এই প্রবিধান অনুসারে কমপক্ষে এক প্রজনন ধরে উৎপাদিত হতে হবে, অথবা, বহুবর্ষজীবী ফসলের ক্ষেত্রে, দুটি বর্ধনশীল মরসুমে কমপক্ষে এক প্রজনন ধরে উৎপাদিত হতে হবে।</p>
<p>১.৮.৩. জৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান বাছাই করার সময়, পরিচালনাকারীরা জৈব কৃষির জন্য উপযুক্ত জৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানকে অগ্রাধিকার দেবেন।</p>
<p>১.৮.৪. জৈব উৎপাদনের জন্য উপযুক্ত জৈব জাত উৎপাদনের লক্ষ্যে, জৈব প্রজনন কার্যক্রম জৈব পরিবেশে পরিচালিত হবে এবং এতে জিনগত বৈচিত্র্য বৃদ্ধি, প্রাকৃতিক প্রজনন ক্ষমতার উপর নির্ভরতা, সেইসাথে কৃষিগত কার্যকারিতা, রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা এবং বিভিন্ন স্থানীয় মাটি ও জলবায়ু পরিস্থিতির সাথে খাপ খাইয়ে নেওয়ার উপর গুরুদ্বারোপ করা হবে।</p> <p>মেরিস্টেম কালচার ব্যতীত সকল বংশবৃদ্ধি পদ্ধতি প্রত্যয়িত জৈব ব্যবস্থাপনার অধীনে পরিচালিত হবে।</p>
<p>১.৮.৫. অ-রূপান্তরিত এবং অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের ব্যবহার।</p>
<p>1.8.5.1. দফা 1.8.1 থেকে বিচ্যুতি হিসাবে, যেখানে ধারা 26(1) এ উল্লিখিত ডাটাবেস বা ধারা 26(2) এ উল্লিখিত সিস্টেমে সংগৃহীত ডেটা দেখায় যে প্রাসঙ্গিক জৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান সম্পর্কিত অপারেটরের গুণগত বা পরিমাণগত চাহিদা পূরণ হচ্ছে না, সেখানে অপারেটর ধারা 10(4), দ্বিতীয় উপ-অনুচ্ছেদ, দফা (ক) অনুসারে রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান, অথবা দফা 1.8.6 অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহার করতে পারে।</p> <p>অধিকন্তু, জৈব চারার প্রাপ্যতার অভাবে, ধারা 10(4), দ্বিতীয় উপ-ধারা, দফা (ক) অনুসারে বাজারজাতকৃত 'রূপান্তরকালীন চারা' ব্যবহার করা যেতে পারে, যখন সেগুলি নিম্নলিখিতভাবে চাষ করা হয়:</p>

<p>(ক) এমন একটি জমিতে বীজ থেকে চুড়ান্ত চারা পর্যন্ত কমপক্ষে ১২ মাসব্যাপী চাষাবাদ চক্রের মাধ্যমে, যে জমিটি একই সময়কালে কমপক্ষে ১২ মাসের একটি রূপান্তর পর্ব সম্পন্ন করেছে; অথবা</p> <p>(খ) কোনো জৈব বা রূপান্তরাধীন জমিতে অথবা পাত্রে, যদি তা ১.৪ দফায় উল্লিখিত ব্যতিক্রমের আওতাভুক্ত হয়, এই শর্তে যে, চারাগাছগুলো এমন একটি জমিতে জন্মানো গাছ থেকে উৎপাদিত রূপান্তরাধীন বীজ থেকে উৎপন্ন হয়েছে, যে জমিটি কমপক্ষে ১২ মাসের রূপান্তরকাল সম্পন্ন করেছে।</p> <p>যেখানে পরিচালনাকারীর চাহিদা মেনোরার জন্য জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান অথবা দফা ১.৮.৬ অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান পর্যাপ্ত গুণমান বা পরিমাণে পাওয়া যায় না, সেখানে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ দফা ১.৮.৫.৩ থেকে ১.৮.৫.৮ সাপেক্ষে অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহারের অনুমোদন দিতে পারে।</p> <p>এইরূপ ব্যক্তিগত অনুমোদন শুধুমাত্র নিম্নলিখিত পরিস্থিতিগুলির মধ্যে একটিতে জারি করা হবে:</p> <p>(ক) যেখানে অপারেটর যে প্রজাতির জাত পেতে চায় তা ধারা 26(1) এ উল্লেখিত ডাটাবেস বা ধারা 26(2) এ উল্লেখিত সিস্টেমে নিবন্ধিত নয়;</p> <p>(খ) যেখানে উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান বাজারজাতকারী কোনো অপারেটর, বপন বা রোপণের জন্য সময়মতো প্রাসঙ্গিক জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান অথবা দফা ১.৮.৬ অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান সরবরাহ করতে সক্ষম না হয়, এমন পরিস্থিতিতে যেখানে ব্যবহারকারী জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান অথবা দফা ১.৮.৬ অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের প্রস্তুতি ও সরবরাহের জন্য যুক্তিসঙ্গত সময় দিয়ে সেটির অর্ডার দিয়েছেন;</p> <p>(গ) যেখানে অপারেটর যে জাতটি পেতে চায় তা ধারা 26(1) এ উল্লিখিত ডাটাবেস বা ধারা 26(2) এ উল্লিখিত সিস্টেমে জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান হিসাবে অথবা 1.8.6 পয়েন্ট অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান হিসাবে নিবন্ধিত নয় এবং অপারেটর প্রমাণ করতে সক্ষম হয় যে একই প্রজাতির কোনও নিবন্ধিত বিকল্পই বিশেষ করে প্রাপ্তব্য উৎপাদনের জন্য কৃষিগত এবং মৃত্তিকা-জলবায়ুগত পরিস্থিতি এবং প্রয়োজনীয় প্রযুক্তিগত বৈশিষ্ট্যের জন্য উপযুক্ত নয়;</p> <p>(ঘ) যেখানে গবেষণার কাজে, ক্ষুদ্র পরিসরের মাঠ পরীক্ষায়, জাত সংরক্ষণের উদ্দেশ্যে বা পণ্য উদ্ভাবনের জন্য এর ব্যবহার যুক্তিযুক্ত এবং সংশ্লিষ্ট সদস্য রাষ্ট্রের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত।</p> <p>এই ধরণের কোনও অনুমোদনের অনুরোধ করার আগে, অপারেটরদের অবশ্যই ধারা 26(1) এ উল্লিখিত ডাটাবেস বা ধারা 26(2) এ উল্লিখিত সিস্টেমগুলি পরীক্ষা করে দেখতে হবে যে প্রাসঙ্গিক জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান অথবা 1.8.6 পয়েন্ট অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান উপলব্ধ আছে কিনা এবং সেই অনুযায়ী তাদের অনুরোধটি ন্যায্য কিনা।</p> <p>অনুচ্ছেদ 6 (i) মেনে চললে, অপারেটররা অনুচ্ছেদ 26(1) এ উল্লিখিত ডাটাবেস বা অনুচ্ছেদ 26(2) এর (ক) পয়েন্টে উল্লিখিত সিস্টেম অনুসারে গুণগত এবং পরিমাণগত প্রাপ্যতা নির্বিশেষে, তাদের নিজস্ব হোল্ডিং থেকে প্রাপ্ত জৈব এবং রূপান্তরাধীন প্ল্যান্ট উভয় ধরণের প্রজনন উপাদান ব্যবহার করতে পারে।</p>
<p>১.৮.৫.২. দফা ১.৮.১ থেকে ব্যতিক্রম হিসেবে, তৃতীয় দেশের অপারেটররা ধারা 10(4), দ্বিতীয় উপ-অনুচ্ছেদ, দফা (a) অনুসারে রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান, অথবা দফা ১.৮.৬ অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহার করতে পারবে, যখন অপারেটর যে তৃতীয় দেশে অবস্থিত, সেই দেশের ভূখণ্ডে জৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান পর্যাপ্ত গুণমান বা পরিমাণে পাওয়া যাচ্ছে না বলে যৌক্তিক কারণ দর্শানো হয়।</p> <p>প্রাসঙ্গিক জাতীয় নিয়মকানুন সাপেক্ষে, তৃতীয় দেশের পরিচালনাকারীরা তাদের নিজস্ব খামার থেকে প্রাপ্ত জৈব এবং রূপান্তরাধীন উভয় প্রকার উদ্ভিদের প্রজনন উপাদান ব্যবহার করতে পারেন।</p> <p>অনুচ্ছেদ 46(1) অনুসারে স্বীকৃত নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থাগুলি তৃতীয় দেশের অপারেটরদের একটি জৈব উৎপাদন ইউনিটে অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহার করার অনুমতি দিতে পারে, যখন অপারেটর যে তৃতীয় দেশে অবস্থিত সেই দেশের ভূখণ্ডে জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান অথবা দফা 1.8.6 অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান পর্যাপ্ত গুণমান বা পরিমাণে পাওয়া যায় না, দফা 1.8.5.3, 1.8.5.4, 1.8.5.5 এবং 1.8.5.8-এ বর্ণিত শর্তাবলীর অধীনে।</p>
<p>1.8.5.3. অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ফসল তোলার পর এই প্রবিধানের ধারা 24(1) অনুসারে উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের চিকিৎসার জন্য অনুমোদিত উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্য ব্যতীত অন্য কোনও উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্য দিয়ে চিকিৎসা করা যাবে না, যদি না সংশ্লিষ্ট সদস্য রাষ্ট্রের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক উদ্ভিদ স্বাস্থ্য সুরক্ষার উদ্দেশ্যে প্রবিধান (EU) 2016/2031 অনুসারে রাসায়নিক চিকিৎসার নির্দেশ দেওয়া হয়, যে এলাকায় উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানটি ব্যবহার করা হবে সেই এলাকার জন্য একটি নির্দিষ্ট প্রজাতির সমস্ত জাত এবং ভিন্নধর্মী উপাদানের ক্ষেত্রে।</p> <p>যেখানে প্রথম অনুচ্ছেদে উল্লেখিত নির্ধারিত রাসায়নিক পদ্ধতিতে শোধিত অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহার করা হয়, সেখানে যে জমিতে উক্ত শোধিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানটি জন্মাচ্ছে, তা ক্ষেত্রবিশেষে ১.৭.৩ এবং ১.৭.৪ দফায় প্রদত্ত রূপান্তর সময়কালের অধীন হবে।</p>
<p>১.৮.৫.৪. ফসল বপন বা রোপণের পূর্বে অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহারের অনুমোদন গ্রহণ করতে হবে।</p>

<p>১.৮.৫.৫. অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহারের অনুমোদন ব্যক্তিগত ব্যবহারকারীদেরকে একবারে এক মৌসুমের জন্য প্রদান করা হবে, এবং উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা অনুমোদনের জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত সংস্থা অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের পরিমাণ তালিকাভুক্ত করবে।</p>
<p>১.৮.৫.৬. সদস্য রাষ্ট্রসমূহের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ এমন সকল প্রজাতি, উপপ্রজাতি বা জাতের (প্রযোজ্য ক্ষেত্রে শ্রেণিবদ্ধ) একটি সরকারি তালিকা তৈরি করবে, যেগুলোর জন্য তাদের ভূখণ্ডে পর্যাপ্ত পরিমাণে এবং উপযুক্ত জাতের জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান উপলব্ধ আছে বলে প্রমাণিত হয়। ১.৮.৫.১ দফা অনুসারে সংশ্লিষ্ট সদস্য রাষ্ট্রের ভূখণ্ডে সেই তালিকায় অন্তর্ভুক্ত কোনো প্রজাতি, উপপ্রজাতি বা জাতের জন্য কোনো অনুমোদন জারি করা হবে না, যদি না তা ১.৮.৫.১(ঘ) দফায় উল্লিখিত উদ্দেশ্যগুলোর কোনো একটি দ্বারা সমর্থিত হয়। যদি ব্যতিক্রমী পরিস্থিতির কারণে, তালিকায় থাকা কোনো প্রজাতি, উপপ্রজাতি বা জাতের জন্য উপলব্ধ জৈব বা রূপান্তরাধীন উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের পরিমাণ বা গুণমান অপর্যাপ্ত বা অনুপযুক্ত বলে প্রমাণিত হয়, তবে সদস্য রাষ্ট্রসমূহের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ তালিকা থেকে সেই প্রজাতি, উপপ্রজাতি বা জাতটিকে অপসারণ করতে পারে।</p> <p>সদস্য রাষ্ট্রসমূহের সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ বার্ষিকভাবে তাদের তালিকা হালনাগাদ করবে এবং তা সর্বসাধারণের জন্য উন্মুক্ত করে দেবে।</p> <p>প্রতি বছর ৩০ জুনের মধ্যে এবং প্রথমবারের মতো ২০২২ সালের ৩০ জুনের মধ্যে, সদস্য রাষ্ট্রসমূহের সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষসমূহ কমিশন এবং অন্যান্য সদস্য রাষ্ট্রসমূহের কাছে সেই ইন্টারনেট ওয়েবসাইটের লিঙ্কটি প্রেরণ করবে, যেখানে হালনাগাদকৃত তালিকাটি সর্বসাধারণের জন্য উপলব্ধ করা হয়। কমিশন একটি নির্দিষ্ট ওয়েবসাইটে জাতীয় হালনাগাদকৃত তালিকাগুলোর লিঙ্ক প্রকাশ করবে।</p>
<p>১.৮.৫.৭. দফা ১.৮.৫.৫ থেকে বিচ্ছাতিস্বরূপ, সদস্য রাষ্ট্রসমূহের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষসমূহ সংশ্লিষ্ট সকল অপারেটরকে নিম্নলিখিত ব্যবহারের জন্য বার্ষিকভাবে একটি সাধারণ অনুমোদন প্রদান করতে পারে:</p> <p>(ক) একটি প্রদত্ত প্রজাতি বা উপপ্রজাতি যখন এবং যতক্ষণ পর্যন্ত ধারা 26(1) এ উল্লিখিত ডাটাবেসে বা ধারা 26(2) এর (ক) দফায় উল্লিখিত সিস্টেমে কোনও প্রকার নিবন্ধিত না থাকে;</p> <p>(খ) একটি নির্দিষ্ট জাতের জন্য যখন এবং যতদূর পর্যন্ত দফা ১.৮.৫.১(গ)-তে বর্ণিত শর্তাবলী পূরণ হয়।</p> <p>সাধারণ অনুমোদন ব্যবহার করার সময়, পরিচালনাকারীরা ব্যবহৃত পরিমাণের রেকর্ড রাখবেন এবং অনুমোদনের জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ অনুমোদিত অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের পরিমাণ তালিকাভুক্ত করবেন।</p> <p>সদস্য রাষ্ট্রসমূহের সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষসমূহ যেসব প্রজাতি, উপপ্রজাতি বা জাতের জন্য সাধারণ অনুমোদন জারি করা হয়েছে, সেই তালিকাটি বার্ষিকভাবে হালনাগাদ করবে এবং তালিকাটি সর্বসাধারণের জন্য উপলব্ধ করবে।</p> <p>প্রতি বছর ৩০ জুনের মধ্যে এবং প্রথমবারের মতো ২০২২ সালের ৩০ জুনের মধ্যে, সদস্য রাষ্ট্রসমূহের সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষসমূহ কমিশন এবং অন্যান্য সদস্য রাষ্ট্রসমূহের কাছে সেই ইন্টারনেট ওয়েবসাইটের লিঙ্কটি প্রেরণ করবে, যেখানে হালনাগাদকৃত তালিকাটি সর্বসাধারণের জন্য উপলব্ধ করা হয়। কমিশন একটি নির্দিষ্ট ওয়েবসাইটে জাতীয় হালনাগাদকৃত তালিকাগুলোর লিঙ্ক প্রকাশ করবে।</p>
<p>১.৮.৫.৮. যেসব প্রজাতির চাষচক্র চারা রোপণ থেকে শুরু করে প্রথম ফসল সংগ্রহ পর্যন্ত এক মৌসুমে সম্পন্ন হয়, সেসব প্রজাতির চারার ক্ষেত্রে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ অজৈব চারা ব্যবহারের অনুমোদন দেবে না।</p>
<p>১.৮.৬. উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ অথবা, যেখানে প্রযোজ্য, ধারা ৪৬(১) অনুসারে স্বীকৃত নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা, জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান উৎপাদনকারী অপারেটরদেরকে অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহার করার এবং জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য উক্ত উপাদান বাজারে রাখার অনুমতি দিতে পারে, যখন মাতৃ উদ্ভিদ অথবা, যেখানে প্রাসঙ্গিক, উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান উৎপাদনের জন্য উদ্ভিদ এবং দফা ১.৮.২ মেনে উৎপাদিত উদ্ভিদ পাওয়া যায় না, এই শর্তে যে নিম্নলিখিত শর্তগুলি পূরণ করা হয়:</p> <p>(ক) ব্যবহৃত অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ফসল তোলার পর এই প্রবিধানের ধারা 24(1) অনুসারে অনুমোদিত উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্য ব্যতীত অন্য কোনও পণ্য দিয়ে শোধন করা হয়নি, যদি না সংশ্লিষ্ট সদস্য রাষ্ট্রের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক ফাইটোস্যানিটারি উদ্দেশ্যে প্রবিধান (ইইউ) 2016/2031 অনুসারে রাসায়নিক শোধনের বিধান করা হয়ে থাকে, যে এলাকায় উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানটি ব্যবহার করা হবে সেখানে একটি নির্দিষ্ট প্রজাতির সমস্ত জাত এবং ভিন্নধর্মী উপাদানের জন্য। যেখানে এই ধরনের নির্ধারিত রাসায়নিক শোধন দ্বারা শোধিত অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহার করা হয়, সেখানে যে জমিতে শোধিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানটি জন্মাচ্ছে, তা, যেখানে প্রযোজ্য, 1.7.3 এবং 1.7.4 পয়েন্টে প্রদত্ত রূপান্তর সময়ের অধীন হবে;</p> <p>(খ) ব্যবহৃত অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানটি এমন প্রজাতির চারা নয়, যার চাষচক্র চারা রোপণ থেকে শুরু করে পণ্যের প্রথম ফসল সংগ্রহ পর্যন্ত একটিমাত্র বর্ধনশীল মৌসুমে সম্পন্ন হয়;</p> <p>(গ) উদ্ভিদের প্রজনন উপাদানটি জৈব উদ্ভিদ উৎপাদনের অন্যান্য সকল প্রাসঙ্গিক আবশ্যিকতা মেনে চাষ করা হয়;</p> <p>(ঘ) অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান বপন বা রোপণ করার পূর্বে তা ব্যবহারের অনুমোদন অবশ্যই গ্রহণ করতে হবে;</p> <p>(ঙ) অনুমোদনের জন্য দায়িত্বপ্রাপ্ত উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ, নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থা শুধুমাত্র ব্যক্তিগত ব্যবহারকারীদের এবং একবারে এক মৌসুমের জন্য অনুমোদন প্রদান করবে,</p>

এবং অনুমোদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের পরিমাণ তালিকাভুক্ত করবে;

(f) দফা (e) থেকে ব্যতিক্রম হিসেবে, সদস্য রাষ্ট্রসমূহের উপযুক্ত কর্তৃপক্ষসমূহ কোনো নির্দিষ্ট প্রজাতি বা উপপ্রজাতি বা জাতের অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান ব্যবহারের জন্য বার্ষিকভাবে একটি সাধারণ অনুমোদন প্রদান করতে পারে এবং প্রজাতি, উপপ্রজাতি বা জাতের তালিকাটি সর্বসাধারণের জন্য উপলব্ধ করতে ও বার্ষিকভাবে তা হালনাগাদ রাখতে পারে। সেক্ষেত্রে, উক্ত উপযুক্ত কর্তৃপক্ষসমূহ অনুমোদিত অজৈব উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের পরিমাণ তালিকাভুক্ত করবে;

(ছ) এই অনুচ্ছেদ অনুসারে প্রদত্ত অনুমোদনসমূহ ৩১ ডিসেম্বর ২০০৬ তারিখে মেয়াদোত্তীর্ণ হবে।

প্রতি বছর ৩০ জুনের মধ্যে এবং প্রথমবারের মতো ৩০ জুন ২০২০-এর মধ্যে, সদস্য রাষ্ট্রসমূহের সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ প্রথম অনুচ্ছেদ অনুসারে প্রদত্ত অনুমোদনসমূহের তথ্য কমিশন এবং অন্যান্য সদস্য রাষ্ট্রসমূহকে অবহিত করবে।

প্রথম অনুচ্ছেদ অনুসারে উৎপাদিত উদ্ভিদ প্রজনন উপাদান উৎপাদন ও বাজারজাতকারী অপারেটররা, ধারা 26(2) অনুসারে প্রতিষ্ঠিত জাতীয় সিস্টেমে, স্বেচ্ছায়, এই ধরনের উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানের প্রাপ্যতা সম্পর্কিত নির্দিষ্ট তথ্য প্রকাশ করার অনুমতি পাবে। যে অপারেটররা এই ধরনের তথ্য অন্তর্ভুক্ত করতে ইচ্ছুক, তাদের নিশ্চিত করতে হবে যে তথ্যটি নিয়মিত আপডেট করা হয়, এবং উদ্ভিদ প্রজনন উপাদানটি আর পাওয়া না গেলে জাতীয় সিস্টেম থেকে তা প্রত্যাহার করা হয়।

(f) দফায় উল্লিখিত সাধারণ অনুমোদনের উপর নির্ভর করার সময়, পরিচালনাকারীরা ব্যবহৃত পরিমাণের রেকর্ড রাখবেন।

১.৯. মৃত্তিকা ব্যবস্থাপনা ও সার প্রয়োগ

১.৯.১. জৈব উদ্ভিদ উৎপাদনে এমন কর্ষণ ও চাষাবাদ পদ্ধতি ব্যবহার করতে হবে, যা মাটির জৈব পদার্থ বজায় রাখে বা বৃদ্ধি করে, মাটির স্থিতিশীলতা ও জীববৈচিত্র্য বৃদ্ধি করে এবং মাটির সংকোচন ও ক্ষয় রোধ করে।

১.৯.২. মাটির উর্বরতা ও জৈবিক কার্যকলাপ বজায় রাখতে ও বৃদ্ধি করতে হবে:

(ক) তৃণভূমি বা বহুবর্ষজীবী পশুখাদ্যের ক্ষেত্রে ব্যতীত, বহুবর্ষজীবী শস্য আবর্তনের ব্যবহারের মাধ্যমে, যার মধ্যে আবর্তিত শস্যের প্রধান বা আচ্ছাদন শস্য হিসেবে বাধ্যতামূলক শিষজাতীয় শস্য এবং অন্যান্য সবুজ সার শস্য অন্তর্ভুক্ত থাকবে;

(খ) গ্রিনহাউস বা পশুখাদ্য ব্যতীত অন্যান্য বহুবর্ষজীবী ফসলের ক্ষেত্রে, স্বল্পমেয়াদী সবুজ সার ফসল ও শিম জাতীয় উদ্ভিদের ব্যবহারের পাশাপাশি উদ্ভিদ বৈচিত্র্যের ব্যবহারের মাধ্যমে; এবং

(গ) সকল ক্ষেত্রে, গবাদি পশুর গোবর অথবা জৈব উৎপাদন থেকে প্রাপ্ত জৈব পদার্থ প্রয়োগের মাধ্যমে, উভয়ই বিশেষত কম্পোস্ট করা হলে ভালো।

১.৯.৩. যেখানে ১.৯.১ এবং ১.৯.২ দফায় উল্লিখিত ব্যবস্থা দ্বারা উদ্ভিদের পুষ্টির চাহিদা মেটানো সম্ভব হয় না, সেখানে শুধুমাত্র সেইসব সার এবং মৃত্তিকা সংশোধক ব্যবহার করা হবে যা জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুচ্ছেদ ২৪ অনুসারে অনুমোদিত হয়েছে, এবং তাও কেবল প্রয়োজনীয় পরিমাণে। পরিচালনাকারীরা ঐসব পণ্যের ব্যবহারের রেকর্ড রাখবেন, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে প্রতিটি পণ্য ব্যবহারের তারিখ বা তারিখসমূহ, পণ্যের নাম, প্রয়োগকৃত পরিমাণ এবং সংশ্লিষ্ট ফসল ও জমির পরিমাণ।

১.৯.৪. নির্দেশিকা ৯১/৬৭৬/ইইসি-তে সংজ্ঞায়িত পশুপালনের সারের মোট পরিমাণ, যা রূপান্তর এবং জৈব উৎপাদন ইউনিটগুলিতে ব্যবহৃত হয়, তা ব্যবহৃত কৃষি জমির প্রতি হেক্টরে প্রতি বছর ১৭০ কেজি নাইট্রোজেনের বেশি হবে না। এই সীমাটি শুধুমাত্র গোবরের সার, শুকনো গোবরের সার এবং পানিশূন্য মুরগির সার, কম্পোস্ট করা পশুর মল, যার মধ্যে মুরগির মল, কম্পোস্ট করা গোবরের সার এবং তরল পশুর মল অন্তর্ভুক্ত, এর ব্যবহারের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে।

১.৯.৫. কৃষি খামারের পরিচালকগণ জৈব উৎপাদন ইউনিট থেকে উদ্ভূত সার ছড়ানোর উদ্দেশ্যে, শুধুমাত্র জৈব উৎপাদন বিধিমালা মেনে চলা অন্যান্য কৃষি খামার ও উদ্যোগের পরিচালকদের সাথে লিখিত সহযোগিতা চুক্তি স্থাপন করতে পারবেন। দফা ১.৯.৪-এ উল্লিখিত সর্বোচ্চ সীমা এই ধরনের সহযোগিতায় জড়িত সকল জৈব উৎপাদন ইউনিটের ভিত্তিতে গণনা করা হবে।

১.৯.৬. মাটির সার্বিক অবস্থার উন্নতি সাধনে অথবা মাটিতে বা ফসলে পুষ্টি উপাদানের সহজলভ্যতা বাড়াতে অণুজীবজাতীয় দ্রবণ ব্যবহার করা যেতে পারে।

১.৯.৭. কম্পোস্ট সক্রিয় করার জন্য উপযুক্ত উদ্ভিদ-ভিত্তিক প্রস্তুতি এবং অণুজীব-ভিত্তিক প্রস্তুতি ব্যবহার করা যেতে পারে।

১.৯.৮. খনিজ নাইট্রোজেন সার ব্যবহার করা যাবে না।

১.৯.৯. বায়োডাইনামিক প্রস্তুতি ব্যবহার করা যেতে পারে।

১.১০. কীটপতঙ্গ ও আগাছা ব্যবস্থাপনা

১.১০.১. কীটপতঙ্গ ও আগাছা দ্বারা সৃষ্ট ক্ষতি প্রতিরোধের জন্য প্রাথমিকভাবে নিম্নলিখিত সুরক্ষার উপর নির্ভর করতে হবে:

<p>— প্রাকৃতিক শত্রু,</p> <p>— প্রজাতি, প্রকারভেদ এবং ভিন্নধর্মী উপাদানের নির্বাচন,</p> <p>শস্য আবর্তন,</p> <p>— জৈব ধ্বংসকরণ, যান্ত্রিক ও ভৌত পদ্ধতির মতো চাষাবাদের কৌশল, এবং</p> <p>— তাপীয় প্রক্রিয়া, যেমন সোলারাইজেশন এবং, সুরক্ষিত ফসলের ক্ষেত্রে, মাটির অগভীর বাষ্পীয় শোষণ (সর্বোচ্চ ১০ সেমি গভীরতা পর্যন্ত)।</p>
<p>১.১০.২. যেখানে ১.১০.১ অনুচ্ছেদে উল্লিখিত ব্যবস্থা দ্বারা গাছপালাকে কীটপতঙ্গ থেকে পর্যাণ্ডভাবে রক্ষা করা যায় না অথবা কোনো ফসলের জন্য একটি প্রতিষ্ঠিত হুমকি বিদ্যমান থাকে, সেখানে শুধুমাত্র জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য ধারা ৯ এবং ২৪ অনুসারে অনুমোদিত পণ্য ও পদার্থসমূহ এবং কেবল প্রয়োজনীয় পরিমাণেই ব্যবহার করা হবে। পরিচালনাকারীরা এই ধরনের পণ্য ব্যবহারের প্রয়োজনীয়তা প্রমাণ করার জন্য নথি সংরক্ষণ করবেন, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে প্রতিটি পণ্য ব্যবহারের তারিখ বা তারিখসমূহ, পণ্যের নাম, এর সক্রিয় উপাদানসমূহ, প্রয়োগকৃত পরিমাণ, সংশ্লিষ্ট ফসল ও জমির খণ্ডসমূহ এবং যে কীটপতঙ্গ বা রোগ নিয়ন্ত্রণ করতে হবে তার বিবরণ।</p>
<p>১.১০.৩. ফেরোমন ব্যতীত অন্যান্য পণ্য ও পদার্থের ফাঁদ বা বিতরণ যন্ত্রে ব্যবহৃত ফাঁদ বা বিতরণ যন্ত্রের ক্ষেত্রে, উক্ত ফাঁদ বা বিতরণ যন্ত্রগুলো অবশ্যই পরিবেশে পণ্য ও পদার্থগুলোর নির্গমন রোধ করবে এবং চাষাধীন ফসলের সাথে পণ্য ও পদার্থগুলোর সংস্পর্শ প্রতিরোধ করবে। ফেরোমন ফাঁদসহ সকল ফাঁদ ব্যবহারের পর সংগ্রহ করতে হবে এবং নিরাপদে নিষ্পত্তি করতে হবে।</p>
<p>১.১১. পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত পণ্য</p> <p>উদ্ভিদ উৎপাদনে পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্তকরণের জন্য শুধুমাত্র সেইসব পণ্যই ব্যবহার করা যাবে, যা ধারা ২৪ অনুসারে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত। পরিচালনাকারীরা ঐসব পণ্যের ব্যবহারের রেকর্ড রাখবেন, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে প্রতিটি পণ্য ব্যবহারের তারিখ বা তারিখসমূহ, পণ্যের নাম, এর সক্রিয় উপাদানসমূহ এবং সেগুলির ব্যবহারের স্থান।</p>
<p>১.১২. নথি সংরক্ষণের বাধ্যবাধকতা</p> <p>পরিচালনাকারীরা সংশ্লিষ্ট জমিগুলো এবং ফসলের পরিমাণ সংক্রান্ত নথি সংরক্ষণ করবেন। বিশেষত, পরিচালনাকারীরা প্রতিটি জমিতে ব্যবহৃত অন্য যেকোনো বাহ্যিক উপকরণের নথি সংরক্ষণ করবেন এবং, যেখানে প্রযোজ্য, দফা ১.৮.৫ অনুসারে প্রাপ্ত উৎপাদন বিধি থেকে যেকোনো বিচ্ছুরিত সপক্ষে প্রামাণ্য দলিলপত্র রাখবেন।</p>
<p>১.১৩. অপরিশোধিত পণ্য প্রস্তুতকরণ</p> <p>যদি উদ্ভিদে প্রক্রিয়াকরণ ব্যতীত অন্য কোনো প্রস্তুতিমূলক কার্যক্রম পরিচালিত হয়, তবে চতুর্থ খণ্ডের ১.২, ১.৩, ১.৪, ১.৫ এবং ২.২.৩ দফায় বর্ণিত সাধারণ বিধানসমূহ প্রয়োজনীয় পরিবর্তনসহ উক্ত কার্যক্রমের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হবে।</p>
<p>২. নির্দিষ্ট উদ্ভিদ ও উদ্ভিদজাত পণ্যের জন্য বিস্তারিত নিয়মাবলী</p>
<p>২.১. মাসরুম উৎপাদন সংক্রান্ত বিধিমালা</p> <p>মাসরুম উৎপাদনের জন্য সাবস্ট্রেট ব্যবহার করা যেতে পারে, যদি তা শুধুমাত্র নিম্নলিখিত উপাদানগুলো দ্বারা গঠিত হয়:</p> <p>(ক) গোবর ও পশুর মল:</p> <p>(i) হয় জৈব উৎপাদন ইউনিট থেকে অথবা রূপান্তরের দ্বিতীয় বর্ষে থাকা রূপান্তরাধীন ইউনিট থেকে; অথবা</p> <p>(ii) দফা ১.৯.৩-এ উল্লিখিত, শুধুমাত্র যখন দফা (i)-এ উল্লিখিত পণ্যটি পাওয়া যায় না, এই শর্তে যে, কম্পোস্ট তৈরির পূর্বে, আচ্ছাদন সামগ্রী এবং যোগ করা কোনো জল ব্যতীত, সাবস্ট্রেটের মোট উপাদানের ওজনের ২৫%-এর বেশি গোবর সার এবং পশুর মল হবে না;</p> <p>(খ) দফা (ক)-তে উল্লিখিত পণ্য ব্যতীত, জৈব উৎপাদন ইউনিট থেকে প্রাপ্ত কৃষিজাত পণ্য;</p> <p>(গ) পিট, যা রাসায়নিক পণ্য দ্বারা শোধন করা হয়নি;</p> <p>(ঘ) কাঠ, যা কাটার পর রাসায়নিক পণ্য দিয়ে শোধন করা হয়নি;</p>

(ঙ) অনুচ্ছেদ ১.৯.৩-এ উল্লিখিত খনিজ পদার্থ, পানি এবং মাটি।
<p>২.২. বন্য উদ্ভিদ সংগ্রহ সংক্রান্ত নিয়মাবলী</p> <p>প্রাকৃতিক এলাকা, বন এবং কৃষি এলাকায় প্রাকৃতিকভাবে জন্মানো বুনো উদ্ভিদ ও তার অংশবিশেষ সংগ্রহকে জৈব উৎপাদন হিসেবে গণ্য করা হয়, যদি নিম্নলিখিত শর্তগুলো পূরণ হয়:</p> <p>(ক) সংগ্রহের পূর্বে কমপক্ষে তিন বছর সময়কালে, জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য ধারা ৯ এবং ২৪ অনুসারে অনুমোদিত পণ্য বা পদার্থ ব্যতীত অন্য কোনো পণ্য বা পদার্থ দিয়ে ঐ এলাকাগুলিতে শোধন করা হয়নি;</p> <p>(খ) সংগ্রহটি প্রাকৃতিক আবাসস্থলের স্থিতিশীলতা বা সংগ্রহ এলাকায় প্রজাতিটির রক্ষণাবেক্ষণকে প্রভাবিত করে না।</p> <p>পরিচালকেরা সংগ্রহের সময়কাল ও স্থান, সংশ্লিষ্ট প্রজাতি এবং সংগৃহীত বন্য উদ্ভিদের পরিমাণের নথি সংরক্ষণ করবেন।</p>

পরিশিষ্ট ৩	
পণ্য সংগ্রহ, মোড়কীকরণ, পরিবহন এবং সংরক্ষণ	
১. পণ্য সংগ্রহ এবং প্রস্তুতি ইউনিটে পরিবহন	
অপারেটররা শুধুমাত্র তখনই জৈব, রূপান্তরাধীন এবং অজৈব পণ্য একযোগে সংগ্রহ করতে পারবেন, যখন জৈব, রূপান্তরাধীন এবং অজৈব পণ্যগুলির মধ্যে যেকোনো সম্ভাব্য মিশ্রণ বা বিনিময় রোধ করতে এবং জৈব ও রূপান্তরাধীন পণ্যগুলির শনাক্তকরণ নিশ্চিত করার জন্য যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে। অপারেটরকে সংগ্রহের দিন, সময়, সংগ্রহের চক্র এবং পণ্য গ্রহণের তারিখ ও সময় সম্পর্কিত তথ্য নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার কাছে সহজলভ্য রাখতে হবে।	
২. অন্যান্য অপারেটর বা ইউনিটে পণ্যের প্যাকেজিং এবং পরিবহন	
২.১. যে তথ্য প্রদান করতে হবে	
২.১.১. পরিচালনাকারীরা নিশ্চিত করবে যে, জৈব পণ্য এবং রূপান্তরাধীন পণ্য অন্যান্য পরিচালনাকারী বা ইউনিট, যার মধ্যে পাইকারী বিক্রেতা এবং খুচরা বিক্রেতারাও অন্তর্ভুক্ত, তাদের কাছে শুধুমাত্র এমন উপযুক্ত প্যাকেজিং, কন্টেইনার বা যানবাহনে পরিবহন করা হবে যা এমনভাবে বন্ধ থাকবে যে, সিলের কোনো রকম হেরফের বা ক্ষতিসাধন ছাড়া এর ভেতরের উপাদানের কোনো পরিবর্তন, প্রতিস্থাপনসহ, করা সম্ভব নয় এবং যাতে এমন একটি লেবেল সংযুক্ত থাকবে যা ইউনিয়ন আইন দ্বারা প্রয়োজনীয় অন্য কোনো নির্দেশনার প্রতি কোনো প্রকার পক্ষপাতিত্ব না করে নিম্নরূপ বিবৃতি দেবে:	
(ক) পরিচালনাকারীর নাম ও ঠিকানা এবং, যদি ভিন্ন হয়, পণ্যের মালিক বা বিক্রেতার নাম ও ঠিকানা;	
(খ) পণ্যটির নাম;	
(গ) যে নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার অধীন অপারেটরটি, তার নাম বা কোড নম্বর; এবং	
(দ) যেখানে প্রাসঙ্গিক, জাতীয় পর্যায়ে অনুমোদিত অথবা নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার সাথে সম্মত একটি চিহ্নিতকরণ ব্যবস্থা অনুসারে লট শনাক্তকরণ চিহ্ন এবং যা ধারা 34(5) এ উল্লেখিত রেকর্ডগুলির সাথে লটটিকে সংযুক্ত করার অনুমতি দেয়।	
২.১.২. পরিচালনাকারীরা নিশ্চিত করবেন যে, জৈব উৎপাদনে অনুমোদিত মিশ্র পশুখাদ্য যা অন্যান্য পরিচালনাকারী বা খামার, যার মধ্যে পাইকারী বিক্রেতা এবং খুচরা বিক্রেতারাও অন্তর্ভুক্ত, তাদের কাছে পরিবহন করা হয়, তাতে ইউনিয়ন আইন দ্বারা প্রয়োজনীয় অন্য কোনো নির্দেশনার পাশাপাশি নিম্নলিখিত বিষয়গুলো উল্লেখ করে একটি লেবেল সরবরাহ করা হয়:	
(ক) ২.১.১ দফায় প্রদত্ত তথ্য;	
(খ) যেখানে প্রাসঙ্গিক, শুষ্ক পদার্থের ওজন অনুসারে:	
(i) জৈব খাদ্য উপাদানের মোট শতাংশ;	
(ii) রূপান্তরাধীন কাঁচামালের মোট শতাংশ;	
(iii) (i) এবং (ii) দফায় অন্তর্ভুক্ত নয় এমন খাদ্য উপকরণের মোট শতাংশ;	
(iv) কৃষি উৎস থেকে প্রাপ্ত খাদ্যের মোট শতাংশ;	
(গ) যেখানে প্রাসঙ্গিক, জৈব খাদ্য উপকরণগুলির নাম;	
(ঘ) যেখানে প্রাসঙ্গিক, রূপান্তরাধীন ফিড উপকরণসমূহের নাম; এবং	
(ঙ) যৌগিক পশুখাদ্যের ক্ষেত্রে যা ধারা 30(6) অনুসারে লেবেল করা যায় না, এই ইঙ্গিত যে এই ধরনের পশুখাদ্য এই প্রবিধান অনুসারে জৈব উৎপাদনে ব্যবহার করা যেতে পারে।	
২.১.৩. নির্দেশিকা ৬৬/৪০১/ইইসি-কে অক্ষুণ্ণ রেখে, পরিচালনাকারীরা নিশ্চিত করবে যে, নির্দিষ্ট কিছু ভিন্ন উদ্ভিদ প্রজাতির জৈব এবং রূপান্তরাধীন বা অজৈব বীজ সমন্বিত পশুখাদ্য উদ্ভিদের বীজের মিশ্রণের প্যাকেজিং-এর লেবেলে, এই নির্দেশিকার পরিশিষ্ট II-এর পার্ট I-এর ১.৮.৫ দফায় বর্ণিত প্রাসঙ্গিক শর্তাবলীর অধীনে অনুমোদন জারি করা হয়েছে এমন তথ্যের উল্লেখ থাকে।	

<p>প্রবিধানে, মিশ্রণের সুনির্দিষ্ট উপাদানগুলোর তথ্য প্রদান করা হয়, যা প্রতিটি উপাদান প্রজাতির ওজনের শতকরা হার এবং যেখানে প্রযোজ্য, জাতের নামসহ দেখানো হয়।</p> <p>নির্দেশিকা ৬৬/৪০১/ইইসি-এর পরিশিষ্ট IV-এর অধীনে প্রাসঙ্গিক প্রয়োজনীয়তাগুলি ছাড়াও, সেই তথ্যে এই অনুচ্ছেদের প্রথম অনুচ্ছেদে প্রয়োজনীয় ইস্তিহকগুলির পাশাপাশি মিশ্রণের সেই উপাদান প্রজাতিগুলির তালিকাও অন্তর্ভুক্ত থাকবে যেগুলিকে জৈব বা রূপান্তরাধীন হিসাবে চিহ্নিত করা হয়েছে। মিশ্রণে জৈব এবং রূপান্তরাধীন বীজের মোট ওজনের ন্যূনতম শতকরা পরিমাণ কমপক্ষে ৭০% হতে হবে।</p> <p>যদি মিশ্রণটিতে অজৈব বীজ থাকে, তবে লেবেলে নিম্নলিখিত বিবৃতিটিও অন্তর্ভুক্ত করতে হবে: 'জৈব উৎপাদন এবং জৈব পণ্যের লেবেলিং সংক্রান্ত রেগুলেশন (ইইউ) 2018/848-এর পরিশিষ্ট II-এর ১.৮.৫ দফা অনুসারে, এই মিশ্রণের ব্যবহারের অনুমোদন প্রদানকারী উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের অনুমোদনের আওতায় এবং সেই সদস্য রাষ্ট্রের ভূখণ্ডেই কেবল এই মিশ্রণের ব্যবহার অনুমোদিত।'</p> <p>২.১.১ এবং ২.১.২ অনুচ্ছেদে উল্লেখিত তথ্য শুধুমাত্র একটি সহায়ক নথিতে উপস্থাপন করা যেতে পারে, যদি সেই নথিটিকে পণ্যটির মোড়ক, ধারক বা যানবাহন পরিবহনের সাথে অকাট্যভাবে যুক্ত করা যায়। এই সহায়ক নথিতে সরবরাহকারী বা পরিবহনকারীর তথ্য অন্তর্ভুক্ত থাকবে।</p>
<p>২.২. নিম্নলিখিত ক্ষেত্রে প্যাকেজিং, কন্টেইনার বা যানবাহন বন্ধ করার প্রয়োজন হবে না:</p> <p>(ক) পরিবহনটি সরাসরি দুটি পরিচালনাকারীর মধ্যে সংঘটিত হয়, যাদের উভয়ই জৈব নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থার অধীন;</p> <p>(খ) পরিবহনে শুধুমাত্র জৈব অথবা শুধুমাত্র রূপান্তর-পরবর্তী পণ্য অন্তর্ভুক্ত থাকে;</p> <p>(গ) পণ্যগুলোর সাথে ২.১ দফায় প্রয়োজনীয় তথ্য সম্বলিত একটি নথি সংযুক্ত থাকে; এবং</p> <p>(ঘ) প্রেরণকারী এবং গ্রহণকারী উভয় অপারেটরই এই ধরনের পরিবহন কার্যক্রমের সচিত্র রেকর্ড সংরক্ষণ করবে যা নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার কাছে উপলব্ধ থাকবে।</p>
<p>৩. অন্যান্য উৎপাদন বা প্রস্তুতি ইউনিট বা সংরক্ষণাগারে পশুখাদ্য পরিবহনের বিশেষ নিয়মাবলী</p> <p>অন্যান্য উৎপাদন বা প্রস্তুতি ইউনিট বা সংরক্ষণাগারে পশুখাদ্য পরিবহনের সময়, পরিচালনাকারীদের অবশ্যই নিম্নলিখিত শর্তগুলো পূরণ করা নিশ্চিত করতে হবে:</p> <p>(ক) পরিবহনের সময়, জৈবভাবে উৎপাদিত পশুখাদ্য, রূপান্তরাধীন পশুখাদ্য এবং অজৈব পশুখাদ্য কার্যকরভাবে ভৌতভাবে পৃথক করা হয়;</p> <p>(খ) যে সকল যানবাহন বা কন্টেইনার পূর্বে অজৈব পণ্য পরিবহন করেছে, সেগুলি শুধুমাত্র জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য পরিবহনের জন্য ব্যবহার করা যাবে যদি:</p> <p>(i) জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্যের পরিবহন শুরু করার পূর্বে উপযুক্ত পরিচ্ছন্নতা ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে, যার কার্যকারিতা যাচাই করা হয়েছে এবং পরিচালনাকারীরা সেই কার্যক্রমগুলোর নথি সংরক্ষণ করেন;</p> <p>(ii) নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থা অনুসারে মূল্যায়ন করা ঝুঁকির উপর নির্ভর করে সমস্ত উপযুক্ত ব্যবস্থা বাস্তবায়ন করা হয়, এবং যেখানে প্রয়োজন, পরিচালনাকারীরা নিশ্চিত করে যে জৈব উৎপাদনের উল্লেখসহ কোনো অজৈব পণ্য বাজারে আনা যাবে না;</p> <p>(iii) অপারেটর উক্ত পরিবহন কার্যক্রমের সচিত্র নথিপত্র নিয়ন্ত্রণ কর্তৃপক্ষ বা নিয়ন্ত্রণ সংস্থার জন্য উপলব্ধ রাখে;</p> <p>(গ) প্রস্তুতকৃত জৈব বা রূপান্তরাধীন পশুখাদ্যের পরিবহন অন্যান্য প্রস্তুতকৃত পণ্যের পরিবহন থেকে ভৌতভাবে বা সময়গতভাবে পৃথক থাকে;</p> <p>(ঘ) পরিবহনের সময়, একটি ডেলিভারি রাউন্ড শুরু করার সময় পণ্যের পরিমাণ এবং সেই রাউন্ড চলাকালীন সরবরাহকৃত প্রতিটি পণ্যের পরিমাণ লিপিবদ্ধ করা হয়।</p>
<p>৫. অন্যান্য অপারেটর বা ইউনিট থেকে পণ্য গ্রহণ</p> <p>কোনো জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য গ্রহণ করার পর, অপারেটরকে প্যাকেজিং, কন্টেইনার বা যানবাহনের প্রয়োজনীয় বন্ধনী ঠিক আছে কিনা এবং ২ নং অনুচ্ছেদে উল্লিখিত নির্দেশাবলীর উপস্থিতি পরীক্ষা করতে হবে।</p> <p>অপারেটর দ্বারা 2-এ উল্লেখিত লেবেলের তথ্যের সাথে সংযুক্ত নথিগুলির তথ্য মিলিয়ে দেখবেন। সেই যাচাইয়ের ফলাফল ধারা 34(5)-এ উল্লেখিত রেকর্ডে স্পষ্টভাবে উল্লেখ করতে হবে।</p>
<p>৭. পণ্যের সংরক্ষণ</p> <p>৭.১. পণ্য সংরক্ষণের স্থান এমনভাবে পরিচালনা করতে হবে যাতে লটগুলো শনাক্ত করা যায় এবং জৈব উৎপাদন বিধি মেনে চলে না এমন কোনো পণ্য বা পদার্থের সাথে মিশ্রণ বা দূষণ এড়ানো যায়। জৈব এবং রূপান্তরাধীন পণ্যগুলো সর্বদা সুস্পষ্টভাবে শনাক্তযোগ্য হতে হবে।</p>

৭.২. ধারা ৯ এবং ২৪ অনুসারে জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত উপকরণ বা পদার্থ ব্যতীত অন্য কোনো উপকরণ বা পদার্থ জৈব বা রূপান্তরাধীন প্ল্যান্ট এবং পশুপালন ইউনিটে সংরক্ষণ করা যাবে না।

৭.৩. অ্যালোপ্যাথিক পশুচিকিৎসা সংক্রান্ত ঔষধ, অ্যান্টিবায়োটিক সহ, কৃষি এবং জলজ চাষের খামারে সংরক্ষণ করা যেতে পারে, যদি সেগুলি পরিশিষ্ট II-এর পার্ট II-এর ১.৫.২.২ এবং পার্ট III-এর ৩.১.৪.২(ক) পয়েন্টে উল্লেখিত চিকিৎসার জন্য একজন পশুচিকিৎসক দ্বারা নির্ধারিত হয়, সেগুলি একটি তত্ত্বাবধানাধীন স্থানে সংরক্ষণ করা হয় এবং ধারা 34(5)-এ উল্লেখিত রেকর্ডে লিপিবদ্ধ করা হয়।

৭.৪. যেখানে পরিচালনাকারীরা যেকোনো সংমিশ্রণে জৈব, বা রূপান্তরাধীন বা অজৈব পণ্য পরিচালনা করেন এবং জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্যগুলি এমন সংরক্ষণাগারে সংরক্ষণ করা হয় যেখানে অন্যান্য কৃষি পণ্য বা খাদ্যদ্রব্যও সংরক্ষণ করা হয়:

(ক) জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্যগুলি অন্যান্য কৃষি পণ্য বা খাদ্যদ্রব্য থেকে আলাদা রাখতে হবে;

(খ) চালান শনাক্তকরণ নিশ্চিত করতে এবং জৈব, রূপান্তরাধীন ও অজৈব পণ্যের মধ্যে মিশ্রণ বা বিনিময় এড়াতে সর্বাঙ্গিক ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে;

(গ) জৈব বা রূপান্তরাধীন পণ্য সংরক্ষণের পূর্বে উপযুক্ত পরিচ্ছন্নতা ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে, যার কার্যকারিতা যাচাই করা হয়েছে এবং পরিচালকদের সেই কার্যক্রমগুলোর রেকর্ড রাখতে হবে।

৭.৫. শুধুমাত্র সেইসব পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্তকরণ সামগ্রী, যা জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য ধারা ২৪ অনুসারে অনুমোদিত, সেই উদ্দেশ্যে ব্যবহৃত সংরক্ষণাগারগুলিতে ব্যবহার করা যাবে।

এই লেখাটি শুধুমাত্র একটি তথ্য-প্রমাণ হিসেবে ব্যবহৃত হয়েছে এবং এর কোনো আইনি প্রভাব নেই। ইউনিয়নের প্রতিষ্ঠানগুলো এর বিষয়বস্তুর জন্য কোনো দায়ভার গ্রহণ করে না। প্রাসঙ্গিক আইনগুলোর প্রামাণ্য সংস্করণ, যার মধ্যে সেগুলোর প্রস্তাবনাও অন্তর্ভুক্ত, হলো ইউরোপীয় ইউনিয়নের অফিশিয়াল জার্নালে প্রকাশিত এবং EUR-Lex-এ উপলব্ধ সংস্করণগুলো। এই নথিতে সংযুক্ত লিঙ্কগুলোর মাধ্যমে সেই আনুষ্ঠানিক পাঠ্যগুলো সরাসরি পাওয়া যাবে।

কমিশন বাস্তবায়ন প্রবিধান (ইইউ) ২০২১/১১৬৫

১৫ জুলাই ২০২১ এর

জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য নির্দিষ্ট কিছু পণ্য ও পদার্থকে অনুমোদন দেওয়া এবং তাদের তালিকা প্রতিষ্ঠা করা

(সমন্বিত সংস্করণ থেকে সংক্ষেপ, ০৭-০২-২০২০)

পরিশিষ্ট ১

রেগুলেশন (EU) 2018/848 এর ধারা 24(1) এর (a) দফায় উল্লিখিত জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যগুলিতে থাকা সক্রিয় পদার্থ

এই পরিশিষ্টে তালিকাভুক্ত সক্রিয় পদার্থসমূহ এই পরিশিষ্টে বর্ণিত জৈব উৎপাদনে ব্যবহৃত উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যগুলিতে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে, যদি এই উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যগুলি রেগুলেশন (EC) নং ১১০৭/২০০৯ অনুসারে অনুমোদিত হয়। এই উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যগুলি ইমপ্লিমেন্টিং রেগুলেশন (EU) নং ৫৪০/২০১১-এর পরিশিষ্টে বর্ণিত শর্তাবলী এবং যে সদস্য রাষ্ট্রগুলিতে এগুলি ব্যবহৃত হয়, তাদের দ্বারা প্রদত্ত অনুমোদনে নির্দিষ্ট শর্তাবলী অনুসারে ব্যবহার করতে হবে। জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য আরও কঠোর শর্তাবলী নীচের প্রতিটি সারণীর শেষ কলামে নির্দিষ্ট করা আছে।

রেগুলেশন (EU) 2018/848 এর ধারা 9(3) অনুসারে, উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যের উপাদান হিসাবে সেফেনার, সিনারজিস্ট এবং কো-ফর্মুল্যান্ট, এবং উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্যের সাথে মেশানোর জন্য অ্যাডজুভান্টগুলি জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য অনুমোদিত হবে, যদি সেগুলি রেগুলেশন (EC) নং 1107/2009 অনুসারে অনুমোদিত হয়। এই পরিশিষ্টের পদার্থগুলি শুধুমাত্র রেগুলেশন (EU) 2018/848 এর ধারা 3(24) এ সংজ্ঞায়িত কীটপতঙ্গ নিয়ন্ত্রণের জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে।

রেগুলেশন (ইইউ) 2018/848-এর অ্যানেক্স II-এর পার্ট I-এর পয়েন্ট 1.10.2 অনুসারে, এই পদার্থগুলি শুধুমাত্র তখনই ব্যবহার করা যেতে পারে যখন উক্ত পার্ট I-এর পয়েন্ট 1.10.1-এ প্রদত্ত ব্যবস্থা দ্বারা, বিশেষত ইউরোপীয় পার্লামেন্ট এবং কাউন্সিলের রেগুলেশন (ইইউ) নং 1143/2014-এর বিধানাবলী মেনে চলা উপকারী পোকামাকড়, মাকড় এবং নেমাটোডের মতো জৈবিক নিয়ন্ত্রণ এজেন্ট ব্যবহারের মাধ্যমে গাছপালাগুলিকে কীটপতঙ্গ থেকে পর্যাণ্ডভাবে রক্ষা করা যায় না।

এই পরিশিষ্টের উদ্দেশ্যে, সক্রিয় পদার্থসমূহকে নিম্নলিখিত উপপ্রণিতে বিভক্ত করা হয়েছে:

১. মৌলিক পদার্থ

ইউরোপীয় পার্লামেন্ট এবং কাউন্সিলের রেগুলেশন (EC) নং 178/2002-এর অনুচ্ছেদ ২-এ সংজ্ঞায়িত খাদ্য-ভিত্তিক এবং উদ্ভিদ বা প্রাণী উৎস থেকে প্রাপ্ত, বাস্তবায়নকারী রেগুলেশন (EU) নং 540/2011-এর পরিশিষ্টের পার্ট C-তে তালিকাভুক্ত মৌলিক পদার্থসমূহ জৈব উৎপাদনে উদ্ভিদ সুরক্ষার জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে। এই ধরনের মৌলিক পদার্থসমূহ নীচের সারণীতে একটি তারকাচিহ্ন (*) দিয়ে চিহ্নিত করা হয়েছে। এগুলি প্রাসঙ্গিক পর্যালোচনা প্রতিবেদনে নির্ধারিত ব্যবহার, শর্তাবলী এবং বিধিনিষেধ অনুসারে এবং নীচের সারণীর শেষ কলামে উল্লিখিত অতিরিক্ত বিধিনিষেধ (যদি থাকে) বিবেচনায় নিয়ে ব্যবহার করতে হবে।

বাস্তবায়নকারী প্রবিধান (ইইউ) নং ৫৪০/২০১১-এর পরিশিষ্টের পার্ট সি-তে তালিকাভুক্ত অন্যান্য মৌলিক পদার্থসমূহ জৈব উৎপাদনে উদ্ভিদ সুরক্ষার জন্য শুধুমাত্র তখনই ব্যবহার করা যেতে পারে, যখন সেগুলি নীচের সারণীতে তালিকাভুক্ত থাকে। এই ধরনের মৌলিক পদার্থসমূহ প্রাসঙ্গিক পর্যালোচনা প্রতিবেদনে নির্ধারিত ব্যবহার, শর্তাবলী এবং বিধিনিষেধ অনুসারে এবং নীচের সারণীর ডান কলামে থাকা অতিরিক্ত বিধিনিষেধ (যদি থাকে) বিবেচনায় নিয়ে ব্যবহার করতে হবে।

মৌলিক পদার্থসমূহ আগাছানাশক হিসেবে ব্যবহার করা যাবে না।

পারিশিষ্টের (1) সংখ্যা এবং অংশ	সিএএস	নাম	নির্দিষ্ট শর্তাবলী এবং সীমা
১সি		Equisetum arvense L.*	
২সি	৯০১২-৭৬-৪	চিটোসান হাইড্রোক্লোরাইড*	অ্যাসপারজিলাস বা জৈব জলজ চাষ বা টেকসই মৎস্যক্ষেত্র থেকে প্রাপ্ত , যেমনটি ধারা ২-এ সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে ইইউ প্রবিধান নং ১৩৮০/২০১৩ ইউরোপীয় সংসদ এবং এর কাউন্সিল
৩সি	৫৭-৫০-১	সুক্রেজ*	
৪সি	১৩০৫-৬২-০	ক্যালসিয়াম হাইড্রোক্সাইড	
৫সি	৯০১৩২-০২-৮	ভিনেগার*	
৬সি	৮০০২-৪৩-৫	লেসিথিন*	
৭সি	-	স্যালিক্স এসপিপি. কটেক্স*	
৮সি	৫৭-৪৮-৭	ফুস্টোজ*	
৯সি	১৪৪-৫৫-৮	সোডিয়াম হাইড্রোজেন কার্বনেট	
১০সি	৯২১২৯-৯০-৩	ভুই*	
১১সি	৭৭৮৩-২৮-০	ডায়ামোনিয়াম ফসফেট সূর্যমুখী তেল*	শুধুমাত্র ফাঁদে
১২সি	৮০০১-২১-৬		
১৪সি	৮৪০১২-৪০-৮ ৯০১৩১-৮৩-২	Urtica spp. (Urtica dioica নির্ধারিত) (Urtica urens extract)*	
১৫সি	৭৭২২-৮৪-১	হাইড্রোজেন পারক্সাইড	
১৬সি	৭৬৪৭-১৪-৫	সোডিয়াম ক্লোরাইড	
১৭সি	৮০২৯-৩১-০	বিয়ার*	
১৮সি	-	সর্বের বীজের গুঁড়া*	
১৯সি	১৪৮০৭-৯৬-৬	ম্যাগনেসিয়াম হাইড্রোজেন মেটাসিলিকেট সিলিকেট খনিজ (ট্যাক্স E553b)	খাদ্য গ্রেড অনুযায়ী কমিশন প্রবিধান (ইইউ) নং ২৩১/২০১২
২০সি	৮০০২-৭২-০	পেয়াজের তেল*	
২১সি	৫২-৮৯-১	এল-সিস্টেইন (ই ৯২০)	

২২সি	৮০৪৯-৯৮-৭	গরুর দুধ*	
২৩সি	-	অ্যালিয়াম সেপা* এল. বাস্‌ নির্ধার্স	
		উদ্ভিদ বা প্রাণী উৎস থেকে প্রাপ্ত এবং খাদ্যভিত্তিক অন্যান্য মৌলিক পদার্থ*	
(1) বাস্তবায়নকারী প্রবিধান (EU) নং 540/2011 অনুসারে তালিকাভুক্তি, নম্বর এবং কোন বিভাগের অন্তর্গত: অংশ A সক্রিয় পদার্থ যা প্রবিধান (EC) নং 1107/2009 এর অধীনে অনুমোদিত বলে বিবেচিত, B, সক্রিয় পদার্থ যা প্রবিধান (EC) নং 1107/2009 এর অধীনে অনুমোদিত, C মৌলিক পদার্থ, D কম-ঝুঁকিপূর্ণ সক্রিয় পদার্থ এবং E প্রতিস্থাপনের জন্য প্রার্থী।			

২. কম ঝুঁকির সক্রিয় পদার্থ

বাস্তবায়নকারী প্রবিধান (ইইউ) নং ৫৪০/২০১১-এর পরিশিষ্টের পার্ট ডি-তে তালিকাভুক্ত অণুজীব ব্যতীত অন্যান্য স্বল্প-ঝুঁকিপূর্ণ সক্রিয় পদার্থসমূহ জৈব উৎপাদনে উদ্ভিদ সুরক্ষার জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে, যখন সেগুলি নীচের সারণীতে বা এই পরিশিষ্টের অন্য কোথাও তালিকাভুক্ত থাকে। এই ধরনের স্বল্প-ঝুঁকিপূর্ণ সক্রিয় পদার্থসমূহ প্রবিধান (ইসি) নং ১১০৭/২০০৯ অনুযায়ী ব্যবহার, শর্তাবলী এবং বিধিনিষেধ মেনে এবং নীচের সারণীর শেষ কলামে উল্লিখিত অতিরিক্ত বিধিনিষেধ (যদি থাকে) বিবেচনায় নিয়ে ব্যবহার করতে হবে।

পরিশিষ্টের (1) সংখ্যা এবং অংশ	সিএএস	নাম	নির্দিষ্ট শর্তাবলী এবং সীমা
২ডি		COS-OGA	
৩ডি		সেরেভিসেন এবং অণুজীবের কোষের খণ্ডাংশ থেকে তৈরি অন্যান্য পণ্য	জিএমও উৎস থেকে নয়
৫ডি	১০০৪৫-৮৬-৬	ফেরিক ফসফেট (আয়রন (III) অর্থোফসফেট)	
১২ডি	৯০০৮-২২-৪	ল্যামিনারিন	রেগুলেশন (ইইউ) 2018/848-এর অ্যানেক্স II-এর পার্ট III-এর পয়েন্ট 2.4 অনুসারে কেল্ল অবশ্যই জৈব জলজ চাষ থেকে অথবা টেকসই উপায়ে সংগ্রহ করতে হবে।
১৬ডি	CAS বরাদ্দ করা হয়নি	ABE-IT 56 (লাইসেন্সের উপাদানসমূহ) স্যাকারোমাইসিস সেরেভিসিয়া স্ট্রেইন ডিডিএসএফ৬২৩)	জিএমও উৎস থেকে নয় জিএমও উৎস থেকে প্রাপ্ত গ্রোয়িং মিডিয়া ব্যবহার করে উৎপাদিত নয়
২০ডি	১০০৫৮-৪৪-৩	ফেরিক পাইরোফসফেট	
২৮ডি		মিষ্টি লুপিনাস অ্যালবাসের অঙ্কুরিত বীজ থেকে প্রাপ্ত জলীয় নির্ধার্স	
(1) বাস্তবায়নকারী প্রবিধান (EU) নং 540/2011 অনুসারে তালিকাভুক্তি, নম্বর এবং কোন বিভাগের অন্তর্গত: অংশ A সক্রিয় পদার্থ যা প্রবিধান (EC) নং 1107/2009 এর অধীনে অনুমোদিত বলে বিবেচিত, B, সক্রিয় পদার্থ যা প্রবিধান (EC) নং 1107/2009 এর অধীনে অনুমোদিত, C মৌলিক পদার্থ, D কম-ঝুঁকিপূর্ণ সক্রিয় পদার্থ এবং E প্রতিস্থাপনের জন্য প্রার্থী।			

৩. অণুজীব

বাস্তবায়নকারী প্রবিধান (ইইউ) নং ৫৪০/২০১১-এর পরিশিষ্টের ক, খ এবং ঘ অংশে তালিকাভুক্ত সকল অণুজীব জৈব উৎপাদনে ব্যবহার করা যেতে পারে, যদি সেগুলি জিএমও উৎস থেকে প্রাপ্ত না হয় এবং শুধুমাত্র প্রাসঙ্গিক পর্যালোচনা প্রতিবেদনে নির্ধারিত ব্যবহার, শর্তাবলী এবং বিধিনিষেধ অনুসারে ব্যবহৃত হয়। ভাইরাস সহ অণুজীবসমূহ হলো জৈবিক নিয়ন্ত্রণকারী এজেন্ট, যেগুলিকে প্রবিধান (ইসি) নং ১১০৭/২০০৯ দ্বারা সক্রিয় পদার্থ হিসাবে বিবেচনা করা হয়।

৪. সক্রিয় উপাদানসমূহ যা উপরের কোনো শ্রেণীতে অন্তর্ভুক্ত নয়

রেগুলেশন (EC) নং ১১০৭/২০০৯ অনুসারে অনুমোদিত এবং নিম্নোক্ত সারণীতে তালিকাভুক্ত সক্রিয় পদার্থসমূহ জৈব উৎপাদনে উদ্ভিদ সুরক্ষা পণ্য হিসাবে শুধুমাত্র তখনই ব্যবহার করা যাবে, যখন সেগুলি রেগুলেশন (EC) নং ১১০৭/২০০৯ অনুযায়ী নির্ধারিত ব্যবহার, শর্তাবলী এবং বিধিনিষেধ মেনে এবং নিম্নোক্ত সারণীর ডান কলামে উল্লিখিত অতিরিক্ত বিধিনিষেধ (যদি থাকে) বিবেচনায় রেখে ব্যবহার করা হয়।

পরিশিষ্টের (1) সংখ্যা এবং অংশ	সিএএস	নাম	নির্দিষ্ট শর্তাবলী এবং সীমা
১৩৯ক	১৩১৯২৯-৬০-৭ ১৩১৯২৯-৬৩-০	স্পিনোসাড	
২২৫ক	১২৪-৩৮-৯	কার্বন ডাই অক্সাইড	
২২৭ক	৭৪-৮৫-১	ইথিলিন	শুধুমাত্র কলা এবং আলুর ক্ষেত্রে; তবে, ফলের মাছির ক্ষতি প্রতিরোধের কৌশলের অংশ হিসেবে এটি লেবুজাতীয় ফলেও ব্যবহার করা যেতে পারে।
২৩০এ	আইএ ৬৭৭০১-০৯-১	ফ্যাটি অ্যাসিড	আগাছানাশক ব্যতীত সকল ব্যবহার অনুমোদিত।
২৩১ক	৮০০৮-৯৯-৯	রসূনের নির্ফাস (অ্যালিয়াম স্যাটিভাম)	
২৩৪ক	সিএএস নং বরাদ্দ করা হয়নি সিআইপিএসি নং ৯০১	জিলেটিন ব্যতীত হাইড্রোলাইজড প্রোটিন	
২৪৪ক	২৯৮-১৪-৬	পটাশিয়াম হাইড্রোজেন কার্বনেট	
২৪৯ক	৯৮৯৯৯-১৫-৬	প্রাণী বা উদ্ভিদজাত গন্ধ/ভেড়ার চর্বি দ্বারা সৃষ্ট বিকর্ষক	
255A এবং অন্যান্য		ফেরোমন এবং অন্যান্য সেমিওকেমিক্যাল	শুধুমাত্র ফাঁদ এবং ডিসপেনসারে
২২০এ	১৩৩২-৫৮-৭	অ্যালুমিনিয়াম সিলিকেট (কাওলিন)	
২৩৬ক	৬১৭৯০-৫৩-২	কাইসেলগুর (ডায়াটোমেসিয়াস আর্থ)	
২৪৭এ	১৪৮০৮-৬০-৭ ৭৬৩৭-৮৬-৯	কোয়ার্টজ বালি	
৩৪৩এ	১১১৪১-১৭-৬ ৮৪৬৯৬-২৫-৩	আজাদিরাকটিন (মারগোসা নির্ফাস)	নিম্ন গাছের বীজ থেকে নিষ্কাশিত (আজাদিরচটা ইন্ডিকা)
২৪০এ	৮০০০-২৯-১	সিট্রোনেলা তেল	আগাছানাশক ব্যতীত সকল ব্যবহার অনুমোদিত।
২৪১ক	৮৪৯৬১-৫০-২	লবঙ্গ তেল	আগাছানাশক ব্যতীত সকল ব্যবহার অনুমোদিত।
২৪২ক	৮০০২-১৩-৯	রেপসিড তেল	আগাছানাশক ব্যতীত সকল ব্যবহার অনুমোদিত।
২৪৩ক	৮০০৮-৭৯-৫	স্পায়ারমিষ্ট তেল	আগাছানাশক ব্যতীত সকল ব্যবহার অনুমোদিত।
৫৬ক	৮০২৮-৪৮-৬ ৫৯৮৯-২৭-৫	কমলার তেল	আগাছানাশক ব্যতীত সকল ব্যবহার অনুমোদিত।
২২৮ক	৬৮৬৪৭-৭৩-৪	চা গাছের তেল	আগাছানাশক ব্যতীত সকল ব্যবহার অনুমোদিত।
২৪৬ক	৮০০৩-৩৪-৭	উদ্ভিদ থেকে নিষ্কাশিত পাইরেথ্রিন	
২৯২ক	৭৭০৪-৩৪-৯	সালফার	

২৯৪ক ২০৫ক	৬৪৭৪২-৪৬-৭ ৭২৬২০-৮৬-০ ৯৭৮৬২-৮২-৩ ৮০৪২-৪৭-৫	প্যারাক্সিন তেল	
৩৪৫ক	১০৪৪-৮১-৬	চুন সালফার (ক্যালসিয়াম পলিসালফাইড)	
৪৪বি	৯০৫০-৩৬-৬	মাল্টোডেক্সট্রিন	
৪৫বি	৯৭-৫৩-০	ইউজেনল	
৪৬বি	১০৬-২৪-১	জেরানিওল	
৪৭বি	৮৯-৮৩-৮	থাইমল	
১০ই	২০৪২৭-৫৯-২	তামা হাইড্রোক্সাইড	বাস্তবায়ন অনুসারে ইউরোপীয় ইউনিয়নের (EU) ৫৪০/২০১১ নং প্রবিধান অনুসারে, শুধুমাত্র সেইসব ব্যবহার অনুমোদিত হতে পারে যার ফলে ৭ বছরের সময়কালে প্রতি হেক্টরে মোট সর্বোচ্চ ২৮ কেজি তামা প্রয়োগ করা হয়।
১০ই	১০৩২-৬৫-৬ ১০৩২-৪০-৭	কপার অক্সিক্লোরাইড	
১০ই	১০১৭-৩৯-১	তামার অক্সাইড	
১০ই	৮০১১-৬৩-০	বোর্দো মিশ্রণ	
১০ই	১২৫২৭-৭৬-৩	ট্রাইবেসিক কপার সালফেট	
৪০এ	৫২৯১৮-৬৩-৫	ডেল্টামেথ্রিন	শুধুমাত্র ব্যাকট্রোসেরা ওলিয়া, সেরাটাইটিস ক্যাপিটাটা এবং রাগোলেটিস কমপ্লেক্টার বিরুদ্ধে নির্দিষ্ট আকর্ষণকারী ফাঁদে
5E	৯১৪৬৫-০৮-৬	ল্যাঞ্চডা-সাইহালোথ্রিন	শুধুমাত্র Bactrocera oleae এবং Ceratitis capitata- এর বিরুদ্ধে নির্দিষ্ট আকর্ষণকারী পদার্থযুক্ত ফাঁদে
(1) বাস্তবায়নকারী প্রবিধান (EU) নং 540/2011 অনুসারে তালিকাভুক্তি, নম্বর এবং কোন বিভাগের অন্তর্গত: অংশ A সক্রিয় পদার্থ যা প্রবিধান (EC) নং 1107/2009 এর অধীনে অনুমোদিত বলে বিবেচিত, B, সক্রিয় পদার্থ যা প্রবিধান (EC) নং 1107/2009 এর অধীনে অনুমোদিত, C মৌলিক পদার্থ, D কম-ঝুঁকিপূর্ণ সক্রিয় পদার্থ এবং E প্রতিস্থাপনের জন্য প্রার্থী।			

পরিশিষ্ট II

রেগুলেশন (EU) 2018/848 এর ধারা 24(1) এর (b) দফায় উল্লেখিত অনুমোদিত সার, মাটি কন্ডিশনার এবং পুষ্টি উপাদান

এই পরিশিষ্টে তালিকাভুক্ত সার, মাটি কন্ডিশনার এবং পুষ্টি উপাদান(1) জৈব উৎপাদনে ব্যবহার করা যেতে পারে, যদি সেগুলি নিম্নলিখিত শর্ত পূরণ করে:

— সারজাতীয় পণ্য সংক্রান্ত প্রাসঙ্গিক ইউনিয়ন ও জাতীয় আইন, বিশেষত, যেখানে প্রযোজ্য, রেগুলেশন (ইসি) নং ২০০৩/২০০৩ এবং রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯; এবং

— পশু উপজাত সংক্রান্ত ইউনিয়ন আইন, বিশেষত রেগুলেশন (EC) নং ১০৬৯/২০০৯ এবং রেগুলেশন (EU) নং ১৪২/২০১১, বিশেষত পরিশিষ্ট V এবং XI।

রেগুলেশন (ইইউ) 2018/848-এর অ্যানেক্স II-এর পার্ট I-এর পয়েন্ট 1.9.6 অনুসারে, মাটির সামগ্রিক অবস্থার উন্নতি করতে অথবা মাটিতে বা ফসলে পুষ্টি উপাদানের প্রাপ্যতা বাড়াতে অণুজীবের প্রস্তুতি ব্যবহার করা যেতে পারে।

এগুলি শুধুমাত্র সংশ্লিষ্ট ইউনিয়ন ও জাতীয় আইনের নির্দিষ্টকরণ এবং ব্যবহারের বিধিনিষেধ অনুসারে ব্যবহার করা যেতে পারে। জৈব উৎপাদনে ব্যবহারের জন্য আরও কঠোর শর্তাবলী সারণীগুলির ডান কলামে উল্লেখ করা হয়েছে।

(1) বিশেষত রেগুলেশন (EU) 2019/1009-এর অ্যানেক্স I-এর পার্ট I-এ তালিকাভুক্ত সমস্ত পণ্য কার্যকারিতা বিভাগকে অন্তর্ভুক্ত করে।

নাম যৌগিক পণ্য বা এমন পণ্য যাতে শুধুমাত্র নিম্নোক্ত উপাদানগুলো রয়েছে	বিবরণ, নির্দিষ্ট শর্তাবলী এবং সীমাবদ্ধতা
খামারের সার	পশুর মল ও উদ্ভিজ্জ পদার্থের মিশ্রণযুক্ত পণ্য (পশুর বিছানা ও খাদ্য উপাদান) কারখানা খামারের উৎপত্তি নিষিদ্ধ
শুকনো খামারের সার এবং পানিশূন্য মুরগির সার	কারখানা খামারের উৎস নিষিদ্ধ
পশুর সার, যার মধ্যে পোল্ট্রির বিষ্ঠা এবং খামারের গোবরের সার অন্তর্ভুক্ত	কারখানা খামারের উৎপত্তি নিষিদ্ধ
তরল পশুর মল	নিয়ন্ত্রিত গাঁজন এবং/অথবা যথাযথ লঘুকরণের পর ব্যবহার করুন। কারখানা খামারের উৎপত্তি নিষিদ্ধ
গৃহস্থালীর বর্জ্যের কম্পোস্ট বা গাঁজানো মিশ্রণ	উৎস থেকে পৃথক করা গৃহস্থালির বর্জ্য থেকে প্রাপ্ত পণ্য, যা কম্পোস্টিং বা বায়োগ্যাস উৎপাদনের জন্য অবায়বীয় গাঁজন প্রক্রিয়ার মধ্য দিয়ে গেছে। শুধুমাত্র শাকসবজি এবং পশুর গৃহবর্জ্য শুধুমাত্র সদস্য রাষ্ট্র কর্তৃক স্বীকৃত একটি বদ্ধ এবং পর্যবেক্ষণাধীন সংগ্রহ ব্যবস্থায় উৎপাদিত হলেই শুষ্ক পদার্থের প্রতি কেজিতে মিলিগ্রামে সর্বোচ্চ ঘনত্ব: ক্যাডমিয়াম: ০.৭; তামা: ৭০; নিকেল: ২৫; সীসা: ৪৫; দস্তা: ২০০; পারদ: ০.৪; ক্রোমিয়াম (মোট): ৭০; ক্রোমিয়াম (VI): শনাক্তযোগ্য নয়
পিট	ব্যবহার উদ্যানপালনে সীমাবদ্ধ (বাগিচাজিক সবজি চাষ, ফুল চাষ, বৃক্ষরোপণ, নার্সারি)
মাশরুম চাষের বর্জ্য	সাবস্ট্রেটের প্রাথমিক গঠন এই পরিশিষ্টের পণ্যগুলির মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে।
কৈচোর বর্জ্য (ভার্মিকম্পোস্ট) এবং পোকামাকড়ের বিষ্ঠা-সাবস্ট্রেট মিশ্রণ	রেগুলেশন (ইসি) নং ১০৬৯/২০০৯ অনুযায়ী যেখানে প্রাসঙ্গিক
গুয়ানো	
উদ্ভিজ্জ পদার্থের কম্পোস্ট বা গাঁজানো মিশ্রণ	উদ্ভিজ্জ পদার্থের মিশ্রণ থেকে প্রাপ্ত পণ্য, যেগুলোকে কম্পোস্টিং বা বায়োগ্যাস উৎপাদনের জন্য অবায়বীয় গাঁজন প্রক্রিয়ার মধ্য দিয়ে নিয়ে যাওয়া হয়েছে।

এই পরিশিষ্টে তালিকাভুক্ত উদ্ভিদ বা প্রাণীজ উপাদানের সাথে সহ-পাচিত প্রাণীজ উপজাতযুক্ত বায়োগ্যাস ডাইজেস্টেট।	ক্যাটাগরি ৩-এর প্রাণীজ উপজাত (বন্যপ্রাণীর উপজাত সহ) এবং ক্যাটাগরি ২-এর পরিপাকতন্ত্রের উপাদান (ক্যাটাগরিগুলো রেগুলেশন (EC) নং ১০৬৯/২০০৯-এ সংজ্ঞায়িত) কারখানা খামারের উৎপত্তি নিষিদ্ধ প্রক্রিয়াগুলো অবশ্যই ইইউ প্রবিধান নং ১৪২/২০১১ অনুযায়ী হতে হবে। ফসলের ভোজ্য অংশে প্রয়োগ করা যাবে না।
প্রাণীজ উৎস থেকে প্রাপ্ত পণ্য বা উপজাতসমূহ নিম্নরূপ: রক্তভোজন খুরের খাবার হর্ন মিল হাড়ের গুঁড়ো বা জেলটিনমুক্ত হাড়ের গুঁড়ো মাছের খাবার মাংসের খাবার পালক, চুল এবং স্বকের খাবার ('চিকুয়েট') উল পশম (1) চুল দুগ্ধজাত পণ্য হাইড্রোলাইজড প্রোটিন (2)	(1) শুষ্ক পদার্থে ক্রোমিয়াম (VI) এর সর্বোচ্চ ঘনত্ব (মিলিগ্রাম/কেজি): শনাক্তযোগ্য নয় (2) ফসলের ভোজ্য অংশে প্রয়োগ করা যাবে না।
সারের জন্য উদ্ভিদজাত পণ্য ও উপজাত	যেমন: তেলবীজের খৈল, কোকোর খোসা, মল্টের ডাঁটা
উদ্ভিদ উৎসের হাইড্রোলাইজড প্রোটিন	
শৈবাল এবং শৈবালজাত পণ্য	যতদূর সরাসরি প্রাপ্ত: (i) ভৌত প্রক্রিয়া যার মধ্যে রয়েছে পানিশূন্যকরণ, হিমায়িতকরণ এবং চূর্ণ করা (ii) জল অথবা জলীয় অ্যাসিড এবং/অথবা ক্ষারীয় দ্রবণ দ্বারা নিষ্কাশন (iii) গাঁজন রেগুলেশন (ইইউ) 2018/848-এর অ্যানেক্স II-এর পার্ট III-এর পয়েন্ট 2.4 অনুসারে শুধুমাত্র জৈব অথবা টেকসই উপায়ে সংগৃহীত।
কাঠের গুঁড়ো এবং কাঠের চিপস	কাটার পর রাসায়নিকভাবে শোধন করা হয়নি এমন কাঠ
কম্পোস্ট করা ছাল	কাটার পর রাসায়নিকভাবে শোধন করা হয়নি এমন কাঠ
কাঠের ছাই	গাছ কাটার পর রাসায়নিকভাবে শোধন না করা কাঠ থেকে

নরম চূর্ণ শিলা ফসফেট	<p>নরম খনিজ ফসফেট চূর্ণ করে প্রাপ্ত পণ্য, যাতে অপরিহার্য উপাদান হিসেবে ট্রাইক্যালসিয়াম ফসফেট এবং ক্যালসিয়াম কার্বনেট থাকে।</p> <p>পুষ্টি উপাদানের সর্বনিম্ন পরিমাণ (ওজন অনুসারে শতাংশ): ২৫% পি২ও৫</p> <p>ফসফরাস, যা P2O5 হিসাবে প্রকাশিত এবং খনিজ অ্যাসিডে দ্রবণীয়, যার ঘোষিত P2O5 উপাদানের কমপক্ষে ৫৫% ২% ফরমিক অ্যাসিডে দ্রবণীয়।</p> <p>কণার আকার: — ওজন অনুসারে কমপক্ষে ৯০% যা ০.০৬০ মিমি জালির চালুনির মধ্য দিয়ে যেতে সক্ষম — ওজন অনুসারে কমপক্ষে ৯৯% যা ০.১২৫ মিমি জালির চালুনির মধ্য দিয়ে যেতে সক্ষম</p> <p>১৫ জুলাই ২০২২ পর্যন্ত, P2O5-এ ক্যাডমিয়ামের পরিমাণ ৯০ মিলিগ্রাম/কেজি-এর কম বা সমান ; ১৬ জুলাই ২০২২ থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দূষকগুলির জন্য প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।</p>
অ্যালুমিনিয়াম-ক্যালসিয়াম ফসফেট	<p>তাপীয় প্রক্রিয়াকরণ এবং চূর্ণীকরণের মাধ্যমে অনিয়তাকার রূপে প্রাপ্ত পণ্য, যাতে অপরিহার্য উপাদান হিসেবে অ্যালুমিনিয়াম এবং ক্যালসিয়াম ফসফেট থাকে।</p> <p>পুষ্টি উপাদানের সর্বনিম্ন পরিমাণ (ওজন অনুসারে শতাংশ): ৩০% পি২ও৫</p> <p>ফসফরাস, যা খনিজ অ্যাসিডে দ্রবণীয় P2O5 হিসাবে প্রকাশিত, এবং যার ঘোষিত P2O5 উপাদানের কমপক্ষে ৭৫% ক্ষারীয় অ্যামোনিয়াম সাইট্রেটে (জুলি) দ্রবণীয়।</p> <p>কণার আকার: — ওজন অনুসারে কমপক্ষে ৯০% যা ০.১৬০ মিমি জালির চালুনির মধ্য দিয়ে যেতে সক্ষম — ওজন অনুসারে কমপক্ষে ৯৮% যা ০.৬০০ মিমি জালির চালুনির মধ্য দিয়ে যেতে সক্ষম</p> <p>১৫ জুলাই ২০২২ পর্যন্ত, P2O5-এ ক্যাডমিয়ামের পরিমাণ ৯০ মিলিগ্রাম/কেজি-এর কম বা সমান ; ১৬ জুলাই ২০২২ থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দূষকগুলির জন্য প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।</p> <p>শুধুমাত্র ক্ষারীয় মাটিতে (pH > 7.5) ব্যবহার সীমাবদ্ধ।</p>

বেসিক স্ল্যাগ (থমাস ফসফেটস বা থমাস স্ল্যাগ)	<p>লোহা গলানোর প্রক্রিয়ায় ফসফরাস গলিত পদার্থের প্রক্রিয়াজাতকরণের মাধ্যমে প্রাপ্ত একটি পণ্য, যার অপরিহার্য উপাদান হিসেবে ক্যালসিয়াম সিলিকোফসফেট থাকে।</p> <p>পুষ্টি উপাদানের সর্বনিম্ন পরিমাণ (ওজন অনুসারে শতাংশ): ১২% পি২ও৫</p> <p>ফসফরাসকে খনিজ অ্যাসিডে দ্রবণীয় ফসফরাস পেটোক্রাইড হিসাবে প্রকাশ করা হয়, যেখানে ঘোষিত ফসফরাস পেটোক্রাইডের পরিমাণের কমপক্ষে ৭৫% ২% সাইট্রিক অ্যাসিডে দ্রবণীয়।</p> <p>অথবা</p> <p>১০% P2O5</p> <p>ফসফরাস, যা ফসফরাস পেটোক্রাইড হিসাবে প্রকাশিত এবং ২% সাইট্রিক অ্যাসিডে দ্রবণীয়।</p> <p>কণার আকার: — কমপক্ষে ৭৫% ০.১৬০ মিমি জালির চালুনির মধ্য দিয়ে যেতে সক্ষম — কমপক্ষে ৯৬% ০.৬৩০ মিমি জালির চালুনির মধ্য দিয়ে যেতে সক্ষম</p> <p>২০২২ সালের ১৬ জুলাই থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দূষকের প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।</p>
অপরিষোধিত পটাশিয়াম লবণ	<p>অপরিষোধিত পটাশিয়াম লবণ থেকে প্রাপ্ত পণ্য</p> <p>পুষ্টি উপাদানের সর্বনিম্ন পরিমাণ (ওজন অনুসারে শতাংশ): ৯% K2O</p> <p>পটাশিয়াম, যা পানিতে দ্রবণীয় K2O হিসাবে প্রকাশ করা হয়েছে</p> <p>২% এমজিও</p> <p>পানিতে দ্রবণীয় লবণ আকারে ম্যাগনেসিয়াম, যা ম্যাগনেসিয়াম অক্সাইড হিসাবে প্রকাশ করা হয়।</p> <p>২০২২ সালের ১৬ জুলাই থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দূষকের প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।</p>
পটাশিয়াম সালফেট, সম্ভবত ম্যাগনেসিয়াম লবণ সহ	অপরিষোধিত পটাশিয়াম লবণ থেকে ভৌত নিষ্কাশন প্রক্রিয়ার মাধ্যমে প্রাপ্ত পণ্য, যাতে সম্ভবত ম্যাগনেসিয়াম লবণও থাকে।
স্টিলেজ এবং স্টিলেজ নির্খাস	অ্যামোনিয়াম স্টিলেজ বাদ দেওয়া হয়েছে
ক্যালসিয়াম কার্বনেট, উদাহরণস্বরূপ: খড়্গমাটি, মার্ল, চূর্ণিত চুনাপাথর, ব্রেটন অ্যামেলিওরান্ট (মার্ল), ফসফেট চক	শুধুমাত্র প্রাকৃতিক উৎস থেকে
শামুকের বর্জ্য	রেগুলেশন (ইইউ)-এর ধারা ২ অনুসারে, শুধুমাত্র জৈব জলজ চাষ বা টেকসই মৎস্যক্ষেত্র থেকে। নং ১৩৮০/২০১৩
ডিমের খোসা	কারখানা খামারের উৎস নিষিদ্ধ
ম্যাগনেসিয়াম এবং ক্যালসিয়াম কার্বনেট	শুধুমাত্র প্রাকৃতিক উৎস থেকে যেমন ম্যাগনেসিয়াম খড়্গ, চূর্ণ ম্যাগনেসিয়াম, চুনাপাথর
ম্যাগনেসিয়াম সালফেট (কাইসেরাইট)	শুধুমাত্র প্রাকৃতিক উৎস থেকে
ক্যালসিয়াম ক্লোরাইড দ্রবণ	শুধুমাত্র আপেল গাছের পাতায় স্প্রে করার জন্য, ক্যালসিয়ামের ঘাটতি প্রতিরোধ করতে।
ক্যালসিয়াম সালফেট (জিপসাম)	<p>বিভিন্ন মাত্রার আর্দ্রতায় ক্যালসিয়াম সালফেট ধারণকারী প্রাকৃতিক উৎসজাত পণ্য</p> <p>পুষ্টি উপাদানের সর্বনিম্ন পরিমাণ (ওজন অনুসারে শতাংশ): ২৫% CaO ৩৫% SO3</p> <p>ক্যালসিয়াম এবং সালফার মোট CaO + SO3 হিসাবে প্রকাশ করা হয়েছে</p> <p>গুঁড়োর সূক্ষ্মতা: — ২ মিমি জালির প্রস্থের চালুনির মধ্য দিয়ে কমপক্ষে ৮০% যেতে হবে, — ১০ মিমি জালির প্রস্থের চালুনির মধ্য দিয়ে কমপক্ষে ৯৯% যেতে হবে</p> <p>২০২২ সালের ১৬ জুলাই থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দূষকের প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।</p>

চিনি উৎপাদন থেকে প্রাপ্ত শিল্প চুন	চিনি বিট এবং আখ থেকে চিনি উৎপাদনের উপজাত
ভ্যাকুয়াম লবণ উৎপাদন থেকে শিল্প চুন	পাহাড় প্রাপ্ত লবণাক্ত জল থেকে ভ্যাকুয়াম লবণ উৎপাদনের উপজাত
মৌলিক সালফার	১৫ জুলাই ২০২২ পর্যন্ত: রেগুলেশন (ইসি) নং ২০০৩/২০০৩-এর অ্যানেক্স I-এর পার্ট D অনুসারে তালিকাভুক্ত হিসাবে। ২০২২ সালের ১৬ জুলাই থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দুধকের প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।
অজৈব অণুপুষ্টি সার	১৫ জুলাই ২০২২ পর্যন্ত: রেগুলেশন (ইসি) নং ২০০৩/২০০৩-এর অ্যানেক্স I-এর পার্ট E অনুসারে তালিকাভুক্ত হিসাবে। ২০২২ সালের ১৬ জুলাই থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দুধকের প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।
সোডিয়াম ক্লোরাইড	
পাথরের গুঁড়ো, কাদামাটি এবং কাদামাটির খনিজ পদার্থ	
লিওনার্ডাইট (হিউমিক অ্যাসিড সমৃদ্ধ কাঁচা জৈব পলি)	শুধুমাত্র যদি খনি কার্যক্রমের উপজাত হিসেবে প্রাপ্ত হয়
হিউমিক এবং ফুলভিক অ্যাসিড	শুধুমাত্র অ্যামোনিয়াম লবণ ব্যতীত অজৈব লবণ/দ্রবণ থেকে প্রাপ্ত হলে; অথবা পানীয় জল বিশুদ্ধকরণ থেকে প্রাপ্ত হলে।
জাইলাইট	শুধুমাত্র যদি খনি কার্যক্রমের উপজাত হিসেবে প্রাপ্ত হয় (যেমন বাদামী কয়লা খনির উপজাত)
কাইটিন (ক্রাস্টেশিয়ানের খোলস থেকে প্রাপ্ত পলিস্যাকারাইড)	রেগুলেশন (ইইউ) নং ১০৮০/২০১০-এর ধারা ২ অনুসারে, জৈব জলজ চাষ বা টেকসই মৎস্যক্ষেত্র থেকে প্রাপ্ত।
স্বাদু পানির উৎস থেকে অক্সিজেন বর্জনের ফলে গঠিত জৈব (1) সমৃদ্ধ পলি (যেমন স্যাপ্রোপেল)	শুধুমাত্র সেইসব জৈব পলি যা মিঠা পানির জলাশয় ব্যবস্থাপনার উপজাত অথবা পূর্বতন মিঠা পানির এলাকা থেকে আহরিত। প্রযোজ্য ক্ষেত্রে, জলজ ব্যবস্থার উপর ন্যূনতম প্রভাব ফেলে এমনভাবে উত্তোলন করা উচিত। শুধুমাত্র কীটনাশক, স্থায়ী জৈব দূষক এবং পেট্রোলের মতো পদার্থের দূষণমুক্ত উৎস থেকে প্রাপ্ত পলি ১৫ জুলাই ২০২২ পর্যন্ত: শুষ্ক পদার্থের প্রতি কেজিতে সর্বোচ্চ ঘনত্ব (মিলিগ্রাম): ক্যাডমিয়াম: ০.৭; তামা: ৭০; নিকেল: ২৫; সীসা: ৪৫; দস্তা: ২০০; পাদর: ০.৪; ক্রোমিয়াম (মোট): ৭০; ক্রোমিয়াম (VI): শনাক্তযোগ্য নয় ২০২২ সালের ১৬ জুলাই থেকে, রেগুলেশন (ইইউ) ২০১৯/১০০৯-এ নির্ধারিত দুধকের প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।
বায়োচার – উদ্ভিদজাত বিভিন্ন ধরণের জৈব পদার্থ থেকে পাইরোলাইসিস প্রক্রিয়ার মাধ্যমে তৈরি একটি পণ্য, যা মাটির গুণাগুণ উন্নত করার জন্য প্রয়োগ করা হয়।	শুধুমাত্র উদ্ভিদজাত উপাদান থেকে, যখন ফসল তোলার পর শুধুমাত্র পরিশিষ্ট I-এ অন্তর্ভুক্ত পণ্য দিয়ে প্রক্রিয়াজাত করা হয়। ১৫ জুলাই ২০২২ পর্যন্ত: প্রতি কেজি শুষ্ক পদার্থে (DM) পলিচক্রীয় অ্যারোমেটিক হাইড্রোকার্বনের (PAH) সর্বোচ্চ মান ছিল ৪ মিলিগ্রাম। ১৬ জুলাই ২০২২ থেকে, রেগুলেশন (EU) 2019/1009-এ নির্ধারিত দুধকের প্রাসঙ্গিক সীমা প্রযোজ্য হবে।
পুনরুদ্ধারকৃত স্ট্রুভাইট এবং অধঃক্ষিপ্ত ফসফেট লবণ	পণ্যগুলিকে অবশ্যই রেগুলেশন (ইইউ) 2019/1009-এ নির্ধারিত প্রয়োজনীয়তাগুলি পূরণ করতে হবে। উৎস উপাদান হিসেবে পশুর গোবর কারখানার খামার থেকে উদ্ভূত হতে পারে না।
সোডিয়াম নাইট্রেট	শুধুমাত্র বদ্ধ ব্যবস্থায় স্থলে শৈবাল উৎপাদনের জন্য
পটাশিয়াম ক্লোরাইড (মিউরিয়েট অফ পটাশ) শুধুমাত্র প্রাকৃতিক উৎস থেকে প্রাপ্ত	
(1) এখানে 'জৈব' শব্দটি জৈব রসায়নের অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে, জৈব চাষের অর্থে নয়।	

পরিশিষ্ট IV

রেগুলেশন (EU) 2018/848 এর ধারা 24(1) এর (e), (f) এবং (g) পয়েন্টে উল্লেখিত পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্তকরণের জন্য অনুমোদিত পণ্য

পার্ট বি

কৃষি খামারে উদ্ভিদ উৎপাদনের জন্য ব্যবহৃত ভবন ও স্থাপনা, যার মধ্যে গুদামজাতকরণের স্থানও অন্তর্ভুক্ত, পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্ত করার পণ্য।

অংশ গ

প্রক্রিয়াকরণ এবং সংরক্ষণ সুবিধাগুলিতে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করার পণ্য।

অংশ ডি

এই প্রবিধানের ধারা 12(1) এ উল্লেখিত পণ্য

রেগুলেশন (EC) নং 889/2008-এর পরিশিষ্ট VII-এ তালিকাভুক্ত নিম্নলিখিত পণ্য বা যেগুলিতে নিম্নলিখিত সক্রিয় পদার্থ রয়েছে, সেগুলি বায়োসাইডাল পণ্য হিসাবে ব্যবহার করা যাবে না:

- কস্টিক সোডা; —
- কস্টিক পটাশ; — অক্সালিক
- অ্যাসিড; — তিসির
- তেল, ল্যাভেন্ডার তেল এবং পুদিনার তেল ব্যতীত উদ্ভিদের প্রাকৃতিক নির্যাস; — নাইট্রিক অ্যাসিড; — ফসফরিক অ্যাসিড; — সোডিয়াম কার্বনেট;
- কপার সালফেট;
- পটাশিয়াম পারম্যাঙ্গানেট;
- প্রাকৃতিক ক্যামেলিয়া বীজ
- থেকে তৈরি চা-বীজের খৈল;
- হিউমিক অ্যাসিড; — পারঅ্যাসিটিক
- অ্যাসিড ব্যতীত পারঅক্সিঅ্যাসিটিক অ্যাসিডসমূহ।

PLANT ORGANIC PRODUCTION RULES

Applicable for unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material, and other products listed in Annex I of Reg. UE 2018/848

ABSTRACTS FROM THE EUROPEAN REGULATIONS

- EU 2818/848 (consolidated version 2023-02-21)
- EU 2021/1165 (consolidated version 2023-02-07)
- EU 2020/464 (consolidated version 2021-11-25)

According to the requirements provided in art. 1.2.e of Reg. EU 2021/1698, BIOAGRICERT is providing this abstract of the production rules and control measures set out in Regulation (EU) 2018/848, and in the delegated and implementing acts adopted pursuant to it, based on the above mentioned consolidated version available on <https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html>

This abstract is integrated with unofficial translation, in languages that are understandable for the contracted operators in the third countries for which BIOAGRICERT requests recognition.

In case of any disputes related to the interpretation of this document, shall apply only the official version of the mentioned regulations as available in one of the official language of the European Union on

<https://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document

REGULATION (EU) 2018/848 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 30 May 2018
on organic production and labelling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007

(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-21)

CHAPTER I - SUBJECT MATTER, SCOPE AND DEFINITIONS

Article 1

Subject matter

This Regulation establishes the principles of organic production and lays down the rules concerning organic production, related certification and the use of indications referring to organic production in labelling and advertising, as well as rules on controls additional to those laid down in Regulation (EU) 2017/625.

Article 2

Scope

1. This Regulation applies to the following products originating from agriculture, including aquaculture and beekeeping, as listed in Annex I to the TFEU and to products originating from those products, where such products are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union:

- (a) live or unprocessed agricultural products, including seeds and other plant reproductive material;
- (b) processed agricultural products for use as food;
- (c) feed.

This Regulation also applies to certain other products closely linked to agriculture listed in Annex I to this Regulation, where they are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union.

2. This Regulation applies to any operator involved, at any stage of production, preparation and distribution, in activities relating to the products referred to in paragraph 1.

3. Mass catering operations carried out by a mass caterer as defined in point (d) of Article 2(2) of Regulation (EU) No 1169/2011 are not subject to this Regulation except as set out in this paragraph.

CHAPTER III - PRODUCTION RULES*Article 9***General production rules**

1. Operators shall comply with the general production rules laid down in this Article.

2. The entire holding shall be managed in compliance with the requirements of this Regulation that apply to organic production.

3. For the purposes and uses referred to in Articles 24 and 25 and in Annex II, only products and substances that have been authorised pursuant to those provisions may be used in organic production, provided that their use in non-organic production has also been authorised in accordance with the relevant provisions of Union law and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.

The following products and substances referred to in Article 2(3) of Regulation (EC) No 1107/2009 shall be allowed for use in organic production, provided that they are authorised pursuant to that Regulation:

(a) safeners, synergists and co-formulants as components of plant protection products;

(b) adjuvants that are to be mixed with plant protection products.

The use in organic production of products and substances for purposes other than those covered by this Regulation shall be allowed, provided that their use complies with the principles laid down in Chapter II.

4. Ionising radiation shall not be used in the treatment of organic food or feed, and in the treatment of raw materials used in organic food or feed.

5. The use of animal cloning, and the rearing of artificially induced polyploid animals, shall be prohibited.

6. Preventive and precautionary measures shall be taken, where appropriate, at every stage of production, preparation and distribution.

7. Notwithstanding paragraph 2, a holding may be split into clearly and effectively separated production units for organic, in-conversion and non-organic production, provided that for the non-organic production units:

(a) as regards livestock, different species are involved;

(b) as regards plants, different varieties that can be easily differentiated are involved.

As regards algae and aquaculture animals, the same species may be involved, provided that there is a clear and effective separation between the production sites or units.

8. By way of derogation from point (b) of paragraph 7, in the case of perennial crops which require a cultivation period of at least three years, different varieties that cannot be easily differentiated, or the same varieties, may be involved, provided that the production in question is within the context of a conversion plan, and provided that the conversion of the last part of the area related to the production in question to organic production begins as soon as possible and is completed within a maximum of five years.

In such cases:

(a) the farmer shall notify the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the start of harvest of each of the products concerned at least 48 hours in advance;

(b) upon completion of the harvest, the farmer shall inform the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the exact quantities harvested from the units concerned and of the measures taken to separate the products;

(c) the conversion plan and the measures to be taken to ensure the effective and clear separation shall be confirmed each year by the competent authority, or, where appropriate, by the control authority or the control body, after the start of the conversion plan.

9. The requirements concerning different species and varieties, laid down in points (a) and (b) of paragraph 7, shall not apply in the case of research and educational centres, plant nurseries, seed multipliers and breeding operations.

10. Where, in the cases referred to in paragraphs 7, 8 and 9, not all production units of a holding are managed under organic production rules, the operators shall:

- (a) keep the products used for the organic and in-conversion production units separate from those used for the non-organic production units;
- (b) keep the products produced by the organic, in-conversion and non-organic production units separate from each other;
- (c) keep adequate records to show the effective separation of the production units and of the products.

Article 10

Conversion

1. Farmers and operators that produce algae or aquaculture animals shall comply with a conversion period. During the whole conversion period they shall apply all rules on organic production laid down in this Regulation, in particular the applicable rules on conversion set out in this Article and in Annex II.

2. The conversion period shall start at the earliest when the farmer or the operator that produces algae or aquaculture animals has notified the activity to the competent authorities, in accordance with Article 34(1), in the Member State in which the activity is carried out and in which that farmer or operator's holding is subject to the control system.

3. No previous period may be retroactively recognised as being part of the conversion period, except where:

(a) the operator's land parcels were subject to measures which were defined in a programme implemented pursuant to Regulation (EU) No 1305/2013 for the purpose of ensuring that no products or substances other than those authorised for use in organic production have been used on those land parcels; or

(b) the operator can provide proof that the land parcels were natural or agricultural areas that, for a period of at least three years, have not been treated with products or substances that are not authorised for use in organic production.

4. Products produced during the conversion period shall not be marketed as organic products or as in-conversion products.

However, the following products produced during the conversion period and in compliance with paragraph 1 may be marketed as in-conversion products:

(a) plant reproductive material, provided that a conversion period of at least 12 months has been complied with;

(b) food products of plant origin and feed products of plant origin, provided that the product contains only one agricultural crop ingredient, and provided that a conversion period of at least 12 months before the harvest has been complied with.

Article 11

Prohibition of the use of GMOs

1. GMOs, products produced from GMOs, and products produced by GMOs shall not be used in food or feed, or as food, feed, processing aids, plant protection products, fertilisers, soil conditioners, plant reproductive material, micro-organisms or animals in organic production.

2. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to GMOs and products produced from GMOs for food and feed, operators may rely on the labels of a product that have been affixed or provided pursuant to Directive 2001/18/EC, Regulation (EC) No 1829/2003 of the European Parliament and of the Council or Regulation (EC) No 1830/2003 of the European Parliament and of the Council or any accompanying document provided pursuant thereto.

3. Operators may assume that no GMOs and no products produced from GMOs have been used in the manufacture of purchased food and feed where such products do not have a label affixed or provided, or are not accompanied by a document provided, pursuant to the legal acts referred to in paragraph 2, unless they have obtained other information indicating that the labelling of the products concerned is not in conformity with those legal acts.

4. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to products not covered by paragraphs 2 and 3, operators using non-organic products purchased from third parties shall require the vendor to confirm that those products are not produced from GMOs or produced by GMOs.

Article 12

Plant production rules

1. Operators that produce plants or plant products shall comply, in particular, with the detailed rules set out in Part I of Annex II.

2. The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 54 amending:

(a) points 1.3 and 1.4 of Part I of Annex II as regards derogations;

(b) point 1.8.5 of Part I of Annex II as regards the use of in-conversion and non-organic plant reproductive material;

(c) point 1.9.5 of Part I of Annex II by adding further provisions concerning agreements between operators of agricultural holdings, or by amending those added provisions;

(d) point 1.10.1 of Part I of Annex II by adding further pest- and weed-management measures, or by amending those added measures;

(e) Part I of Annex II by adding further detailed rules and cultivation practices for specific plants and plant products, including rules for sprouted seeds, or by amending those added rules.

Article 13

Specific provisions for the marketing of plant reproductive material of organic heterogeneous material

1. Plant reproductive material of organic heterogeneous material may be marketed without complying with the requirements for registration and without complying with the certification categories of pre-basic, basic and certified material or with the requirements for other categories, which are set out in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 98/56/EC, 2002/53/EC, 2002/54/EC, 2002/55/EC, 2002/56/EC, 2002/57/EC, 2008/72/EC and 2008/90/EC or acts adopted pursuant to those Directives.

2. Plant reproductive material of organic heterogeneous material as referred to in paragraph 1 may be marketed following a notification of the organic heterogeneous material by the supplier to the responsible official bodies referred to in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 98/56/EC, 2002/53/EC, 2002/54/EC, 2002/55/EC, 2002/56/EC, 2002/57/EC, 2008/72/EC and 2008/90/EC, made by means of a dossier containing:

(a) the contact details of the applicant;

(b) the species and denomination of the organic heterogeneous material;

(c) the description of the main agronomic and phenotypic characteristics that are common to that plant grouping, including breeding methods, any available results from tests on those characteristics, the country of production and the parental material used;

(d) a declaration by the applicant concerning the truth of the elements in points (a), (b) and (c); and

(e) a representative sample.

That notification shall be sent by registered letter, or by any other means of communication accepted by the official bodies, with confirmation of receipt requested.

Three months after the date shown on the return receipt, provided that no additional information was requested or that no formal refusal for reasons of incompleteness of the dossier or non-compliance as defined in Article 3(57) was communicated to the supplier, the responsible official body shall be deemed to have acknowledged the notification and its content.

After having expressly or implicitly acknowledged the notification, the responsible official body may proceed to the listing of the notified organic heterogeneous material. That listing shall be free of charge to the supplier.

The listing of any organic heterogeneous material shall be communicated to the competent authorities of the other Member States and to the Commission.

Such organic heterogeneous material shall fulfil the requirements laid down in the delegated acts adopted in accordance with paragraph 3.

Article 23

Collection, packaging, transport and storage

1. Operators shall ensure that organic products and in-conversion products are collected, packaged, transported and stored in accordance with the rules set out in Annex III.

Article 27

Obligations and actions in the event of suspicion of non-compliance

Where an operator suspects that a product it has produced, prepared, imported or has received from another operator does not comply with this Regulation, that operator shall, subject to Article 28(2):

(a) identify and separate the product concerned;

(b) check whether the suspicion can be substantiated;

(c) not place the product concerned on the market as an organic or in-conversion product and not use it in organic production, unless the suspicion can be eliminated;

(d) where the suspicion has been substantiated or where it cannot be eliminated, immediately inform the relevant competent authority, or, where appropriate, the relevant control authority or control body, and provide it with available elements, where appropriate;

(e) fully cooperate with the relevant competent authority, or, where appropriate, with the relevant control authority or control body, in verifying and identifying the reasons for the suspected non-compliance.

Article 28

Precautionary measures to avoid the presence of non-authorised products and substances

1. In order to avoid contamination with products or substances that are not authorised in accordance with the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production, operators shall take the following precautionary measures at every stage of production, preparation and distribution:

(a) put in place and maintain measures that are proportionate and appropriate to identify the risks of contamination of organic production and products with non-authorised products or substances, including systematic identification of critical procedural steps;

(b) put in place and maintain measures that are proportionate and appropriate to avoid risks of contamination of organic production and products with non-authorised products or substances;

(c) regularly review and adjust such measures; and

(d) comply with other relevant requirements of this Regulation that ensure the separation of organic, in-conversion and non-organic products.

2. Where an operator suspects, due to the presence of a product or substance that is not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production in a product that is intended to be used or marketed as an organic or in-conversion product, that the latter product does not comply with this Regulation, the operator shall:

(a) identify and separate the product concerned;

(b) check whether the suspicion can be substantiated;

(c) not place the product concerned on the market as an organic or in-conversion product and not use it in organic production unless the suspicion can be eliminated;

(d) where the suspicion has been substantiated or where it cannot be eliminated, immediately inform the relevant competent authority, or, where appropriate, the relevant control authority or control body, and provide it with available elements, where appropriate;

(e) fully cooperate with the relevant competent authority, or, where appropriate, with the relevant control authority or control body, in identifying and verifying the reasons for the presence of non-authorised products or substances.

*Article 29***Measures to be taken in the event of the presence of non-authorised products or substances**

1. Where the competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, receives substantiated information about the presence of products or substances that are not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production, or has been informed by an operator in accordance with point (d) of Article 28(2), or detects such products or substances in an organic or an in-conversion product:

(a) it shall immediately carry out an official investigation in accordance with Regulation (EU) 2017/625 with a view to determining the source and the cause in order to verify compliance with the first subparagraph of Article 9(3) and with Article 28(1); such investigation shall be completed as soon as possible, within a reasonable period, and shall take into account the durability of the product and the complexity of the case;

(b) it shall provisionally prohibit both the placing on the market of the products concerned as organic or in-conversion products and their use in organic production pending the results of the investigation referred to in point (a).

2. The product concerned shall not be marketed as an organic or in-conversion product or used in organic production where the competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, has established that the operator concerned:

(a) has used products or substances not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production;

(b) has not taken the precautionary measures referred to in Article 28(1); or

(c) has not taken measures in response to relevant previous requests from the competent authorities, control authorities or control bodies.

3. The operator concerned shall be given an opportunity to comment on the results of the investigation referred to in point (a) of paragraph 1. The competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, shall keep records of the investigation it has carried out.

Where required, the operator concerned shall take such corrective measures as necessary to avoid future contamination.

CHAPTER IV - LABELLING

Article 30

Use of terms referring to organic production

1. For the purposes of this Regulation, a product shall be regarded as bearing terms referring to organic production where, in the labelling, advertising material or commercial documents, such a product, its ingredients or feed materials used for its production are described in terms suggesting to the purchaser that the product, ingredients or feed materials have been produced in accordance with this Regulation. In particular, the terms listed in Annex IV and their derivatives and diminutives, such as 'bio' and 'eco', whether alone or in combination, may be used throughout the Union and in any language listed in that Annex for the labelling and advertising of products referred to in Article 2(1) which comply with this Regulation.

2. For the products referred to in Article 2(1), the terms referred to in paragraph 1 of this Article shall not be used anywhere in the Union, in any language listed in Annex IV, for the labelling, advertising material or commercial documents of a product which does not comply with this Regulation.

Furthermore, no terms, including terms used in trademarks or company names, or practices shall be used in labelling or advertising if they are liable to mislead the consumer or user by suggesting that a product or its ingredients comply with this Regulation.

3. Products that have been produced during the conversion period shall not be labelled or advertised as organic products or as in-conversion products.

However, plant reproductive material, food products of plant origin and feed products of plant origin that have been produced during the conversion period, which comply with Article 10(4), may be labelled and advertised as in-conversion products by using the term 'in- conversion' or a corresponding term, together with the terms referred to in paragraph 1.

4. The terms referred to in paragraph 1 and 3 shall not be used for a product for which Union law requires the labelling or advertising to state that the product contains GMOs, consists of GMOs or is produced from GMOs.

5. For processed food, the terms referred to in paragraph 1 may be used:

(a) in the sales description, and in the list of ingredients where such a list is mandatory pursuant to Union legislation, provided that:

(i) the processed food complies with the production rules set out in Part IV of Annex II and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);

(ii) at least 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic; and

(iii) in the case of flavourings, they are only used for natural flavouring substances and natural flavouring preparations labelled in accordance with Article 16(2), (3) and (4) of Regulation (EC) No 1334/2008 and all of the flavouring components and carriers of flavouring components in the flavouring concerned are organic;

(b) only in the list of ingredients, provided that:

(i) less than 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic, and provided that those ingredients comply with the production rules set out in this Regulation; and

(ii) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);

(c) in the sales description and in the list of ingredients, provided that:

(i) the main ingredient is a product of hunting or fishing;

(ii) the term referred to in paragraph 1 is clearly related in the sales description to another ingredient which is organic and different from the main ingredient;

(iii) all other agricultural ingredients are organic; and

(iv) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3).

The list of ingredients referred to in points (a), (b) and (c) of the first subparagraph shall indicate which ingredients are organic. The references to organic production may only appear in relation to the organic ingredients.

The list of ingredients referred to in points (b) and (c) of the first subparagraph shall include an indication of the total percentage of organic ingredients in proportion to the total quantity of agricultural ingredients.

The terms referred to in paragraph 1, when used in the list of ingredients referred to in points (a), (b), and (c) of the first subparagraph of this paragraph, and the indication of the percentage referred to in the third subparagraph of this paragraph shall appear in the same colour, identical size and style of lettering as the other indications in the list of ingredients.

6. For processed feed, the terms referred to in paragraph 1 may be used in the sales description and in the list of ingredients, provided that:

(a) the processed feed complies with the production rules set out in Parts II, III and V of Annex II and with the specific rules laid down in accordance with Article 17(3);

(b) all of the ingredients of agricultural origin that are contained in the processed feed are organic; and

(c) at least 95 % of the dry matter of the product are organic.

Article 31

Labelling of products and substances used in crop production

Notwithstanding the scope of this Regulation as set out in Article 2(1), products and substances used in plant protection products or as fertilisers, soil conditioners or nutrients that have been authorised in accordance with Articles 9 and 24 may bear a reference indicating that those products or substances have been authorised for use in organic production in accordance with this Regulation.

Article 32

Compulsory indications

1. Where products bear terms as referred to in Article 30(1), including products labelled as in-conversion products in accordance with Article 30(3):

(a) the code number of the control authority or control body to which the operator that carried out the last production or preparation operation is subject shall also appear in the labelling; and

(b) in the case of prepacked food, the organic production logo of the European Union referred to in Article 33 shall also appear on the packaging, except in cases referred to in Article 30(3) and points (b) and (c) of Article 30(5).

2. Where the organic production logo of the European Union is used, an indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed shall appear in the same visual field as the logo and shall take one of the following forms, as appropriate:

(a) 'EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in the Union;

(b) 'non-EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in third countries;

(c) 'EU/non-EU Agriculture', where a part of the agricultural raw materials has been farmed in the Union and a part of it has been farmed in a third country.

For the purposes of the first subparagraph, the word 'Agriculture' may be replaced by 'Aquaculture' where appropriate and the words 'EU' and 'non-EU' may be replaced or supplemented by the name of a country, or by the name of a country and a region, if all of the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed in that country and, if applicable, in that region.

For the indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed, as referred to in the first and third subparagraphs, small quantities by weight of ingredients may be disregarded, provided that the total quantity of the disregarded ingredients does not exceed 5 % of the total quantity by weight of agricultural raw materials.

The words 'EU' or 'non-EU' shall not appear in a colour, size and style of lettering that is more prominent than the name of the product.

3. The indications referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article and in Article 33(3) shall be marked in a conspicuous place in such a way as to be easily visible, and shall be clearly legible and indelible.

Article 33

Organic production logo of the European Union

1. The organic production logo of the European Union may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.

The organic production logo of the European Union may also be used for information and educational purposes related to the existence and advertising of the logo itself, provided that such use is not liable to mislead the consumer as regards the organic production of specific products, and provided that the logo is reproduced in accordance with the rules set out in Annex V. In such case, the requirements of Article 32(2) and point 1.7 of Annex V shall not apply.

The organic production logo of the European Union shall not be used for processed food as referred to in points (b) and (c) of Article 30(5) and for in-conversion products as referred to in Article 30(3).

2. Except where used in accordance with the second subparagraph of paragraph 1, the organic production logo of the European Union is an official attestation in accordance with Articles 86 and 91 of Regulation (EU) 2017/625.

3. The use of the organic production logo of the European Union shall be optional for products imported from third countries. Where that logo appears in the labelling of such products, the indication referred to in Article 32(2) shall also appear in the labelling.

4. The organic production logo of the European Union shall follow the model set out in Annex V, and shall comply with the rules set out in that Annex.

5. National logos and private logos may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.

*Article 35***Certificate**

1. Competent authorities, or, where appropriate, control authorities or control bodies, shall provide a certificate to any operator or group of operators that has notified its activity in accordance with Article 34(1) and complies with this Regulation. The certificate shall:

- (a) be issued in electronic form wherever possible;
- (b) allow at least the identification of the operator or group of operators including the list of the members, the category of products covered by the certificate and its period of validity;
- (c) certify that the notified activity complies with this Regulation; and
- (d) be issued in accordance with the model set out in Annex VI.

2. Without prejudice to paragraph 8 of this Article and to Article 34(2), operators and groups of operators shall not place products referred to in Article 2(1) on the market as organic products or in-conversion products unless they are already in possession of a certificate as referred to in paragraph 1 of this Article.

3. The certificate referred to in this Article shall be an official certificate within the meaning of point (a) of Article 86(1) of Regulation (EU) 2017/625.

4. An operator or a group of operators shall not be entitled to obtain a certificate from more than one control body in relation to activities carried out in the same Member State regarding the same category of products, including cases in which that operator or group of operators operates at different stages of production, preparation and distribution.

5. Members of a group of operators shall not be entitled to obtain an individual certificate for any of the activities covered by the certification of the group of operators to which they belong.

6. Operators shall verify the certificates of those operators that are their suppliers.

7. For the purposes of paragraphs 1 and 4 of this Article, products shall be classified in accordance with the following categories:

- (a) unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material;
- (b) livestock and unprocessed livestock products;
- (c) algae and unprocessed aquaculture products;
- (d) processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food;
- (e) feed;
- (f) wine;
- (g) other products listed in Annex I to this Regulation or not covered by the previous categories.

*Article 36***Group of operators**

1. Each group of operators shall:

(a) only be composed of members who are farmers or operators that produce algae or aquaculture animals and who in addition may be engaged in processing, preparation or placing on the market of food or feed;

(b) only be composed of members:

(i) of which the individual certification cost represents more than 2 % of each member's turnover or standard output of organic production and whose annual turnover of organic production is not more than EUR 25 000 or whose standard output of organic production is not more than EUR 15 000 per year; or

(ii) who have each holdings of maximum:

— five hectares,

— 0,5 hectares, in the case of greenhouses, or

— 15 hectares, exclusively in the case of permanent grassland;

(c) be established in a Member State or a third country;

(d) have legal personality;

(e) only be composed of members whose production activities or possible additional activities referred to in point (a) take place in geographical proximity to each other in the same Member State or in the same third country;

(f) set up a joint marketing system for the products produced by the group; and

(g) establish a system for internal controls comprising a documented set of control activities and procedures in accordance with which an identified person or body is responsible for verifying compliance with this Regulation of each member of the group.

The system for internal controls (ICS) shall comprise documented procedures on:

(i) the registration of the members of the group;

(ii) the internal inspections, which include the annual internal physical on-the-spot inspections of each member of the group, and any additional risk-based inspections, in any case scheduled by the ICS manager and conducted by ICS inspectors, whose roles are defined in point (h);

(iii) the approval of new members in an existing group or, where appropriate, the approval of new production units or new activities of existing members upon the approval by the ICS manager on the basis of the internal inspection report;

(iv) the training of the ICS inspectors, which is to take place at least annually and to be accompanied by an assessment of the knowledge acquired by the participants;

(v) the training of members of the group on the ICS procedures and the requirements of this Regulation;

(vi) the control of documents and records;

(vii) the measures in cases of non-compliance detected during the internal inspections, including their follow-up;

(viii) the internal traceability, which shows the origin of the products delivered in the joint marketing system of the group and allows the tracing of all products of all members throughout all stages, such as production, processing, preparation or placing on the market, including estimating and cross-checking the yields of each member of the group;

(h) appoint an ICS manager and one or more ICS inspectors who may be a member of the group. Their positions shall not be combined. The number of ICS inspectors shall be adequate and proportional in particular to the type, structure, size, products, activities and output of organic production of the group. The ICS inspectors shall be competent with regard to the products and activities of the group.

The ICS manager shall:

- (i) verify the eligibility of each member of the group regarding the criteria set out in points (a), (b) and (e);
- (ii) ensure that there is a written and signed membership agreement between each member and the group, by which the members commit themselves to:
 - comply with this Regulation,
 - participate in the ICS and comply with the ICS procedures, including the tasks and responsibilities assigned to them by the ICS manager and the obligation for records keeping,
 - permit access to production units and premises and be present during the internal inspections carried out by the ICS inspectors and official controls carried out by the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body, make available to them all documents and records and countersign the inspection reports,
 - accept and implement the measures in cases of non-compliances in accordance with the decision of the ICS manager or the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body, within the given time-frame,
 - immediately inform the ICS manager on suspected non-compliance;
- (iii) develop the ICS procedures and the relevant documents and records, keep them up to date and make them readily available to the ICS inspectors, and where relevant, to the members of the group;
- (iv) draw up the list of the members of the group and keep it up to date;
- (v) assign tasks and responsibilities to the ICS inspectors;
- (vi) be the liaison between the members of the group and the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body, including requests for derogations;
- (vii) verify annually the conflict of interest statements of the ICS inspectors;
- (viii) schedule internal inspections and ensure their adequate implementation in accordance with the ICS manager's schedule referred to in point (ii) of the second paragraph of point (g);
- (ix) ensure adequate trainings for the ICS inspectors and carry out an annual assessment of ICS inspectors' competences and qualifications;
- (x) approve new members or new production units or new activities of existing members;
- (xi) decide on measures in case of non-compliance in line with the ICS measures established by documented procedures in accordance with point g and ensure the follow-up of those measures;
- (xii) decide to subcontract activities, including the subcontracting of the tasks of ICS inspectors, and sign relevant agreements or contracts.

The ICS inspector shall:

- (i) carry out internal inspections of the members of the group according to the schedule and the procedures provided by the ICS manager;
- (ii) draft internal inspection reports on the basis of a template and submit it within a reasonable time to the ICS manager;
- (iii) submit at appointment a written and signed statement on conflict of interest and update it annually;
- (iv) participate in trainings.

2. Competent authorities, or, where appropriate, control authorities or control bodies, shall withdraw the certificate referred to in Article 35 for the whole group where deficiencies in the set-up or functioning of the system for internal controls referred to in paragraph 1, in particular as regards failures to detect or address non-compliance by individual members of the group of operators, affect the integrity of organic and in-conversion products.

At least the following situations shall be considered as deficiencies in the ICS:

- (a) producing, processing, preparing or placing on the market of products from suspended/withdrawn members or production units;
- (b) placing on the market of products for which the ICS manager has prohibited the use of reference to organic production in their labelling or advertising;
- (c) adding new members to the list of members or changing the activities of existing members without following the internal approval procedure;
- (d) not carrying out the annual physical on-the-spot inspection of a member of the group in a given year;
- (e) failing to indicate the members which have been suspended or withdrawn in the list of members;
- (f) serious deviations in findings between internal inspections carried out by the ICS inspectors and official controls carried out by the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body;
- (g) serious deficiencies in imposing appropriate measures or carrying out the necessary follow-up in response to non-compliance identified by the ICS inspectors or by the competent authority or, where appropriate, the control authority or control body;
- (h) inadequate number of ICS inspectors or inadequate competences of ICS inspectors for the type, structure, size, products, activities and output of organic production of the group.

Article 39

Additional rules on actions to be taken by the operators and groups of operators

1. In addition to the obligations laid down in Article 15 of Regulation (EU) 2017/625, operators and groups of operators shall:

- (a) keep records to demonstrate their compliance with this Regulation;
- (b) make all declarations and other communications that are necessary for official controls;
- (c) take relevant practical measures to ensure compliance with this Regulation;
- (d) provide, in form of a declaration to be signed and updated as necessary:
 - (i) the full description of the organic or in-conversion production unit and of the activities to be performed in accordance with this Regulation;
 - (ii) the relevant practical measures to be taken to ensure compliance with this Regulation;
 - (iii) an undertaking:
 - to inform in writing and without undue delay buyers of the products and to exchange relevant information with the competent authority, or, where appropriate, with the control authority or control body, in the event that a suspicion of non-compliance has been substantiated, that a suspicion of non-compliance cannot be eliminated, or that non-compliance that affects the integrity of the products in question has been established,
 - to accept the transfer of the control file in the case of change of control authority or control body or, in the case of withdrawal from organic production, the keeping of the control file for at least five years by the last control authority or control body,
 - to immediately inform the competent authority or the authority or body designated in accordance with Article 34(4) in the event of withdrawal from organic production, and
 - to accept the exchange of information among those authorities or bodies in the event that subcontractors are subject to controls by different control authorities or control bodies.

*Article 45***Import of organic and in-conversion products**

1. A product may be imported from a third country for the purpose of placing that product on the market within the Union as an organic product or as an in-conversion product, provided that the following three conditions are met:

(a) the product is a product as referred to in Article 2(1);

(b) one of the following applies:

(i) the product complies with Chapters II, III and IV of this Regulation, and all operators and groups of operators referred to in Article 36, including exporters in the third country concerned, have been subject to controls by control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46, and those authorities or bodies have provided all such operators, groups of operators and exporters with a certificate confirming that they comply with this Regulation;

(ii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 47, that product complies with the conditions laid down in the relevant trade agreement; or

(iii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 48, that product complies with the equivalent production and control rules of that third country and is imported with a certificate of inspection confirming this compliance that was issued by the competent authorities, control authorities or control bodies of that third country; and

(c) the operators in third countries are able at any time to provide the importers and the national authorities in the Union and in those third countries with information allowing the identification of the operators that are their suppliers and the control authorities or control bodies of those suppliers, with a view to ensuring the traceability of the organic or in-conversion product concerned. That information shall also be made available to the control authorities or control bodies of the importers.

*ANNEX I***OTHER PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 2(1)**

- Yeasts used as food or feed,
- maté, sweetcorn, vine leaves, palm hearts, hop shoots, and other similar edible parts of plants and products produced therefrom,
- sea salt and other salts for food and feed,
- silkworm cocoon suitable for reeling,
- natural gums and resins,
- beeswax,
- essential oils,
- cork stoppers of natural cork, not agglomerated, and without any binding substances,
- cotton, not carded or combed,
- wool, not carded or combed,
- raw hides and untreated skins,
- plant-based traditional herbal preparations.

ANNEX II

DETAILED PRODUCTION RULES REFERRED TO IN CHAPTER III

Part I: Plant production rules

In addition to the production rules laid down in Articles 9 to 12, the rules set out in this Part shall apply to organic plant production.

1. General requirements

1.1. Organic crops, except those which are naturally grown in water, shall be produced in living soil, or in living soil mixed or fertilised with materials and products allowed in organic production, in connection with the subsoil and bedrock.

1.2. Hydroponic production, which is a method of growing plants which do not naturally grow in water with their roots in a nutrient solution only or in an inert medium to which a nutrient solution is added, is prohibited.

1.3. By way of derogation from point 1.1, the following shall be allowed:

(a) the production of sprouted seeds, which include sprouts, shoots and cress, solely living on the nutritional reserves available in the seeds, by moistening them in clear water, provided that the seeds are organic. The use of growing medium shall be prohibited, except the use of an inert medium intended solely to keep the seeds moist when the components of that inert medium are authorised in compliance with Article 24;

(b) the obtaining of chicory heads, including by dipping them in clear water, provided that the plant reproductive material is organic. The use of a growing medium shall be allowed only when its components are authorised in compliance with Article 24.

1.4. By way of derogation from point 1.1, the following practices shall be allowed:

(a) growing plants for the production of ornamentals and herbs in pots to be sold together with the pot to the final consumer;

(b) growing seedlings or transplants in containers for further transplanting.

1.5. By way of derogation from point 1.1, growing crops in demarcated beds shall only be allowed for the surfaces that have been certified as organic for that practice before 28 June 2017 in Finland, Sweden and Denmark. No extension of those surfaces shall be permitted.

That derogation shall expire on 31 December 2031.

By 31 December 2026, the Commission shall present a report to the European Parliament and the Council on the use of demarcated beds in organic agriculture. That report may be accompanied, where appropriate, by a legislative proposal on the use of demarcated beds in organic agriculture.

1.6. All plant production techniques used shall prevent or minimise any contribution to the contamination of the environment.

1.7. Conversion

1.7.1. For plants and plant products to be considered as organic products, the production rules laid down in this Regulation shall have been applied with respect to the parcels during a conversion period of at least two years before sowing, or, in the case of grassland or perennial forage, during a period of at least two years before its use as organic feed, or, in the case of perennial crops other than forage, during a period of at least three years before the first harvest of organic products.

1.7.2. Where the land or one or more parcels thereof have been contaminated with products or substances not authorised for use in organic production, the competent authority may decide to extend the conversion period for the land or parcels concerned beyond the period referred to in point 1.7.1.

1.7.3. In the case of treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production, the competent authority shall require a new conversion period in accordance with point 1.7.1.

That period may be shortened in the following two cases:

- (a) treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production as part of a compulsory control measure for pests or weeds, including quarantine organisms or invasive species, imposed by the competent authority of the Member State concerned;
- (b) treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production as part of scientific tests approved by the competent authority of the Member State concerned.

1.7.4. In the cases referred to in points 1.7.2 and 1.7.3, the length of the conversion period shall be fixed taking into account the following requirements:

- (a) the process of degradation of the product or substance concerned must guarantee, at the end of the conversion period, an insignificant level of residues in the soil and, in the case of a perennial crop, in the plant;
- (b) the harvest following the treatment may not be placed on the market as organic or in-conversion products.

1.7.4.1. Member States shall inform the Commission and the other Member States of any decision taken by them which lays down compulsory measures related to treatment with a product or a substance not authorised for use in organic production.

1.7.4.2. In the case of treatment with a product or a substance which is not authorised for use in organic production, point 1.7.5(b) shall not apply.

1.7.5. In the case of land associated with organic livestock production:

- (a) the conversion rules shall apply to the whole area of the production unit on which animal feed is produced;
- (b) notwithstanding point (a), the conversion period may be reduced to one year for pasturages and open air areas used by non-herbivore species.

1.8. Origin of plants including plant reproductive material

1.8.1. For the production of plants and plant products other than plant reproductive material, only organic plant reproductive material shall be used.

1.8.2. To obtain organic plant reproductive material to be used for the production of products other than plant reproductive material, the mother plant and, where relevant, other plants intended for plant reproductive material production shall have been produced in accordance with this Regulation for at least one generation, or, in the case of perennial crops, for at least one generation during two growing seasons.

1.8.3. When choosing organic plant reproductive material, operators shall give preference to organic plant reproductive material suitable for organic agriculture.

1.8.4. For the production of organic varieties suitable for organic production, the organic breeding activities shall be conducted under organic conditions and shall focus on enhancement of genetic diversity, reliance on natural reproductive ability, as well as agronomic performance, disease resistance and adaptation to diverse local soil and climate conditions.

All multiplication practices except meristem culture shall be carried out under certified organic management.

1.8.5. Use of in-conversion and non-organic plant reproductive material.

1.8.5.1. By way of derogation from point 1.8.1, where the data collected in the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to in Article 26(2) show that the qualitative or quantitative needs of the operator regarding relevant organic plant reproductive material are not met, the operator may use in-conversion plant reproductive material in accordance with Article 10(4), second subparagraph, point (a), or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6.

In addition, in case of a lack of availability of organic seedlings, 'in-conversion seedlings', marketed in compliance with Article 10(4), second subparagraph, point (a), may be used when grown as follows:

(a) through a cultivation cycle from seeds to final seedling lasting at least 12 months on a land parcel that, during that same period, has completed a conversion period of at least 12 months; or

(b) on an organic or in-conversion land parcel or in containers if covered by the derogation referred to in point 1.4, provided that the seedlings have originated from in-conversion seeds, harvested from a plant grown on a land parcel that has completed a conversion period of at least 12 months.

Where organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 is not available in sufficient quality or quantity to fulfil the operator's needs, competent authorities may authorise the use of non-organic plant reproductive material subject to points 1.8.5.3 to 1.8.5.8.

Such individual authorisation shall be issued only in one of the following situations:

(a) where no variety of the species that the operator wants to obtain is registered in the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to in Article 26(2);

(b) where no operator who markets plant reproductive material, is able to deliver the relevant organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 in time for sowing or planting in situations where the user has ordered the plant reproductive material in reasonable time to allow the preparation and supply of organic or in-conversion plant reproductive material or of plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6;

(c) where the variety that the operator wants to obtain is not registered as organic or in-conversion plant reproductive material or as plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 in the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to Article 26(2) and the operator is able to demonstrate that none of the registered alternatives of the same species are appropriate in particular to the agronomic and pedo-climatic conditions and necessary technological properties for the production to be obtained;

(d) where it is justified for use in research, test in small-scale field trials, for variety conservation purposes or for product innovation and agreed by the competent authorities of the Member State concerned.

Prior to requesting any such authorisation, operators shall consult the database referred to in Article 26(1) or the systems referred to in Article 26(2) in order to verify whether relevant organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 is available and thus whether their request is justified.

When in compliance with Article 6 (i) operators may use both organic and in-conversion plant reproductive material obtained from their own holding, irrespective of the qualitative and quantitative availability according to the database referred to in Article 26(1) or the system referred to in point (a) of Article 26(2).

1.8.5.2. By way of derogation from point 1.8.1, operators in third countries may use in-conversion plant reproductive material in accordance with Article 10(4), second subparagraph, point (a), or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 when organic plant reproductive material is justified to be not available in sufficient quality or quantity in the territory of the third country in which the operator is located.

Without prejudice to relevant national rules, operators in third countries may use both organic and in-conversion plant reproductive material obtained from their own holding.

Control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46(1) may authorise operators in third countries to use non-organic plant reproductive material in an organic production unit, when organic or in-conversion plant reproductive material or plant reproductive material authorised in accordance with point 1.8.6 is not available in sufficient quality or quantity in the territory of the third country in which the operator is located, under the conditions laid down in points 1.8.5.3, 1.8.5.4, 1.8.5.5 and 1.8.5.8.

1.8.5.3. Non-organic plant reproductive material shall not be treated after harvest with plant protection products other than those authorised for the treatment of plant reproductive material in accordance with Article 24(1) of this Regulation, unless chemical treatment has been prescribed in accordance with Regulation (EU) 2016/2031 for phytosanitary purposes by the competent authorities of the Member State concerned for all varieties and heterogeneous material of a given species in the area in which the plant reproductive material is to be used.

Where the non-organic plant reproductive material treated with the prescribed chemical treatment referred to in the first paragraph is used, the parcel on which the treated plant reproductive material is growing shall be subject, where appropriate, to a conversion period as provided in points 1.7.3 and 1.7.4.

1.8.5.4. The authorisation to use non-organic plant reproductive material shall be obtained before the sowing or planting of the crop.

1.8.5.5. The authorisation to use non-organic plant reproductive material shall be granted to individual users for one season at a time, and the competent authorities, control authority or body responsible for authorisations shall list the quantities of the authorised plant reproductive material.

1.8.5.6. The competent authorities of the Member States shall create an official list of species, subspecies or varieties (grouped if applicable) for which it is established that organic or in-conversion plant reproductive material is available in sufficient quantities and for the appropriate varieties in their territory. No authorisations shall be issued for the species, subspecies or varieties included in that list in the territory of the Member State concerned pursuant to point 1.8.5.1 unless these are justified by one of the purposes referred to in point 1.8.5.1(d). If the quantity or quality of organic or in-conversion plant reproductive material available for a species, subspecies or variety on the list turns out to be insufficient or inappropriate, due to exceptional circumstances, the competent authorities of the Member States may remove a species, subspecies or variety from the list.

The competent authorities of the Member States shall keep their list updated on an annual basis and shall make that list publicly available.

By 30 June each year and for the first time by 30 June 2022, the competent authorities of the Member States shall transmit to the Commission and to the other Member States the link to the internet website where the updated list is made publicly available. The Commission shall publish the links to the national updated lists on a dedicated website.

1.8.5.7. By way of derogation from point 1.8.5.5, the competent authorities of the Member States may annually grant a general authorisation to all operators concerned for the use of:

- (a) a given species or subspecies when and in so far as no variety is registered in the database referred to in Article 26(1) or the system referred to in point (a) of Article 26(2);
- (b) for a given variety when and in so far as the conditions laid down in point 1.8.5.1(c) are fulfilled.

When using a general authorisation, operators shall keep records of the quantity used and competent authority responsible for authorisations shall list the quantities of authorised non-organic plant reproductive material.

The competent authorities of the Member States shall keep the list of species, subspecies or varieties for which a general authorisation is issued updated on an annual basis and shall make that list publicly available.

By 30 June each year and for the first time by 30 June 2022, the competent authorities of the Member States shall transmit to the Commission and to the other Member States the link to the internet website where the updated list is made publicly available. The Commission shall publish the links to the national updated lists on a dedicated website.

1.8.5.8. Competent authorities shall not authorise the use of non-organic seedlings in the case of seedlings of species that have a cultivation cycle completed in one growing season, from the transplantation of the seedling to the first harvest of product.

1.8.6. Competent authorities or, where appropriate, control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46(1) may authorise operators producing plant reproductive material for use in organic production to use non-organic plant reproductive material, when mother plants or, where relevant, other plants intended for the production of plant reproductive material and produced in compliance with point 1.8.2 are not available in sufficient quantity or quality, and to place such material on the market for use in organic production provided that the following conditions are met:

(a) the non-organic plant reproductive material used has not been treated after harvest with plant protection products other than those authorised in accordance with Article 24(1) of this Regulation, unless chemical treatment has been prescribed in accordance with Regulation (EU) 2016/2031 for phytosanitary purposes by the competent authorities of the Member State concerned for all varieties and heterogeneous material of a given species in the area in which the plant reproductive material is to be used. Where non-organic plant reproductive material treated with such prescribed chemical treatment is used, the land parcel on which the treated plant reproductive material is growing shall be subject, where appropriate, to a conversion period as provided in points 1.7.3 and 1.7.4;

(b) the non-organic plant reproductive material used is not a seedling of species that have a cultivation cycle completed in one growing season, from the transplantation of the seedling to the first harvest of product;

(c) the plant reproductive material is grown in compliance with all other relevant organic plant production requirements;

(d) the authorisation to use non-organic plant reproductive material shall be obtained before that material is sown or planted;

(e) the competent authority, control authority or control body responsible for the authorisation shall grant the authorisation only to individual users and for one season at a time,

and shall list the quantities of the authorised plant reproductive material;

(f) by way of derogation from point (e), the competent authorities of the Member States may annually grant a general authorisation for the use of a given species or subspecies or variety of non-organic plant reproductive material and make the list of species, subspecies or varieties publicly available and keep it updated on an annual basis. In that case, those competent authorities shall list the quantities of authorised non-organic plant reproductive material;

(g) the authorisations granted in accordance with this paragraph shall expire on 31 December 2036.

By 30 June of each year, and for the first time by 30 June 2023, the competent authorities of the Member States shall notify the Commission and the other Member States of the information on the authorisations granted in accordance with the first paragraph.

Operators who produce and market the plant reproductive material produced in accordance with the first paragraph shall be allowed to make public, on a voluntary basis, the relevant specific information on the availability of such plant reproductive material in the national systems established in accordance with Article 26(2). Operators that opt to include such information shall ensure that the information is updated regularly, and is withdrawn from the national systems once the plant reproductive material is no longer available. When relying on the general authorisation referred to in point (f), operators shall keep records of the quantity used.

1.9. Soil management and fertilisation

1.9.1. In organic plant production, tillage and cultivation practices shall be used that maintain or increase soil organic matter, enhance soil stability and soil biodiversity, and prevent soil compaction and soil erosion.

1.9.2. The fertility and biological activity of the soil shall be maintained and increased:

(a) except in the case of grassland or perennial forage, by the use of multiannual crop rotation including mandatory leguminous crops as the main or cover crop for rotating crops and other green manure crops;

(b) in the case of greenhouses or perennial crops other than forage, by the use of short-term green manure crops and legumes as well as the use of plant diversity; and

(c) in all cases, by the application of livestock manure or organic matter, both preferably composted, from organic production.

1.9.3. Where the nutritional needs of plants cannot be met by the measures provided for in points 1.9.1 and 1.9.2, only fertilisers and soil conditioners that have been authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used, and only to the extent necessary. Operators shall keep records of the use of those products, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, the amount applied and the crop and parcels concerned.

1.9.4. The total amount of livestock manure, as defined in Directive 91/676/EEC, used in the in-conversion and organic production units shall not exceed 170 kg of nitrogen per year/hectare of agricultural area used. That limit shall only apply to the use of farmyard manure, dried farmyard manure and dehydrated poultry manure, composted animal excrement, including poultry manure, composted farmyard manure and liquid animal excrement.

1.9.5. Operators of agricultural holdings may establish written cooperation agreements exclusively with operators of other agricultural holdings and undertakings which comply with the organic production rules, for the purpose of spreading surplus manure from organic production units. The maximum limit referred to in point 1.9.4 shall be calculated on the basis of all of the organic production units involved in such cooperation.

1.9.6. Preparations of micro-organisms may be used to improve the overall condition of the soil or to improve the availability of nutrients in the soil or in the crops.

1.9.7. For compost activation, appropriate plant-based preparations and preparations of micro-organisms may be used.

1.9.8. Mineral nitrogen fertilisers shall not be used.

1.9.9. Biodynamic preparations may be used.

1.10. Pest and weed management

1.10.1. The prevention of damage caused by pests and weeds shall rely primarily on the protection by:

- natural enemies,
- the choice of species, varieties and heterogeneous material,
- crop rotation,
- cultivation techniques such as biofumigation, mechanical and physical methods, and
- thermal processes such as solarisation and, in the case of protected crops, shallow steam treatment of the soil (to a maximum depth of 10 cm).

1.10.2. Where plants cannot adequately be protected from pests by measures provided for in point 1.10.1 or in the case of an established threat to a crop, only products and substances authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production shall be used, and only to the extent necessary. Operators shall keep records proving the need for the use of such products, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances, the amount applied, the crop and parcels concerned, and the pest or disease to be controlled.

1.10.3. In relation to products and substances used in traps or in dispensers of products and substances other than pheromones, the traps or dispensers shall prevent the products and substances from being released into the environment and shall prevent contact between the products and substances and the crops being cultivated. All traps, including pheromone traps, shall be collected after use and shall be safely disposed of.

1.11. Products used for cleaning and disinfection

Only those products for cleaning and disinfection in plant production authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used for that purpose. Operators shall keep records of the use of those products including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances, and the location of such use.

1.12. Record-keeping obligation

Operators shall keep records regarding the parcels concerned and the amount of the harvest. In particular, operators shall keep records of any other external input used on each parcel and, where applicable, keep available documentary evidence on any derogation from production rules obtained in accordance with point 1.8.5.

1.13. Preparation of unprocessed products

If preparation operations other than processing are carried out on plants, the general requirements laid down in points 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 and 2.2.3 of Part IV shall apply *mutatis mutandis* to such operations.

2. Detailed rules for specific plants and plant products

2.1. Rules on mushroom production

For the production of mushrooms, substrates may be used if they are composed only of the following components:

(a) farmyard manure and animal excrement:

(i) either from organic production units or from in-conversion units in their second year of conversion; or

(ii) referred to in point 1.9.3, only when the product referred to in point (i) is not available, provided that that farmyard manure and animal excrement do not exceed 25 % of the weight of total components of the substrate, excluding the covering material and any added water, before composting;

(b) products of agricultural origin, other than those referred to in point (a), from organic production units;

(c) peat, not treated with chemical products;

(d) wood, not treated with chemical products after felling;

(e) mineral products referred to in point 1.9.3, water and soil.

2.2. Rules concerning the collection of wild plants

The collection of wild plants and parts thereof growing naturally in natural areas, forests and agricultural areas is considered as organic production, provided that:

(a) for a period of at least three years before the collection, those areas were not treated with products or substances other than those authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production;

(b) the collection does not affect the stability of the natural habitat or the maintenance of the species in the collection area.

Operators shall keep records of the period and location of the collection, the species concerned and the quantity of wild plants collected.

*ANNEX III***COLLECTION, PACKAGING, TRANSPORT AND STORAGE OF PRODUCTS****1. Collection of products and transport to preparation units**

Operators may carry out the simultaneous collection of organic, in-conversion and non-organic products only where appropriate measures have been taken to prevent any possible mixture or exchange between organic, in-conversion and non-organic products and to ensure the identification of the organic and in-conversion products. The operator shall keep the information relating to collection days, hours, the circuit and date and time of the reception of the products available to the control authority or control body.

2. Packaging and transport of products to other operators or units**2.1. Information to be provided**

2.1.1. Operators shall ensure that organic products and in-conversion products are transported to other operators or units, including wholesalers and retailers, only in appropriate packaging, containers or vehicles closed in such a manner that alteration, including substitution, of the content cannot be achieved without manipulation or damage of the seal and provided with a label stating, without prejudice to any other indications required by Union law:

- (a) the name and address of the operator and, where different, of the owner or seller of the product;
- (b) the name of the product;
- (c) the name or the code number of the control authority or control body to which the operator is subject; and
- (d) where relevant, the lot identification mark in accordance with a marking system either approved at national level or agreed with the control authority or control body and which permits the linking of the lot with the records referred to in Article 34(5).

2.1.2. Operators shall ensure that compound feed authorised in organic production transported to other operators or holdings, including wholesalers and retailers, are provided with a label stating, in addition to any other indications required by Union law:

- (a) the information provided in point 2.1.1;
- (b) where relevant, by weight of dry matter:
 - (i) the total percentage of organic feed materials;
 - (ii) the total percentage of in-conversion feed materials;
 - (iii) the total percentage of feed materials not covered by points (i) and (ii);
 - (iv) the total percentage of feed of agricultural origin;
- (c) where relevant, the names of organic feed materials;
- (d) where relevant, the names of in-conversion feed materials; and
- (e) for compound feed that cannot be labelled in accordance with Article 30(6), the indication that such feed may be used in organic production in accordance with this Regulation.

2.1.3. Without prejudice to Directive 66/401/EEC, operators shall ensure that on the label of the packaging of a mixture of fodder plant seeds containing organic and in-conversion or non-organic seeds of certain different plant species for which an authorisation has been issued under the relevant conditions laid down in point 1.8.5 of Part I of Annex II to this

Regulation, information is provided on the exact components of the mixture, shown by percentage by weight of each component species, and where appropriate varieties.

In addition to the relevant requirements under Annex IV to Directive 66/401/EEC, that information shall include besides the indications required in the first paragraph of this point also the list of the component species of the mixture that are labelled as organic or in-conversion. The minimum total percentage by weight of organic and in-conversion seeds in the mixture shall be at least 70 %.

In case the mixture contains non-organic seeds, the label shall also include the following statement: 'The use of the mixture is only allowed within the scope of the authorisation and in the territory of the Member State of the competent authority which authorised the use of this mixture in conformity with point 1.8.5 of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products.'

The information referred to in points 2.1.1 and 2.1.2 may be presented solely on an accompanying document, if such a document can be undeniably linked with the packaging, container or vehicular transport of the product. This accompanying document shall include information on the supplier or the transporter.

2.2. The closing of packaging, containers or vehicles shall not be required where:

- (a) the transport takes place directly between two operators, both of which are subject to the organic control system;
- (b) the transport includes only organic or only in-conversion products;
- (c) the products are accompanied by a document giving the information required under point 2.1; and
- (d) both the expediting and the receiving operators keep documentary records of such transport operations available for the control authority or control body.

3. Special rules for transporting feed to other production or preparation units or storage premises

When transporting feed to other production or preparation units or storage premises, operators shall ensure that the following conditions are met:

- (a) during transport, organically produced feed, in-conversion feed, and non-organic feed are effectively physically separated;
- (b) vehicles or containers which have transported non-organic products are only used to transport organic or in-conversion products if:
 - (i) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, have been carried out before commencing the transport of organic or in-conversion products and the operators keep records of those operations;
 - (ii) all appropriate measures are implemented, depending on the risks evaluated in accordance with control arrangements, and where necessary, operators guarantee that non-organic products cannot be placed on the market with an indication referring to organic production;
 - (iii) the operator keeps documentary records of such transport operations available for the control authority or control body;
- (c) the transport of finished organic or in-conversion feed is separated physically or in time from the transport of other finished products;
- (d) during transport, the quantity of products at the start and each individual quantity delivered in the course of a delivery round is recorded.

5. Reception of products from other operators or units

On receipt of an organic or in-conversion product, the operator shall check the closing of the packaging, container or vehicle where it is required and the presence of the indications provided for in Section 2.

The operator shall cross-check the information on the label referred to in Section 2 with the information on the accompanying documents. The result of those verifications shall be explicitly mentioned in the records referred to in Article 34(5).

7. Storage of products

7.1. Areas for the storage of products shall be managed in such a way as to ensure identification of lots and to avoid any mixing or contamination with products or substances not in compliance with the organic production rules. Organic and in-conversion products shall be clearly identifiable at all times.

7.2. No input products or substances other than those authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production shall be stored in organic or in-conversion plant and livestock production units.

7.3. Allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics, may be stored in agricultural and aquaculture holdings provided that they have been prescribed by a veterinarian in connection with the treatment referred to in points 1.5.2.2 of Part II and 3.1.4.2(a) of Part III of Annex II, that they are stored in a supervised location and that they are entered in the records referred to in Article 34(5).

7.4. Where operators handle organic, or in-conversion or non-organic products in any combination and the organic or in-conversion products are stored in storage facilities in which also other agricultural products or foodstuffs are stored:

- (a) the organic or in-conversion products shall be kept separate from the other agricultural products or foodstuffs;
- (b) every measure shall be taken to ensure identification of consignments and to avoid mixtures or exchanges between organic, in-conversion and non-organic products;
- (c) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, shall have been carried out before the storage of organic or in-conversion products and the operators shall keep records of those operations.

7.5. Only the products for cleaning and disinfection authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used in storage facilities for that purpose.

This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2021/1165

of 15 July 2021

authorising certain products and substances for use in organic production and establishing their lists

(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-07)

ANNEX I

Active substances contained in plant protection products authorised for use in organic production as referred to in point (a) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

The active substances listed in this Annex may be contained in plant protection products used in organic production as set out in this Annex, provided that these plant protection products are authorised pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009. These plant protection products shall be used in compliance with the conditions set out in the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 and in accordance with the conditions specified in the authorisations granted by the Member States where they are used. More restrictive conditions for use in organic production are specified in the last column of each table below.

In accordance with Article 9(3) of Regulation (EU) 2018/848, safeners, synergists and co-formulants as components of plant protection products, and adjuvants that are to be mixed with plant protection products shall be allowed for use in organic production, provided that they are authorised pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009. The substances in this Annex may only be used for the control of pests as defined in Article 3(24) of Regulation (EU) 2018/848.

In accordance with point 1.10.2 of Part I of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, these substances may only be used where plants cannot be adequately protected from pests by measures provided for in point 1.10.1 of that Part I, in particular by the use of biological control agents, such as beneficial insects, mites and nematodes complying with the provisions of Regulation (EU) No 1143/2014 of the European Parliament and of the Council.

For the purposes of this Annex, active substances are divided into following subcategories:

1. Basic substances

Basic substances listed in Part C of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, from plant or animal origin and based on food as defined in Article 2 of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council may be used for plant protection in organic production. Such basic substances are marked with an asterisk in the table below. They shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports and taking into account the additional restrictions, if any, in the last column of the table below.

Other basic substances listed in Part C of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used for plant protection in organic production only when they are listed in the table below. Such basic substances shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports and taking into account the additional restrictions, if any, in the right column of the table below.

Basic substances shall not be used as herbicides.

Number and Part of Annex ⁽¹⁾	CAS	Name	Specific conditions and limits
1C		<i>Equisetum arvense</i> L.*	
2C	9012-76-4	Chitosan hydrochloride*	obtained from <i>Aspergillus</i> or organic aquaculture or from sustainable fisheries, as defined in Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013 of the European Parliament and of the Council
3C	57-50-1	Sucrose*	
4C	1305-62-0	Calcium Hydroxide	
5C	90132-02-8	Vinegar*	
6C	8002-43-5	Lecithins*	
7C	-	<i>Salix</i> spp. cortex*	
8C	57-48-7	Fructose*	
9C	144-55-8	Sodium hydrogen carbonate	
10C	92129-90-3	Whey*	
11C	7783-28-0	Diammonium phosphate	only in traps
12C	8001-21-6	Sunflower oil*	
14C	84012-40-8 90131-83-2	<i>Urtica</i> spp. (<i>Urtica dioica</i> extract) (<i>Urtica urens</i> extract)*	
15C	7722-84-1	Hydrogen peroxide	
16C	7647-14-5	Sodium chloride	
17C	8029-31-0	Beer*	
18C	-	Mustard seeds powder*	
19C	14807-96-6	Magnesium hydrogen metasilicate silicate mineral (Talc E553b)	food grade in conformity with Commission Regulation (EU) No 231/2012
20C	8002-72-0	Onion oil*	
21C	52-89-1	L-cysteine (E 920)	

22C	8049-98-7	Cow milk*	
23C	-	<i>Allium cepa</i> * L. bulb extract	
		Other basic substances from plant or animal origin and based on food*	

(1) Listing according to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, numbers and which category: Part A active substances deemed to have been approved under Regulation (EC) No 1107/2009, B, active substances approved under Regulation (EC) No 1107/2009, C basic substances, D low-risk active substances and E candidates for substitution.

2. Low risk active substances

Low risk active substances, other than micro-organisms, listed in Part D of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used for plant protection in organic production when they are listed in the table below or elsewhere in this Annex. Such low risk active substances shall be used in accordance with the uses, conditions and restrictions pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and taking into account the additional restrictions, if any, in the last column of the table below.

Number and Part of Annex ⁽¹⁾	CAS	Name	Specific conditions and limits
2D		COS-OGA	
3D		Cerevisane and other products based on fragments of cells of micro-organisms	Not from GMO origin
5D	10045-86-6	Ferric phosphate (iron (III) orthophosphate)	
12D	9008-22-4	Laminarin	Kelp shall be obtained from organic aquaculture or collected in a sustainable way in accordance with point 2.4 of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848
16D	CAS not allocated	ABE-IT 56 (components of lysate of <i>Saccharomyces cerevisiae</i> strain DDSF623)	not from GMO origin not produced by using growing media of GMO origin
20D	10058-44-3	Ferric pyrophosphate	
28D		Aqueous extract from the germinated seeds of sweet <i>Lupinus albus</i>	

(1) Listing according to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, numbers and which category: Part A active substances deemed to have been approved under Regulation (EC) No 1107/2009, B, active substances approved under Regulation (EC) No 1107/2009, C basic substances, D low-risk active substances and E candidates for substitution.

3. Micro-organisms

All micro-organisms listed in Parts A, B and D of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 540/2011 may be used in organic production, provided that they are not from GMO origin and only when used in accordance with the uses, conditions and restrictions set in the relevant review reports. Micro-organisms including viruses are biological control agents that are considered as active substances by Regulation (EC) No 1107/2009.

4. Active substances not included in any of the above categories

The active substances as approved pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and listed in the table below may be used as plant protection products in organic production only when they are used in accordance with the uses, conditions and restrictions pursuant to Regulation (EC) No 1107/2009 and taking into account the additional restrictions, if any, in the right column of the table below.

Number and Part of Annex ⁽¹⁾	CAS	Name	Specific conditions and limits
139A	131929-60-7 131929-63-0	Spinosad	
225A	124-38-9	Carbon dioxide	
227A	74-85-1	Ethylene	only on bananas and potatoes; however, it may also be used on citrus as part of a strategy for the prevention of fruit fly damage
230A	i.a. 67701-09-1	Fatty acids	all uses authorised, except herbicide
231A	8008-99-9	Garlic extract (<i>Allium sativum</i>)	
234A	CAS No not allocated CIPAC No 901	Hydrolysed proteins excluding gelatine	
244A	298-14-6	Potassium hydrogen carbonate	
249A	98999-15-6	Repellents by smell of animal or plant origin/sheep fat	
255A e altri		Pheromones and other semiochemicals	only in traps and dispensers
220A	1332-58-7	Aluminium silicate (kaolin)	
236A	61790-53-2	Kieselgur (diatomaceous earth)	
247A	14808-60-7 7637-86-9	Quartz sand	
343A	11141-17-6 84696-25-3	Azadirachtin (Margosa extract)	extracted from Neem tree seeds (<i>Azadirachta indica</i>)
240A	8000-29-1	Citronella oil	all uses authorised, except herbicide
241A	84961-50-2	Clove oil	all uses authorised, except herbicide
242A	8002-13-9	Rape seed oil	all uses authorised, except herbicide
243A	8008-79-5	Spearmint oil	all uses authorised, except herbicide
56A	8028-48-6 5989-27-5	Orange oil	all uses authorised, except herbicide
228A	68647-73-4	Tea tree oil	all uses authorised, except herbicide
246A	8003-34-7	Pyrethrins extracted from plants	
292A	7704-34-9	Sulphur	

294A 205A	64742-46-7 72623-86-0 97862-82-3 8042-47-5	Paraffin oils	
345A	1344-81-6	Lime sulphur (calcium polysulphide)	
44B	9050-36-6	Maltodextrin	
45B	97-53-0	Eugenol	
46B	106-24-1	Geraniol	
47B	89-83-8	Thymol	
10E	20427-59-2	Copper hydroxide	in accordance with Implementing Regulation (EU) No 540/2011 only uses resulting in a total application of maximum 28 kg of copper per hectare over a period of 7 years may be authorised
10E	1332-65-6 1332-40-7	Copper oxychloride	
10E	1317-39-1	Copper oxide	
10E	8011-63-0	Bordeaux mixture	
10E	12527-76-3	Tribasic copper sulphate	
40A	52918-63-5	Deltamethrin	only in traps with specific attractants against <i>Bactrocera oleae</i> , <i>Ceratitis capitata</i> and <i>Rhagoletis completa</i>
5E	91465-08-6	Lambda-cyhalothrin	only in traps with specific attractants against <i>Bactrocera oleae</i> and <i>Ceratitis capitata</i>
(1) Listing according to Implementing Regulation (EU) No 540/2011, numbers and which category: Part A active substances deemed to have been approved under Regulation (EC) No 1107/2009, B, active substances approved under Regulation (EC) No 1107/2009, C basic substances, D low-risk active substances and E candidates for substitution.			

ANNEX II**Authorised fertilisers, soil conditioners and nutrients referred to in point (b) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848**

Fertilisers, soil conditioners and nutrients⁽¹⁾ listed in this Annex may be used in organic production, provided that they are compliant with

- the relevant Union and national legislations on fertilising products, in particular, where applicable, Regulation (EC) No 2003/2003 and Regulation (EU) 2019/1009; and
- Union legislation on animal by-products, in particular Regulation (EC) No 1069/2009 and Regulation (EU) No 142/2011, in particular Annexes V and XI.

In accordance with point 1.9.6 of Part I of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, preparations of micro-organisms may be used to improve the overall condition of the soil or to improve the availability of nutrients in the soil or in the crops.

They may only be used according to the specifications and restrictions of use of those respective Union and national legislations. More restrictive conditions for use in organic production are specified in the right column of the tables.

⁽¹⁾ Covering in particular all the product function categories listed in Part I of Annex I to Regulation (EU) 2019/1009.

Name Compound products or products containing only materials listed hereunder	Description, specific conditions and limits
Farmyard manure	product comprising a mixture of animal excrements and vegetable matter (animal bedding and feed material) factory farming origin forbidden
Dried farmyard manure and dehydrated poultry manure	factory farming origin forbidden
Composted animal excrements, including poultry manure and composted farmyard manure included	factory farming origin forbidden
Liquid animal excrements	use after controlled fermentation and/or appropriate dilution factory farming origin forbidden
Composted or fermented mixture of household waste	product obtained from source separated household waste, which has been submitted to composting or to anaerobic fermentation for biogas production only vegetable and animal household waste only when produced in a closed and monitored collection system, accepted by the Member State maximum concentrations in mg/kg of dry matter: cadmium: 0,7; copper: 70; nickel: 25; lead: 45; zinc: 200; mercury: 0,4; chromium (total): 70; chromium (VI): not detectable
Peat	use limited to horticulture (market gardening, floriculture, arboriculture, nursery)
Mushroom culture wastes	the initial composition of the substrate shall be limited to products of this Annex
Dejecta of worms (vermicompost) and insect frass-substrate mixture	where relevant in accordance with Regulation (EC) No 1069/2009
Guano	
Composted or fermented mixture of vegetable matter	product obtained from mixtures of vegetable matter, which have been submitted to composting or to anaerobic fermentation for biogas production

Biogas digestate containing animal by-products co-digested with material of plant or animal origin as listed in this Annex	animal by-products (including by-products of wild animals) of category 3 and digestive tract content of category 2 (categories as defined in Regulation (EC) No 1069/2009) factory farming origin forbidden the processes have to be in accordance with Regulation (EU) No 142/2011 not to be applied to edible parts of the crop
Products or by-products of animal origin as below: Blood meal Hoof meal Horn meal Bone meal or degelatinised bone meal Fish meal Meat meal Feather, hair and skin meal ('chiquette') Wool Fur (1) Hair Dairy products Hydrolysed proteins (2)	(1) Maximum concentration in mg/kg of dry matter of chromium (VI): not detectable (2) Not to be applied to edible parts of the crop
Products and by-products of plant origin for fertilisers	e.g.: oilseed cake meal, cocoa husks, malt culms
Hydrolysed proteins of plant origin	
Algae and algae products	as far as directly obtained by: (i) physical processes including dehydration, freezing and grinding (ii) extraction with water or aqueous acid and/ or alkaline solution (iii) fermentation only from organic or collected in a sustainable way in accordance with point 2.4 of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848
Sawdust and wood chips	wood not chemically treated after felling
Composted bark	wood not chemically treated after felling
Wood ash	from wood not chemically treated after felling

Soft ground rock phosphate	<p>product obtained by grinding soft mineral phosphates and containing tricalcium phosphate and calcium carbonate as essential ingredients</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 25 % P_2O_5</p> <p>phosphorus expressed as P_2O_5 soluble in mineral acids, at least 55 % of the declared content of P_2O_5 being soluble in 2 % formic acid</p> <p>particle size: — at least 90 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,063 mm — at least 99 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,125 mm</p> <p>until 15 July 2022, cadmium content less than or equal to 90 mg/kg of P_2O_5; from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p>
Aluminium-calcium phosphate	<p>product obtained in amorphous form by heat treatment and grinding, containing aluminium and calcium phosphates as essential ingredients</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 30 % P_2O_5</p> <p>phosphorus expressed as P_2O_5 soluble in mineral acids, at least 75 % of the declared content of P_2O_5 being soluble in alkaline ammonium citrate (Joulie)</p> <p>particle size: — at least 90 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,160 mm — at least 98 % by weight able to pass through a sieve with a mesh of 0,630 mm</p> <p>until 15 July 2022, cadmium content less than or equal to 90 mg/kg P_2O_5; from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p> <p>use limited to basic soils (pH > 7,5)</p>

Basic slag (Thomas phosphates or Thomas slag)	<p>product obtained in iron-smelting by treatment of the phosphorus melts and containing calcium silicophosphates as its essential ingredients</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 12 % P_2O_5 phosphorus expressed as phosphorus pentoxide soluble in mineral acids, at least 75 % of the declared content of phosphorus pentoxide being soluble in 2 % citric acid</p> <p>or</p> <p>10 % P_2O_5 phosphorus expressed as phosphorus pentoxide soluble in 2 % citric acid</p> <p>particle size: — at least 75 % able to pass through a sieve with a mesh of 0,160 mm — at least 96 % able to pass through a sieve with a mesh of 0,630 mm</p> <p>from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p>
Crude potassium salt	<p>product obtained from crude potassium salts</p> <p>minimum content of nutrients (percentage by weight): 9 % K_2O potassium expressed as water- soluble K_2O 2 % MgO magnesium in the form of water- soluble salts, expressed as magnesium oxide</p> <p>from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p>
Potassium sulphate, possibly containing magnesium salt	product obtained from crude potassium salt by a physical extraction process, containing possibly also magnesium salts
Stillage and stillage extract	ammonium stillage excluded
Calcium carbonate, for instance: chalk, marl, ground limestone, Breton ameliorant (maerl), phosphate chalk	only of natural origin
Mollusc waste	only from organic aquaculture or from sustainable fisheries, in accordance with Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013
Egg shells	factory farming origin forbidden
Magnesium and calcium carbonate	<p>only of natural origin</p> <p>e.g. magnesian chalk, ground magnesium, limestone</p>
Magnesium sulphate (kieserite)	only of natural origin
Calcium chloride solution	only for foliar treatment of apple trees, to prevent deficit of calcium
Calcium sulphate (gypsum)	<p>product of natural origin containing calcium sulphate at various degrees of hydration</p> <p>minimum content of nutrients (percentage per weight): 25 % CaO 35 % SO_3 calcium and sulphur expressed as total $CaO + SO_3$</p> <p>fineness of grind: — at least 80 % to pass through a sieve with a 2 mm mesh width, — at least 99 % to pass through a sieve with a 10 mm mesh width</p> <p>from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply</p>

Industrial lime from sugar production	by-product of sugar production from sugar beet and sugar cane
Industrial lime from vacuum salt production	by-product of the vacuum salt production from brine found in mountains
Elemental sulphur	until 15 July 2022: as listed in accordance with Part D of Annex I to Regulation (EC) No 2003/ 2003 from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply
Inorganic Micronutrient Fertilisers	until 15 July 2022: as listed in accordance with Part E of Annex I to Regulation (EC) No 2003/ 2003 from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply
Sodium chloride	
Stone meal, clays and clay minerals	
Leonardite (Raw organic sediment rich in humic acids)	only if obtained as a by-product of mining activities
Humic and fulvic acids	only if obtained by inorganic salts/solutions excluding ammonium salts; or obtained from drinking water purification
Xylite	only if obtained as a by-product of mining activities (e.g. by-product of brown coal mining)
Chitin (Polysaccharide obtained from the shell of crustaceans)	obtained from organic aquaculture or from sustainable fisheries, in accordance with Article 2 of Regulation (EU) No 1380/2013
Organic ⁽¹⁾ rich sediment from fresh water bodies formed under exclusion of oxygen (e.g. sapropel)	only organic sediments that are by-products of fresh water body management or extracted from former freshwater areas when applicable, extraction should be done in a way to cause minimal impact on the aquatic system only sediments derived from sources free from contaminations of pesticides, persistent organic pollutants and petrol like substances until 15 July 2022: maximum concentrations in mg/kg of dry matter: cadmium: 0,7; copper: 70; nickel: 25; lead: 45; zinc: 200; mercury: 0,4; chromium (total): 70; chromium (VI): not detectable from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply
Biochar – pyrolysis product made from a wide variety of organic materials of plant origin and applied as a soil conditioner	only from plant materials, when treated after harvest only with products included in Annex I until 15 July 2022: maximum value of 4 mg polycyclic aromatic hydro-carbons (PAHs) per kg dry matter (DM) from 16 July 2022, the relevant limits for contaminants set in Regulation (EU) 2019/ 1009 apply
Recovered struvite and precipitated phosphate salts	products must meet the requirements laid down in Regulation (EU) 2019/1009 animal manure as source material cannot have factory farming origin
Sodium nitrate	only for algae production on land in closed systems
Potassium chloride (muriate of potash)	only of natural origin
⁽¹⁾ Here 'organic' is used in the sense of organic chemistry, not organic farming	

ANNEX IV

Authorised products for cleaning and disinfection referred to in points (e), (f) and (g) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

PART B

Products for the cleaning and disinfection of buildings and installations used for plant production, including for storage on an agricultural holding

PART C

Products for cleaning and disinfection in processing and storage facilities

PART D

Products referred to in Article 12(1) of this Regulation

The following products or products containing the following active substances as listed in Annex VII to Regulation (EC) No 889/2008 cannot be used as biocidal products:

- caustic soda;
- caustic potash;
- oxalic acid;
- natural essences of plants with the exception of linseed oil, lavender oil and peppermint oil;
- nitric acid;
- phosphoric acid;
- sodium carbonate;
- copper sulphate;
- potassium permanganate;
- tea seed cake made of natural camelia seed;
- humic acid;
- peroxyacetic acids with the exception of peracetic acid.